

Instruction Manual

1

OMRON

Automatic Blood Pressure Monitor Model **HEM-7157T**

Read Instruction manual ① and ② before use.

繁體中文 使用前請閱讀使用說明書 ① 和 ②。

한국어 사용하기 전에 사용 설명서 ①과 ②를 읽어 주세요.

ଓଡ଼ିଆ ଅସ୍ତ୍ରୀୟାକ୍ଷରିତାଙ୍କ ଲମ୍ବାନ୍ଧକର୍ତ୍ତା ① ଓ ② ଗେଲା ପରେ ଆପଣଙ୍କିମୁହଁଳିବାକୁ ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କିମୁହଁଳିବାକୁ ପାଇଁ

हिन्दी उपयोग से पहले नियंत्रण मैनुअल ① और ② पढ़ें।

ภาษาไทย ว่าที่รุ่มเมืองแนะนำการใช้งาน ① และ ② ก่อนใช้งานอุปกรณ์

Bahasa indonesia Baca buku petunjuk ① dan ② sebelum penggunaan.

Tiếng Việt Đọc hướng dẫn sử dụng ① và ② trước khi sử dụng.

Bahasa Melayu Baca Manual arahan ① dan ② sebelum guna.

All for Healthcare

CE0197

EN
ZH-TW
KO
MY
HI
TH
ID
VI
MS
Symbols Description

EN

1. Introduction

Thank you for purchasing the OMRON Automatic Blood Pressure Monitor. This blood pressure monitor uses the oscillometric method of blood pressure measurement. This means this monitor detects your blood movement through your brachial artery and converts the movements into a digital reading.

1.1 Safety Instructions

This instruction manual provides you with important information about the OMRON Automatic Blood Pressure Monitor. To ensure the safe and proper use of this monitor, READ and UNDERSTAND all of the safety and operating instructions. **If you do not understand these instructions or have any questions, contact your local OMRON representative before attempting to use this monitor. For specific information about your own blood pressure, consult with your physician.**

1.2 Intended Use

This device is a digital monitor intended for use in measuring blood pressure and pulse rate in adult patient population who can understand this instruction manual with the arm circumference range printed on the arm cuff. The device detects the appearance of irregular heartbeats during measurement and gives a warning signal with measurement result. It is mainly designed for general household use.

1.3 Receiving and Inspection

Remove this monitor from the packaging and inspect for damage. If this monitor is damaged, DO NOT USE and consult with your local OMRON representative.

2. Important Safety Information

Read the Important Safety Information in this instruction manual before using this monitor. Follow this instruction manual thoroughly for your safety.

Keep for future reference. For specific information about your own blood pressure, CONSULT WITH YOUR PHYSICIAN.

▲ 2.1 Warning

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

- DO NOT use this monitor on infants, toddlers, children or persons who cannot express themselves.
- DO NOT adjust medication based on readings from this blood pressure monitor. Take medication as prescribed by your physician. ONLY a physician is qualified to diagnose and treat high blood pressure.
- DO NOT use this monitor on an injured arm or an arm under medical treatment.
- DO NOT apply the arm cuff on your arm while on an intravenous drip or blood transfusion.
- DO NOT use this monitor in areas containing high frequency (HF) surgical equipment, magnetic resonance imaging (MRI) equipment, computerized tomography (CT) scanners. This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an inaccurate reading.
- DO NOT use this monitor in oxygen rich environments or near flammable gas.
- Consult with your physician before using this monitor if you have common arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation; arterial sclerosis; poor perfusion; diabetes; pregnancy; pre-eclampsia or renal disease. NOTE that any of these conditions in addition to patient motion, trembling, or shivering may affect the measurement reading.
- NEVER diagnose or treat yourself based on your readings. ALWAYS consult with your physician.
- To help avoid strangulation, keep the air tube and AC adapter cable away from infants, toddlers and children.
- This product contains small parts that may cause a choking hazard if swallowed by infants, toddlers and children.

Data Transmission

- This product emits radio frequencies (RF) in the 2.4 GHz band. DO NOT use this product in locations where RF is restricted, such as on an aircraft or in hospitals. Turn off the **Bluetooth®** feature in this monitor, remove batteries and/or unplug the AC adapter when in RF restricted areas.

AC Adapter (optional accessory) Handling and Usage

- DO NOT use the AC adapter if this monitor or the AC adapter cable is damaged. If this monitor or the cable is damaged, turn off the power and unplug the AC adapter immediately.
- Plug the AC adapter into the appropriate voltage outlet. DO NOT use in a multi-outlet plug.
- NEVER plug in or unplug the AC adapter from the electric outlet with wet hands.
- DO NOT disassemble or attempt to repair the AC adapter.

Battery Handling and Usage

- Keep batteries out of the reach of infants, toddlers and children.

2.2 Caution

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient, or cause damage to the equipment or other property.

- Stop using this monitor and consult with your physician if you experience skin irritation or discomfort.
- Consult with your physician before using this monitor on an arm where intravascular access or therapy, or an arteriovenous (A-V) shunt, is present because of temporary interference to blood flow and could result in injury.
- Consult with your physician before using this monitor if you have had a mastectomy.
- Consult with your physician before using this monitor if you have severe blood flow problems or blood disorders as cuff inflation can cause bruising.
- DO NOT take measurements more often than necessary because bruising, due to blood flow interference, may occur.
- ONLY inflate the arm cuff when it is applied on your upper arm.
- Remove the arm cuff if it does not start deflating during a measurement.
- When the monitor malfunctions, it may get hot. DO NOT touch the monitor if it occurs.
- DO NOT use this monitor for any purpose other than measuring blood pressure.
- During measurement, make sure that no mobile device or any other electrical device that emit electromagnetic fields is within 30 cm of this monitor. This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an inaccurate reading.

- DO NOT disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.
- DO NOT use in a location where there is moisture or a risk of water splashing this monitor. This may damage this monitor.
- DO NOT use this monitor in a moving vehicle such as in a car or on an aircraft.
- DO NOT drop or subject this monitor to strong shocks or vibrations.
- DO NOT use this monitor in places with high or low humidity or high or low temperatures. Refer to section 5.
- During measurement, observe the arm to ensure that the monitor is not causing prolonged impairment to blood circulation.
- DO NOT use this monitor in high-use environments such as medical clinics or physician offices.
- DO NOT use this monitor with other medical electrical (ME) equipment simultaneously. This may result in incorrect operation and/or cause an inaccurate reading.
- Avoid bathing, drinking alcohol or caffeine, smoking, exercising and eating for at least 30 minutes before taking a measurement.
- Rest for at least 5 minutes before taking a measurement.
- Remove tight-fitting or thick clothing from your arm while taking a measurement.
- Remain still and DO NOT talk while taking a measurement.
- ONLY use the arm cuff on persons whose arm circumference is within the specified range of the cuff.
- Ensure that this monitor has acclimated to room temperature before taking a measurement. Taking a measurement after an extreme temperature change could lead to an inaccurate reading. OMRON recommends waiting for approximately 2 hours for the monitor to warm up or cool down when the monitor is used in an environment within the temperature specified as operating conditions after it is stored either at the maximum or at the minimum storage temperature. For additional information on operating and storage/transport temperature, refer to section 5.
- DO NOT use this monitor after the durable period has ended. Refer to section 5.
- DO NOT crease the arm cuff or the air tube excessively.
- DO NOT fold or kink the air tube while taking a measurement. This may cause an injury by interrupting blood flow.
- To unplug the air plug, pull on the plastic air plug at the base of the tube, not the tube itself.

- ONLY use the AC adapter, arm cuff, batteries and accessories specified for this monitor. Use of unsupported AC adapters, arm cuffs and batteries may damage and/or may be hazardous to this monitor.
- ONLY use the approved arm cuff for this monitor. Use of other arm cuffs may result in incorrect readings.
- Inflating to a higher pressure than necessary may result in bruising of the arm where the cuff is applied. NOTE: refer to "If your systolic pressure is more than 210 mmHg" in section 9 of instruction manual (2) for additional information.

Data Transmission

- DO NOT replace batteries or unplug the AC adapter while your readings are being transferred to your smart device. This may result in incorrect operation of this monitor and failure to transfer your blood pressure data.

AC Adapter (optional accessory) Handling and Usage

- Fully insert the AC adapter into the outlet.
- When unplugging the AC adapter from the outlet, be sure to safely pull from the AC adapter. DO NOT pull from the AC adapter cable.
- When handling the AC adapter cable:
Do not damage it. / Do not break it. / Do not tamper with it.
DO NOT pinch it. / Do not forcibly bend or pull it. / Do not twist it.
DO NOT use it if it is gathered in a bundle.
DO NOT place it under heavy objects.
- Wipe any dust off of the AC adapter.
- Unplug the AC adapter when not in use.
- Unplug the AC adapter before cleaning this monitor.

Battery Handling and Usage

- DO NOT insert batteries with their polarities incorrectly aligned.
- ONLY use 4 "AA" alkaline or manganese batteries with this monitor.
DO NOT use other types of batteries. DO NOT use new and used batteries together. DO NOT use different brands of batteries together.
- Remove batteries if this monitor will not be used for a long period of time.
- If battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Consult with your physician immediately.
- If battery fluid should get on your skin, wash your skin immediately with plenty of clean, lukewarm water. If irritation, injury or pain

persists, consult with your physician.

- DO NOT use batteries after their expiration date.
- Periodically check batteries to ensure they are in good working condition.

2.3. General Precautions

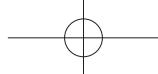
- When you take a measurement on the right arm, the air tube should be at the side of your elbow. Be careful not to rest your arm on the air tube.



- Blood pressure may differ between the right and left arm, and may result in a different measurement value. Always use the same arm for measurements. If the values between both arms differ substantially, check with your physician on which arm to use for your measurements.
- When using an optional AC adapter, make sure not to place your monitor in a location where it is difficult to plug and unplug the AC adapter.
- To stop a measurement, press the [START/STOP] button while taking a measurement.

Battery Handling and Usage

- Disposal of used batteries should be carried out in accordance with local regulations.
- The supplied batteries may have a shorter life span than new batteries.



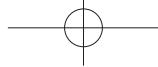
3. Error Messages and Troubleshooting

If any of the below problems occur during measurement, check to make sure that no other electrical device is within 30 cm. If the problem persists, please refer to the table below.

Display/Problem	Possible Cause	Solution
E1 appears or the arm cuff does not inflate.	The [START/STOP] button was pressed while the arm cuff is not applied.	Press the [START/STOP] button again to turn the monitor off.
	Air plug is not completely plugged into the monitor.	Insert the air plug securely.
	The arm cuff is not applied correctly.	Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to section 7 of instruction manual ②.
	Air is leaking from the arm cuff.	Replace the arm cuff to the new one. Refer to section 13 of instruction manual ②.
E2 appears or a measurement cannot be completed after the arm cuff inflates.	You move or talk during a measurement and the arm cuff does not inflate sufficiently. Due to the systolic pressure is above 210 mmHg, a measurement cannot be taken.	Remain still and do not talk during a measurement. If "E2" appears repeatedly, inflate the arm cuff manually until the systolic pressure is 30 to 40 mmHg above your previous readings. Refer to section 12 of instruction manual ②.
E3 appears	The arm cuff is inflated exceeding the maximum allowable pressure.	Do not touch the arm cuff and/or bend the air tube while taking a measurement. If inflating the arm cuff manually, refer to section 12 of instruction manual ②.
E4 appears	You move or talk during a measurement. Vibrations disrupt a measurement.	Remain still and do not talk during a measurement.
E5 appears	The pulse rate is not detected correctly.	Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to section 7 of instruction manual ②. Remain still and sit correctly during a measurement. If the "脉搏" symbol continues to appear, we recommend you to consult with your physician.
/ appears		
does not flash during a measurement		

EN

Display/Problem	Possible Cause	Solution
 appears	The monitor has malfunctioned.	Press the [START/STOP] button again. If "Err" still appears, contact your local OMRON representative.
 appears	The monitor cannot connect to a smart device or transmit data correctly.	Follow the instructions shown in the "OMRON connect" app. If the "Err" symbol still appears after checking the app, contact your local OMRON representative.
 flashes	The monitor is waiting for pairing with the smart device.	Refer to section 5 of instruction manual (2) for pairing your monitor with your smart device, or press [START/STOP] button to cancel pairing and turn your monitor off.
 flashes	The monitor is ready to transfer your readings to the smart device.	Open the "OMRON connect" app to transfer your readings.
 flashes	More than 80 readings are not transferred. The date and time is not set.	Pair or transfer your readings to the "OMRON connect" app so you can keep them in memory in the app, and this error symbol disappears.
 appears	There are 100 readings in memory to be transferred	
 flashes	Batteries are low.	Replacing all 4 batteries with new ones is recommended. Refer to section 4 of instruction manual (2).
 appears or the monitor is turned off unexpectedly during a measurement	Batteries are depleted.	Immediately replace all 4 batteries with new ones. Refer to section 4 of instruction manual (2).
Nothing appears on the display of the monitor.	Battery polarities are not properly aligned.	Check the battery installation for proper placement. Refer to section 4 of instruction manual (2).



Display/Problem	Possible Cause	Solution
Readings appear too high or too low.	Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review section 2 of instruction manual (2).	
Any other communication issue occurs.	Follow the instructions shown in the smart device, or visit the "Help" section in the "OMRON connect" app for further help. If the problem still persists, contact your local OMRON representative.	
Any other problem occurs.	Press the [START/STOP] button to turn the monitor off, then press it again to take a measurement. If the problem continues, remove all batteries and wait for 30 seconds. Then re-install batteries. If the problem still persists, contact your local OMRON representative.	

4. Maintenance

4.1 Maintenance

To protect your monitor from damage, follow the directions below:
Changes or modifications not approved by the manufacturer will void the user warranty.

Caution

DO NOT disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.

4.2 Storage

- Keep your monitor in the storage case when not in use.
 - Remove the arm cuff from the monitor.
- Caution**
To unplug the air plug, pull on the plastic air plug at the base of the tube, not the tube itself.
- Gently fold the air tube into the arm cuff. Note: Do not bend or crease the air tube excessively.
- Place your monitor and other components in the storage case.
- Store your monitor and other components in a clean, safe location.
- Do not store your monitor and other components:
 - If your monitor and other components are wet.
 - In locations exposed to extreme temperatures, humidity, direct sunlight, dust or corrosive vapors such as bleach.
 - In locations exposed to vibrations or shocks.

4.3 Cleaning

- Do not use any abrasive or volatile cleaners.
- Use a soft dry cloth or a soft cloth moistened with mild (neutral) detergent to clean your monitor and arm cuff, and then wipe them with a dry cloth.
- Do not wash or immerse your monitor and arm cuff or other components in water.
- Do not use gasoline, thinners or similar solvents to clean your monitor and arm cuff or other components.

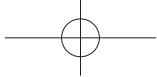
4.4 Calibration and Service

- The accuracy of this blood pressure monitor has been carefully tested and is designed for a long service life.
- It is generally recommended to have the unit inspected every two years to ensure correct functioning and accuracy. Please consult your authorised OMRON dealer or the OMRON Customer Service at the address given on the packaging or attached literature.

EN

5. Specifications

Product description	Automatic Blood Pressure Monitor		
Model	HEM-7157T	Display	LCD digital display
Cuff pressure range	0 to 299 mmHg	Pulse measurement range	40 to 180 beats / min.
Blood pressure measurement range	SYS: 60 to 260 mmHg / DIA: 40 to 215 mmHg		
Accuracy	Pressure: ± 3 mmHg / Pulse: $\pm 5\%$ of display reading		
Inflation	Automatic by electric pump	Deflation	Automatic pressure release valve
Measurement method	Oscillometric method	Transmission method	Bluetooth® Low Energy
Wireless communication	Frequency range: 2.4 GHz (2400 - 2483.5 MHz) / Modulation: GFSK Effective radiated power: < 20 dBm		
Operating mode	Continuous operation		
IP classification	Monitor: IP 20 / Optional AC adapter: IP21		
Rating	DC6 V 4.0 W	Applied part	Type BF (arm cuff)
Power source	4 "AA" batteries 1.5 V or optional AC adapter (INPUT AC 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)		
Battery life	Approximately 1000 measurements (using new alkaline batteries)		
Durable period (Service life)	Monitor: 5 years / Cuff: 5 years / Optional AC adapter: 5 years		
Operating conditions	+10 to +40°C / 15 to 90% RH (non-condensing) / 800 to 1060 hPa		
Storage / Transport conditions	-20 to +60°C / 10 to 90% RH (non-condensing)		
Contents	Monitor, arm cuff, 4 "AA" batteries, storage case, Instruction Manual ① and ②, setup Instructions		
Protection against electric shock	Internally powered ME equipment (when using only batteries) Class II ME equipment (optional AC adapter)		
Weight (not including batteries)	Monitor: approximately 340 g / Arm cuff: approximately 130 g		
Dimensions (approximately value)	Monitor: 105 mm (W) × 85 mm (H) × 152 mm (L) Arm cuff: 146 mm × 466 mm (air tube: 610 mm)		
Memory	Stores up to 100 readings		
Maximum temperature of the applied part	Lower than +43°C		



Note

- These specifications are subject to change without notice.
- This monitor is clinically investigated according to the requirements of ISO 81060-2:2013. In the clinical validation study, K5 was used on 85 subjects for determination of diastolic blood pressure.
- IP classification is degrees of protection provided by enclosures in accordance with IEC 60529. This monitor and optional AC adapter are protected against solid foreign objects of 12.5 mm diameter and greater such as a finger. The optional AC adapter is protected against vertically falling water drops which may cause issues during a normal operation.

About a wireless communication interference

This product operates in an unlicensed ISM band at 2.4 GHz. In the event this Product is used near other wireless devices such as microwave and wireless LAN, which operate on the same frequency band as this Product, there is a possibility that interference may occur. If interference occurs, stop the operation of the other devices or relocate this Product away from other wireless devices before attempting to use it.

6. Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed of, with other household wastes at the end of its working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can return this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

Disposal of used batteries should be carried out in accordance with local regulations.



EN

7. Important Information Regarding Electromagnetic Compatibility (EMC)

HEM-7157T manufactured by OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. conforms to EN 60601-1-2:2015 Electromagnetic Compatibility (EMC) standard.

Further documentation in accordance with this EMC standard is available at:

Asia Pacific: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

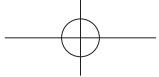
Taiwan: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

Korea: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7157T>

Refer to the EMC information for HEM-7157T on the website.

8. Guidance and Manufacturer's Declaration

- This blood pressure monitor is designed according to the European Standard EN 1060, Non-invasive sphygmomanometers Part 1: General Requirements and Part 3: Supplementary requirements for electromechanical blood pressure measuring systems.
- Hereby, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., declares that the radio equipment type HEM-7157T is in compliance with Directive 2014/53/EU.
- This OMRON product is produced under the strict quality system of OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan. The Core component for OMRON blood pressure monitors, which is the Pressure Sensor, is produced in Japan.
- Please report to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which you are established about any serious incident that has occurred in relation to this device.



ZH-TW

1. 簡介

感謝您選購 OMRON 電子血壓計。本血壓計採用示波震盪法測量血壓。這表示，本血壓計可偵測您的肱動脈血液流動，並將血液流動轉換為數位數值。

1.1 安全指示

本使用說明書為您提供有關 OMRON 電子血壓計的重要資訊。為了確保您能安全並正確地使用本血壓計，請閱讀並確實了解所有安全性與操作指示。**在使用本血壓計之前，若您對這些指示有任何不了解或疑問之處，請洽當地 OMRON 代表。如需個人血壓的詳細資訊，請諮詢醫師。**

1.2 用途

本裝置是一種數位血壓計，適用於測量可以理解本使用說明書的成人病患族群的血壓和脈搏數，其手臂脈脈帶上印有臂圍範圍。本裝置會偵測測量過程中出現的不規則脈波，並根據數值發出警告訊號。本產品主要適用於一般居家使用。

1.3 收貨與檢驗

請拆開本血壓計的包裝，並檢查是否有破損。若血壓計損壞，請勿使用並洽詢當地 OMRON 代表。

2. 重要安全須知

使用本血壓計前，請閱讀使用說明書的重要安全須知。為了您的安全，請嚴格遵守本使用說明書。

請妥善保存本說明書，以便日後隨時查閱。如需個人血壓的詳細資訊，請諮詢醫師。



表示若未避免，可能會導致人員死亡或重傷等具有潛在危險的情況。

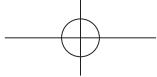
- 嬰幼兒、兒童或無法表達個人意願的人，請勿使用本產品。
- 請勿依據本血壓計的測量數值，自行調整藥物。請依醫師處方服藥。唯有醫師具備診斷及治療高血壓之資格。
- 請勿在受傷的手臂上，或正在接受治療的手臂上使用本血壓計。
- 請勿在靜脈滴注或輸血過程中套上手臂壓脈帶。
- 請勿在有高頻率 (HF) 外科手術設備、核磁共振造影 (MRI) 或電腦斷層 (CT) 掃描儀的區域中使用本血壓計，以免導致血壓計運作異常或造成量測數值不精確。
- 請勿在多氧環境或可燃氣體附近使用本血壓計。
- 若您有下列任何情況，在使用本裝置之前請先諮詢您的醫師：心房或心室期外搏動或心房顫動等常見的心律不整、動脈硬化、灌流不佳、糖尿病、懷孕、妊娠毒血症、腎臟疾病。請注意，上述情況以及病患的動作、發抖或顫抖，可能會影響測量數值。
- 絕對不要依據測量數值自行診斷或自行治療，請隨時諮詢您的醫師。
- 為避免窒息的發生，請讓空氣管和交流變壓器纜線遠離嬰幼兒和兒童。
- 本產品組成包含細小零件，若嬰幼兒和兒童不慎吞入，可能會造成噎塞危險。

資料傳輸

- 本產品發射 2.4 Ghz 頻段的射頻 (RF)。請勿在 RF 受限的位置使用本產品，例如在飛機上或醫院內。在 RF 受限的區域，請關閉此血壓計中的 Bluetooth® 功能，取出電池和/或拔下交流變壓器。

交流變壓器（可選購配件）處理和使用

- 如果此血壓計或交流變壓器纜線受損，請勿使用交流變壓器。如果此血壓計或纜線受損，請關閉電源並立即拔下交流變壓器。
- 將交流變壓器插入適當的電壓插座。請勿用多插孔插頭。
- 切勿用濕手插入或拔掉電源插座上的交流變壓器。
- 請勿拆卸或嘗試修理交流變壓器。



電池管理與使用

- 請將電池收在嬰幼兒與兒童接觸不到的地方。

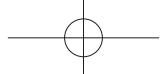
△ 2.2 注意

表示若未避免，可能導致使用者或病患的輕度或中度受傷，或者設備或其他財產損壞等具有潛在危險的情況。

- 若您發生皮膚發炎或不適，請停止使用本血壓計並諮詢您的醫師。
- 使用本血壓計測量時，可能會導致下列人士的血流遭受暫時干擾：手臂上曾進行血管內通路、血管內療法或動靜脈 (A-V) 分流；也可能造成傷害，使用前請諮詢醫師。
- 若您接受過乳房切除手術，使用本血壓計之前，請諮詢您的醫師。
- 若您患有嚴重血流量問題或血液病徵，由於壓脈帶加壓時可能會造成瘀血，使用本血壓計之前，請諮詢您的醫師。
- 請勿進行非必要的測量，否則可能會因為血液流動不順暢而造成瘀血。
- 如未在手臂上捲緊手臂壓脈帶，請勿加壓。
- 若測量時手臂壓脈帶未啟動減壓，請取下手臂壓脈帶。
- 血壓計故障時，機體可能會變熱。如果發生此情況，請勿觸碰血壓計。
- 血壓計僅能用來測量血壓，請勿用於其他用途。
- 測量時，請確認距離血壓計 30 cm 以內沒有行動裝置或其他會散發電磁場的電子裝置，以免導致血壓計運作異常或造成量測數值不精確。
- 請勿拆解或嘗試修理血壓計及其他配件，否則可能會造成測量數值不正確。
- 請勿在潮溼或可能讓水潑灑在血壓計的地方使用，以免造成血壓計損壞。
- 請勿在移動中的交通工具（例如汽車）內或飛機上操作本血壓計。
- 請避免讓血壓計掉落地面或遭受強力撞擊、震動。
- 請避免將血壓計置於高溫度或低溫度處，或者高溫、低溫處。請參閱第 5 節。

- 測量過程中，觀察手臂以確保血壓計不會對血液循環造成長期損害。
- 請勿在頻繁使用血壓計的場所，例如醫療診所或醫師診間，使用本血壓計。
- 請勿與其他醫療電氣 (ME) 設備同時使用，以免導致運作異常或造成量測數值不精確。
- 在進行測量之之前至少 30 分鐘，請避免沐浴、飲酒或喝咖啡、抽煙、運動與進食。
- 測量血壓前請休息至少 5 分鐘。
- 測量時，請捲起手臂上的緊身、厚重衣物，並取下任何飾品。
- 測量時請保持身體靜止不動，並且請勿交談。
- 如果臂圍不在壓脈帶適用範圍內，請勿使用手臂壓脈帶。
- 在測量血壓之前，請確認本血壓計已在常溫狀態。在極端溫度變化下測量血壓，可能導致測量數值不準確。若血壓計是在最高或最低的存放溫度下收納，那麼在您使用血壓計之前，OMRON 建議您將其靜置於符合使用環境條件的溫度中約 2 小時，以讓血壓計溫度調整到常溫。若需使用環境條件和存放 / 運輸溫度的進一步資訊，請參閱第 5 節。
- 請勿在超過耐用期間之後使用本血壓計。請參閱第 5 節。
- 請勿過度摺皺手臂壓脈帶或空氣管。
- 進行測量時，請勿折疊或扭結空氣管。這可能會因中斷血流而造成傷害。
- 若要拔下進氣接頭，請拉動空氣管底部的塑膠接頭，而不是空氣管本身。
- 只能使用為此血壓計指定的交流變壓器、手臂壓脈帶、電池和配件。使用規格不符的交流變壓器、手臂壓脈帶和電池可能對本血壓計造成損傷及 / 或危險。
- 只能對此血壓計使用經核准的手臂壓脈帶。使用其他手臂壓脈帶可能會導致數值錯誤。
- 加壓至不必要的高壓，可能導致捲緊壓脈帶的手臂受傷。注意：如需更多資訊，請參閱使用說明書②第 9 節中的〈如果您的收縮壓超過 210 mmHg〉。

ZH-TW



資料傳輸

- 在數值正在被傳輸到智慧型裝置時，請勿更換電池或拔掉交流電源變壓器。這可能導致此血壓計的操作不正確以及無法傳輸您的血壓數據。

交流變壓器（可選購配件）處理和使用

- 將交流變壓器完全插入插座。
- 從插座上拔下交流變壓器時，請務必透過交流變壓器安全拉出。請勿透過交流變壓器纜線拉出。
- 操作交流變壓器纜線時：
 - 請勿損壞。/請勿折斷。/請勿擅自改動。
 - 請勿掐摑。/請勿強行彎摺或拉扯。/請勿扭曲。
 - 如被捆綁在一起，請不要使用。
 - 請勿將其置於重物下。
 - 擦去交流變壓器上的灰塵。
 - 不使用時請拔下交流變壓器。
- 在清潔此血壓計之前，請拔下交流變壓器。

電池管理與使用

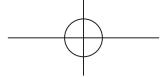
- 請對準電池的正負極性位置，正確裝入電池。
- 本血壓計僅能使用 4 顆「AA」鹼性電池或錳電池。切勿使用其他類型的電池。請勿同時混用新、舊電池。請勿同時使用不同品牌的電池。
- 若長時間不使用血壓計，請取出電池。
- 若電池液不慎觸及眼睛，請立即使用大量清水沖洗，並立刻諮詢您的醫師。
- 若電池液不慎觸及皮膚，請立即使用大量乾淨溫水沖洗。如果刺激、受傷或疼痛持續發生，請諮詢醫師。
- 請勿使用過期的電池。
- 請定期檢查電池，以確保電池可正常運作。

2.3. 一般注意事項

- 當在右臂上進行測量時，空氣管應位於肘部的一側。小心不要將手臂靠在空氣管上。
- 右臂和左臂之間的血壓可能不同，並可能導致不同的測量值。請持續使用相同的手臂進行測量。如果左右手臂的測量值出現極大差異，請向醫師確認應使用哪一隻手臂來測量血壓。
- 使用選購的交流變壓器時，切勿將血壓計放置在難以插入和拔出交流變壓器的位置。
- 若要停止測量，測量血壓時按下 [START/STOP] 按鈕。

電池管理與使用

- 應根據當地法規丟棄舊電池。
- 包裝所隨附電池的使用壽命，可能比新電池短。

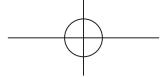


3. 錯誤訊息與疑難排解

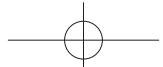
如果在測量過程中出現以下任何問題，請檢查以確保距離血壓計 30 公分範圍內沒有其他電氣設備。如果問題仍然存在，請參閱下表。

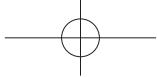
顯示／問題	可能原因	應變處理
E1 顯示，或手臂壓脈帶未加壓。	未捲緊手臂壓脈帶時按下 [START/STOP] (開始/停止) 鍵。	請再次按下 [START/STOP] (開始/停止) 鍵關閉血壓計電源。
	進氣接頭未完全插入血壓計。	牢固插入進氣接頭。
	未正確捲好手臂壓脈帶。	以正確方式捲繞手臂壓脈帶，然後進行另一次測量。請參閱使用說明書的第 7 節(2)。
E2 顯示，或手臂壓脈帶加壓後無法完成測量。	手臂壓脈帶出現漏氣問題。	更換新的手臂壓脈帶。請參閱使用說明書的第 13 節(2)。
	您在測量過程中移動或說話，手臂壓脈帶未充分加壓。	測量時請保持身體靜止不動，並且請勿交談。如果反覆出現「E2」，請手動替手臂壓脈帶加壓，直到收縮壓比之前的數值高 30 到 40 mmHg。請參閱使用說明書的第 12 節(2)。
E3 顯示	對手臂壓脈帶加壓，超過最大允許壓力。	測量時，請勿觸摸手臂壓脈帶和/或彎摺空氣管。如果手動替手臂壓脈帶加壓，請參閱使用說明書(2)的第 12 節。
E4 顯示	測量時身體晃動或交談。震動會干擾測量。	測量時請保持身體靜止不動，並且請勿交談。
E5 顯示	未正確偵測脈搏數。	以正確方式捲繞手臂壓脈帶，然後進行另一次測量。請參閱使用說明書的第 7 節(2)。測量時請保持身體靜止不動，並採用正確坐姿。
♥ / ♡ 顯示	若「♥」符號持續顯示，我們建議您諮詢您的醫師。	
♥ 測量過程中不會閃爍		

ZH-TW



顯示／問題	可能原因	應變處理
顯示	血壓計故障。	再按一次 [START/STOP] (開始/停止) 鍵。若「Er」仍出現，請洽當地的 OMRON 代表。
顯示	血壓計無法正確連接至智慧型裝置或傳輸數據。	請遵循「OMRON connect」應用程式中顯示的說明。若在檢查應用程式後「Er」仍出現，請聯絡您當地的 OMRON 代表。
閃爍	血壓計正在等待與智慧型裝置配對。	請參閱使用說明書的第 5 節，(2)了解您的血壓計與您的智慧型裝置配對，或按 [START/STOP] (開始/停止) 鍵取消配對並關閉血壓計。
閃爍	血壓計已準備好將您的數值傳輸到智慧型裝置。	打開「OMRON connect」應用程式以傳輸您的數值。
閃爍	無法傳輸超過 80 個數值。 尚未設定日期和時間。	配對或傳輸您的數值到「OMRON connect」應用程式，以便您將它們保存在應用程式的記憶體中，然後此錯誤符號將消失。
顯示	記憶體中有 100 個數值待傳輸	
閃爍	電力不足。	建議將 4 節電池全部更換為新電池。請參閱使用說明書的第 4 節(2)。
顯示，或測量時血壓計意外關機	電力耗盡。	請立即將 4 節電池全部更換成新電池。請參閱使用說明書的第 4 節(2)。
血壓計螢幕未出現任何畫面。	未正確對準電池極性位置。	檢查電池是否適當安裝。請參閱使用說明書的第 4 節(2)。





顯示／問題	可能原因	應變處理
顯示的數值極高或極低。	血壓會不斷變化，許多因素都會影響血壓，包括壓力、時間及／或您捲繞手臂壓脈帶的程度。請檢閱使用說明書的第 2 節(2)。	
將出現任何其他通訊問題。	遵循智慧型裝置中顯示的說明，或造訪「OMRON connect」應用程式中的「說明」部份。若問題仍然存在，請洽當地的 OMRON 代表。	
發生任何其他問題。	請按下 [START/STOP] (開始/停止) 鍵關閉血壓計電源，接著重新開啟，進行另一次測量。若問題持續發生，請取出所有電池，並等待 30 秒後，再重新安裝電池。 若問題仍然存在，請洽當地的 OMRON 代表。	

4. 維護

4.1 維護

為避免本血壓計受到損壞，請遵守下方的指示：

若使用者未經製造商許可進行變動或改造，會使保固失效。

■ 注意

請勿拆解或嘗試修理血壓計及其他配件，否則可能會造成測量數值不正確。

4.2 存放

• 不使用本裝置時，請將血壓計存放於收納袋中。

1. 從血壓計上取下手臂壓脈帶。

■ 注意

若要拔下進氣接頭，請拉動空氣管底部的塑膠接頭，而不是空氣管本身。

2. 將空氣管輕輕折疊到手臂壓脈帶中。注意：請勿過度彎摺或褶皺空氣管。

3. 請將血壓計與其他配件存放於收納盒中。

- 請將本血壓計和其他配件放置在乾淨、安全的位置。
- 請勿於以下情形存放本裝置與其他配件：
 - 血壓計與其他配件潮濕時。
 - 曝露在極端溫度、溼度、直射日光、多塵或腐蝕性氣體（例如，漂白水）的地方。
 - 可能遭受震動或撞擊的地方。

4.3 淨潔

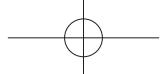
- 請勿使用清潔劑或揮發性清潔劑。
- 請使用乾燥的軟布或以溫和（中性）洗滌劑沾濕的軟布清潔血壓計和手臂壓脈帶，接著以乾布擦拭。
- 請勿以水清洗或浸濕血壓計、手臂壓脈帶或其他配件。
- 請勿使用汽油、稀釋劑或類似溶劑清潔血壓計、手臂壓脈帶或其他配件。

4.4 校正與維修

• 本血壓計之測量精確度經過詳細測試，可長期使用。

• 一般建議每兩年校正一次，確保功能正常與測量精確度。請透過包裝或所附簡介中所提供的網址或客服電話諮詢您的 OMRON 授權經銷商或 OMRON 客戶服務部。

ZH-TW

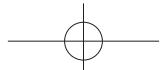


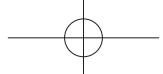
5. 產品規格

產品描述	電子血壓計		
型號	HEM-7157T	顯示部	LCD 數位顯示
壓脈帶壓力測量範圍	0 ~ 299 mmHg	脈搏測量範圍	40 ~ 180 次 / 分鐘
血壓測量範圍	收縮壓 : 60 ~ 260 mmHg / 舒張壓 : 40 ~ 215 mmHg		
測量精確度	壓力 : ±3 mmHg / 脈搏 : 顯示部數值的 ±5%		
加壓方式	電動泵浦加壓	減壓方式	自動洩壓閥
測量方法	示波振盪法	傳輸方法	Bluetooth® 低能量
無線通訊	頻率範圍 : 2.4 GHz (2400 ~ 2483.5 MHz) / 調製 : GFSK 有效輻射功率 : < 20 dBm		
運作模式	持續運作		
IP 分類	血壓計 : IP 20 / 可選購交流變壓器 : IP21		
額定	DC6 V 4.0 W	觸身部分	BF 型 (手臂壓脈帶)
電源	4 顆「AA」電池 1.5 V 或可選購交流變壓器 (輸入交流 100 ~ 240 V 50 ~ 60 Hz 0.12 ~ 0.065 A)		
電池壽命	約可進行 1000 次測量 (使用全新鹼性電池之情況)		
耐用期間 (使用壽命)	血壓計 : 5 年 / 壓脈帶 : 5 年 / 可選購交流變壓器 : 5 年		
使用環境條件	+10 ~ +40°C / 15 ~ 90% RH (非冷凝) / 800 ~ 1060 hPa		
存放 / 運輸條件	-20 ~ +60°C / 10 ~ 90% RH (非冷凝)		
內容物	血壓計、手臂壓脈帶、4 顆「AA」電池、收納袋、使用說明①和②和設定說明		
防電擊保護	內部供電的 ME 設備 (僅使用電池時) II 類 ME 設備 (可選購交流變壓器)		
重量 (不含電池)	血壓計 : 約 340 克 / 手臂壓脈帶 : 約 130 克		
尺寸 (近似值)	血壓計 : 105 mm (寬) × 85 mm (高) × 152 mm (長) 手臂壓脈帶 : 146 mm × 466 mm (空氣管 : 610 mm)		
記憶體	最多儲存 100 組數值		
觸身部分最高溫度	低於 +43°C		

注意

- 以上規格如有修改，恕不另行通知。
- 本血壓計已依據 ISO 81060-2:2013 的規定進行過臨床調查。在臨床認證試驗中，曾使用 K5 測定 85 位受試者的舒張壓。
- IP 分類是指機箱依據 IEC 60529 所能提供的保護程度。該血壓計和可選購的交流變壓器可防止直徑為 12.5 mm 或更大的固體異物（例如手指）。可選購的交流變壓器可防止垂直落下的水滴，這可在正常操作期間引致問題。





關於無線通訊干擾

本產品在 2.4 Ghz 的未授權 ISM 頻段中運行。如果本產品在運行時所處頻段與本產品相同的其他無線裝置（如微波爐和無線區域網）附近使用，則可能會發生干擾。

如果發生干擾，請在嘗試使用之前停止其他裝置的操作或將本產品遷移到遠離其他無線設備的位置。

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法規定：

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

6. 去棄本產品的正確方式（廢棄電器及與電子設備）

若產品外觀或簡介出現此標誌，表示該產品使用壽命結束時，不可與其他家戶廢棄物一同丟棄。

為避免隨意丟棄廢棄物對環境或人體健康造成傷害，請將本產品與其他類型廢棄物分開，並徹底做好回收工作，才能推動資源的永續再利用。

家庭使用者應與購入本產品之零售商或當地政府主管單位聯絡，取得環保回收本產品之詳細地點與方法。

企業使用者應與供應商聯絡，並且檢查採購合約的條款與條件。請勿將本產品與其他事業廢棄物混合丟棄。

應根據當地法規丟棄舊電池。



ZH-TW

7. 關於電磁相容性(EMC)之重要資訊

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 製造的 HEM-7157T 符合 EN 60601-1-2:2015 電磁相容性(EMC)標準。

符合此 EMC 標準的其他文件位在：

亞太地區：<https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

台灣：<https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

韓國：<https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7157T>

請在網站上參閱 HEM-7157T 的 EMC 資訊。

8. 指引與製造商聲明

- 本血壓計之設計符合歐洲標準 EN 1060 非侵入式血壓計—第 1 部：一般規定以及第 3 部：機電式血壓量測系統的補充規定。
- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 在此聲明，HEM-7157T 無線電設備類型符合第 2014/53/EU 號指令。
- 本 OMRON 產品是依 OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan 嚴格的品質管制系統所生產。壓力感測器為日本製造，作為 OMRON 血壓計的核心元件。
- 請向您所在成員國的製造商和主管當局報告與該裝置有關的任何嚴重事故。

KO

1. 소개

오므론 자동 혈압계를 구입해주셔서 감사합니다. 본 혈압계는 오실로메트리 방식(전동법) 혈압 측정 방법을 이용합니다. 이는 혈압계가 상완동맥을 통해 혈액의 움직임을 감지하여 이 움직임을 디지털 측정값으로 변환시키는 것을 의미합니다.

1.1 안전을 위한 주의사항

본 사용 설명서는 오므론 자동 혈압계에 관한 중요한 정보를 제공합니다. 본 혈압계를 안전하고 적절하게 사용하기 위하여 안전을 위한 주의 사항을 모두 읽고 숙지하시기 바랍니다. 본 지침이 이해되지 않거나 질문이 있으시면 본 혈압계를 사용하기 전에 판매처 또는 오므론 고객서비스 센터에 문의하시기 바랍니다. 측정 혈압에 대한 판단은 의사와 상의하시기 바랍니다.

1.2 사용 목적

본 혈압계는 성인 환자의 혈압 및 맥박을 측정할 수 있는 자동 혈압계이며, 커프에는 사용 가능한 팔 둘레 범위가 인쇄되어 있으며, 측정 중 불규칙 맥박을 감지하고 [불규칙 맥박 마크]를 표시합니다. 본 제품은 가정에서 사용하도록 설계되어 있습니다.

1.3 수령 및 확인

본 혈압계를 사용하기 전에 외관상 제품의 손상이 있는지 확인하여 주세요. 손상이 있는 경우에는 제품을 사용하지 마시고 판매처 또는 오므론 고객서비스 센터에 문의하여 주세요.

2. 주요 안전 정보

안전을 위해 반드시 사용설명서의 내용에 따라 사용해 주십시오. 만일의 경우를 대비하여 분실하지 않도록 보관하여 주십시오. 측정 혈압에 대한 판단은 의사와 상의하시기 바랍니다.

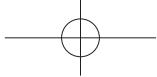
▲ 2.1 경고

잘못 취급할 경우, 사람이 사망에 이르거나 상해를 입을 가능성이 잠재되어 있는 위험한 내용을 나타냅니다.

- 유아 및 소아나 스스로 의사표시가 불가능한 사람에게는 사용하지 마십시오.
- 측정 결과를 기준으로 투약량을 조절하지 마십시오. 약의 복용은 의사의 처방에 따라 주십시오. 고혈압의 진단과 치료는 의사만 가능합니다.
- 부상이나 치료 중인 팔에는 측정하지 마십시오.
- 정맥주사나 수술 중인 팔에 커프를 사용하지 마십시오.
- 고주파(HF) 수술 장비, 자기 공명 영상(MRI) 장비, CT(컴퓨터 단층 활영) 스캐너 근처에서는 본 혈압계를 사용하지 마십시오. 혈압계가 오작동을 일으키거나 측정 결과가 부정확할 수 있습니다.
- 산소 농도가 낮은 환경이나 인화성 가스 근처에서 본 혈압계를 사용하지 마십시오.
- 다음 증상이 있을 때에는 본 제품을 사용하기 전에 의사와 상담하여 주십시오. 심방성 또는 심실성 기외수축이나 심방성 세동과 같은 부정맥, 동맥경화, 간류의 저하, 당뇨병, 고연령, 임신, 임신 충동증(자간전증 또는 전자간증), 신장 질환, 측정 중에 움직임, 떨림, 오한 등으로 인해 혈압 측정치에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 반드시 의사와 상담하여 주십시오. 측정 결과에 따른 차가 진단이나 자기 치료는 위험합니다.
- 목이 졸리는 것을 방지하기 위하여, 에어 튜브 및 AC 어댑터 케이블은 영유아와 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 본 혈압계에는 영유아와 어린이가 삼킬 경우 질식 위험이 있는 작은 부품이 있습니다.

데이터 전송

- 본 제품은 2.4 Ghz 대역의 무선 주파수(RF)를 방출합니다. 항공기 또는 병원과 같이 RF가 제한되는 장소에서는 본 혈압계를 사용하지 마십시오. RF 제한 구역에 있을 때는 본 혈압계의 Bluetooth® 기능을 끄고 견전지를 제거하거나 AC 어댑터를 분리하십시오.



별매품 AC 어댑터 취급 및 사용

- 기기나 전원 코드에 손상이 있을 때는 AC 어댑터를 사용하지 마십시오. 이 경우에는 즉시 전원을 끄고, 전원 플러그를 콘센트에서 뽑아 주십시오.
- 적절한 교류 전압에서 AC 어댑터를 사용하여 주십시오. 멀티 콘센트 플러그에는 사용하지 마십시오.
- 젖은 손으로 전원 플러그를 콘센트에 꽂거나 뽑지 마십시오.
- AC 어댑터를 분해하거나 개조하지 마십시오.

건전지 취급 및 사용

- 영유아와 어린이의 손에 닿는 곳에 건전지를 보관하지 마십시오.

△ 2.2 주의

잘못 취급할 경우, 사람이 상해를 입거나 또는 물적 손해가 발생할 가능성이 잠재되어 있는 내용을 나타냅니다.

• 물적 손해란: 기후·재산 및 가족·애완 동물에게까지 이르는 손해를 말합니다.

- 피부 염증이나 불편감을 느끼실 경우, 혈압계의 사용을 중단하고 의사와 상담하십시오.
- 치료, 동정맥 선트(A-V), 정맥주사를 맞고 있는 팔에 본 혈압계를 사용하기 전에 의사와 상담하여 주세요. 일시적인 혈류 장애로 인한 동정 맥 단락이 발생하여 부상을 입을 수 있습니다.
- 유방 절제술을 받은 경우 본 혈압계를 사용하기 전에 의사와 상담하십시오.
- 증증의 혈행장애나 혈액 질환이 있는 경우, 압박에 의한 내출혈이 발생할 수 있으므로 사용 전에 의사와 상담하여 주십시오.
- 필요 이상으로 측정하지 마십시오. 압박에 의한 내출혈이 발생할 수 있습니다.
- 커프를 팔에 감지 않은 상태에서 가압하지 마십시오.
- 측정 중에 감압이 되지 않는 경우에는 커프를 풀어 주세요.
- 모니터가 오작동할 때는 뜨거워질 수 있습니다. 해당 상황 발생 시 모니터를 만지지 마십시오.
- 본 혈압계는 혈압 측정 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.
- 측정 중에는 전자기장을 방출하는 모바일 기기나 전기 기기를 본 혈압계에서 30cm 이내에 놓아두지 마십시오. 혈압계가 오작동을 일으키거나 측정 결과가 부정확할 수 있습니다.

• 본 혈압계나 구성품을 분해하거나 수리하려고 하지 마십시오. 측정값이 부정확해질 수 있습니다.

• 습기가 많은 장소나 물이 닿을 수 있는 장소에서 사용하지 마십시오. 고장의 원인이 됩니다.

• 이동수단(자동차, 비행기 등)에서 사용하지 마십시오.

• 본 혈압계를 떨어뜨리거나 강한 충격 또는 진동을 가하지 마십시오.

• 지정된 사용 환경 조건 이외에서는 사용하지 마십시오. 자세한 내용은 5항을 참조하십시오.

• 측정 중 본 제품으로 인해 혈액 순환의 지속적인 손상이나 이상이 발생하지 않았는지 측정 부위를 관찰하여 확인하여 주십시오.

• 의료원이나 병원처럼 사용 빈도가 높은 환경에서는 본 혈압계를 사용하지 마십시오.

• 이 모니터를 다른 전기 의료(ME) 장비와 동시에 사용하지 마십시오. 이는 잘못된 작동을 및/또는 부정확한 리딩을 야기할 수 있습니다.

• 측정 30분 전에는 목욕, 음주, 흡연, 운동, 카페인 및 음식 섭취 등을 피하여 주십시오.

• 측정하기 전 최소한 5분 이상 안정을 취합니다.

• 몸에 꽉 끼는 웃이나 두꺼운 옷을 입고 있는 경우에는 탈의한 후에 측정하여 주세요.

• 측정 중에는 움직이거나 말을 하지 말아 주세요.

• 커프에는 사용 가능한 대상팔들레가 인쇄되어 있습니다. 범위 내에 있는 사람에게 사용하여 주세요.

• 보관 장소와 사용 장소의 환경이 급격하게 다른 경우, 사용 환경에서 정상적인 측정을 할 수 있도록 약 2시간 정도 보관 후에 사용을 권장합니다. 자세한 내용은 5를 참조하여 주세요.

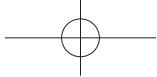
• 본 혈압계의 장치 수명이 지난 경우에는 사용하지 마십시오. 자세한 내용은 5항을 참조하십시오.

• 커프나 에어튜브를 무리하게 꺾지 마십시오.

• 측정 중에 에어튜브를 누르거나 꺾지 마십시오. 필요 이상으로 가압되어 혈액 순환의 이상으로 인한 부상의 원인이 됩니다.

• 본체에 연결된 에어플러그를 분리하는 경우에는, 에어튜브를 잡아당기지 마십시오. 에어플러그를 잡고 분리하여 주십시오.

KO



- 전용 AC 어댑터, 커프, 건전지 등을 사용하십시오. 지원하지 않는 어댑터, 커프, 배터리 등의 사용은 고장의 원인이 될 수 있습니다.
- 전용 커프 이외에는 사용하지 마십시오. 정확하게 측정할 수 없는 경우가 있습니다.
- 최고혈압이 210mmHg 이상이라고 예상되면 사용설명서(2)의 9°최고혈압이 210mmHg 이상인 경우,을 참조하여 주십시오. 필요 이상 가압시 착용한 부위에 내출혈이 발생할 수 있습니다.

데이터 전송

- 측정값을 스마트폰으로 전송하는 동안 건전지를 교체하거나 AC 어댑터를 분리하지 마십시오. 본 혈압계가 정상 작동하지 않아 데이터가 전송되지 않을 수 있습니다.

별매품 AC 어댑터 취급 및 사용

- 전원 플러그는 끝까지 정확하게 꽂아 주십시오.
- 전원 플러그를 뽑을 때에는 전원 케이블을 잡아 당기지 마십시오. 전원 플러그를 잡고 뽑아 주십시오.
- 전원 케이블의 사용 시 주의사항:
 • 훑길내지 말 것 / 파손시키지 말 것 / 가공하지 말 것
 • 무리해서 구부리거나 당기지 말 것 / 비틀지 말 것
 • 사용 시 묶지 말 것 / 끼워 넣지 말 것 / 무거운 것을 올려 놓지 말 것
- AC 어댑터에 묻은 먼지를 닦아 주십시오.
- 사용하지 않을 때는 AC 어댑터의 플러그를 뽑아 주십시오.
- 본 혈압계 손질 전에 AC 어댑터의 플러그를 뽑아 주십시오.

건전지 취급 및 사용

- 건전지의 전극을 올바르게 삽입하여 주십시오.
- AA 사이즈의 알카라인 건전지 또는 망간 건전지를 사용하여 주십시오. 이 외의 건전지는 사용하지 마십시오. 새로운 건전지와 사용한 건전지를 동시에 사용하거나 다른 제조사의 건전지를 혼용하지 마십시오.
- 장기간 사용하지 않을 경우에는 건전지를 제거한 후에 보관하십시오.

- 건전지 액이 눈에 들어간 경우에는 즉시 흐르는 깨끗한 물로 충분히 닦아내고 의사와 상담하여 주십시오.
- 건전지 액이 피부에 묻은 경우에는 즉시 흐르는 깨끗한 물로 충분히 닦아 주십시오. 상처가 나거나 가려움, 통증이 지속될 경우에는 의사와 상담하여 주십시오.
- 사용 권장 기한이 지난 배터리는 사용하지 마십시오.
- 주기적으로 건전지를 점검해서 건전지가 올바르게 작동하는지 확인 하십시오.

2.3. 일반적인 주의 사항

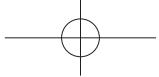
- 오른팔로 측정할 때는 에어튜브가 팔꿈치의 측면에 위치하도록 합니다. 팔꿈치로 에어튜브를 누르지 않도록 주의하여 주십시오.



- 혈압은 오른팔과 왼팔에서 측정된 혈압값이 다를 수 있습니다. 항상 동일한 팔을 측정하는 것이 좋습니다. 양팔의 측정값이 현저하게 다르면 의사와 상담하여 주십시오.
- 선택 사항인 AC 어댑터 사용 시, AC 어댑터를 연결 및 분리하기 어려운 장소에 모니터를 배치하지 마십시오.
- 측정을 중지하려면 측정 중에 [START/STOP] 버튼을 누릅니다.

건전지 취급 및 사용

- 사용한 배터리는 현지 규정에 따라 폐기해야 합니다.
- 제공된 배터리의 수명은 새 배터리보다 짧을 수 있습니다.

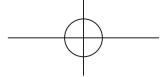


3. 에러 메세지 및 문제 해결

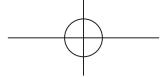
측정 중에 아래와 같은 문제가 발생하면 다른 전기 기기 30cm 이내의 거리에 있지 않은지 확인하십시오. 문제가 지속되면 아래의 표를 참조하십시오.

표시 / 문제	발생 원인	대처 방법
E1 표시(E1) 또는 커프가 가압되지 않습니다.	커프를 착용하지 않은 상태에서 [START/STOP] (시작/정지) 버튼을 눌렀습니다. 에어플리그가 연결되지 않았습니다. 커프가 느슨하게 착용되었습니다. 커프에서 공기가 새어나오고 있습니다.	커프를 착용한 후에, 다시 측정하여 주세요. 공기 플러그를 확실하게 삽입하십시오. 커프를 단단히 착용하여 다시 측정하여 주십시오. 사용설명서 ②의 7을 참조하여 주세요. 커프를 새것으로 교체하여 주십시오. 사용설명서 ②의 13을 참조하여 주세요.
E2 측정이 완료되지 않습니다.	측정 중에 움직이거나 말을 해서 커프가 충분히 가압되지 않았습니다.	측정 중에는 움직이거나 말을 하지 말아 주세요. “E2” 가 반복적으로 나타나는 경우에는 본인 혈압의 30~40mmHg 이상으로 커프를 수동 가압하여 측정하여 주십시오. 사용설명서 ②의 12를 참조하여 주세요.
E3 표시	커프의 최대 허용 압력 이상으로 가압되었습니다.	측정 중에는 커프를 만지거나 에어튜브를 구부리지 마십시오. 수동으로 가압할 경우에는 사용설명서 ②의 12를 참조하여 주세요.
E4 표시	측정 중에 움직이거나 말을 하였습니다. 정확한 측정을 할 수 없습니다.	측정 중에는 움직이거나 말을 하지 말아주십시오.
E5 표시 / 표시 / 표시	맥박을 올바르게 감지되지 않았습니다.	사용설명서 ②의 7를 참조하여 커프를 다시 착용하여 측정하여 주십시오. 측정 중에는 움직이거나 말을 하지 말아주세요. “ ” 마크가 계속 표시될 경우에는 의사와 상담하여 주십시오.
측정 중에 점멸하지 않습니다.		

KO



표시 / 문제	발생 원인	대처 방법
표시	기기 이상에 의한 고장입니다.	오므론 고객서비스 센터(1544-5718)로 수리를 문의하여 주십시오.
표시	스마트폰과 본 혈압계가 연결되지 않아 데이터를 전송할 수 없습니다.	"OMRON connect" 앱에 나와있는 지침을 따르십시오. 앱을 확인한 후에도 "Err" 가 계속 표시되는 경우에는 오므론 고객서비스 센터(1544-5718)로 문의하여 주십시오.
점멸	본 혈압계가 스마트폰과 연동(페어링)을 진행중입니다.	본 혈압계와 스마트폰의 연동(페어링)에 관한 내용은 사용설명서 ②의 5를 참조하여 주십시오. 연동(페어링)을 취소하는 경우에는 [START/STOP]/[시작/정지] 버튼을 눌러 주십시오.
점멸	측정값을 스마트폰으로 전송할 준비가 되었습니다.	"OMRON connect" 앱을 실행하여 측정값을 전송합니다.
점멸	본 혈압계에 80개 이상의 저장된 측정값을 전송하지 않았습니다. 날짜와 시간이 설정되지 않았습니다.	"OMRON connect" 앱을 실행하여 본 혈압계에 저장된 측정값을 전송하면 화면에서 표시되지 않습니다.
표시	본 혈압계에 100개의 저장된 측정값을 전송하지 않았습니다.	
점멸	건전지 잔량이 부족합니다.	건전지 4개를 모두 새 건전지로 교체할 것을 권장합니다. 사용설명서 ②의 4을 참조하여 주십시오.
표시 또는 측정 중에 혈압계가 갑자기 꺼집니다.	건전지가 모두 소모되었습니다.	건전지 4개를 모두 새 건전지로 교체하여 주십시오. 사용설명서 ②의 4을 참조하여 주십시오.
LCD 화면에 아무것도 표시되지 않습니다.	건전지의 극성이 올바르지 않습니다.	건전지의 극성이 올바른 방향으로 삽입되었는지 확인하여 주십시오. 사용설명서 ②의 4을 참조하여 주십시오.



표시 / 문제	발생 원인	대처 방법
측정값이 너무 높거나 너무 낮습니다.	혈압은 스트레스, 측정시각, 커프의 착용 상태 등의 여러 요인에 따라서 변동되며, 측정값에 영향을 미칩니다. 사용 설명서 ②의 2를 참조하여 주십시오.	
기타 통신 문제가 생깁니다.	스마트폰에 표시되는 지침을 따르거나, "OMRON connect" 앱에 있는 "도움말"에서 추가적인 도움을 받으십시오. 문제가 해결되지 않는 경우에는 오므론 고객서비스 센터(1544-5718)로 문의하여 주십시오.	
그 밖의 문제	[START/STOP] (시작/정지) 스위치를 다시 눌러 처음부터 다시 시작하여 주십시오. 문제가 지속되면 건전지를 모두 제거하여 약 30초 후에 다시 삽입하여 주십시오. 위의 방법으로도 해결되지 않을 경우에는 오므론 고객서비스 센터(1544-5718)로 문의하여 주십시오.	

4. 유지관리 및 보관

4.1 유지관리

손상으로부터 제품을 보호하기 위해서 아래의 지침을 따라 주십시오.
사용자의 임의 개조 및 수리를 한 경우, 제품에 이상이 발생하여도 품질보증 대상에서 제외됩니다.



주의
본 혈압계 및 구성품을 임의로 분해하거나 수리하지 마십시오. 정확한 측정을 할 수 없습니다.

4.2 보관

- 제품을 사용하지 않을 때에는 보관 케이스에 넣어 보관하여 주십시오.
1. 커프는 본체에서 분리하여 보관하여 주십시오.



분체에서 커프를 분리하는 경우에는 에어 튜브를 잡지 말고 에어 플러그를 잡고 분리하여 주세요.

- 2. 에어튜브를 커프에 가볍게 감아서 넣습니다. (참조: 에어튜브를 무리하게 꺾거나 휘지 마십시오.)
3. 본체와 구성품을 보관용 케이스에 넣어 보관하여 주십시오.
- 4. 혈압계와 다른 구성품을 깨끗하고 안전한 장소에 보관하십시오.
- 5. 다음과 같은 곳에는 보관하지 마십시오.
 - 혈압계와 다른 구성품이 젖어 있는 경우.

- 극한 온도 (고온, 저온), 습기, 직사광선, 먼지, 표백제와 같은 부식성 가스에 노출된 곳.
- 진동이나 충격에 노출된 곳일 경우.

4.3 청소

- 연마제나 휘발성 세제를 사용하지 마십시오.
- 본체와 커프는 부드럽고 마른 천으로 닦아내거나, 부드럽고 마른 천에 중성비누를 묻혀 닦아낸 후, 마른 천으로 다시 한번 더 닦아 주십시오.
- 혈압계와 팔 커프 또는 기타 구성품을 씻거나 물에 담그지 마십시오.
- 본체와 커프 또는 구성품은 휘발유, 벤젠, 시너 등을 사용하여 닦지 말아 주십시오.

4.4 보정 및 정비

- 본 혈압계의 정확도는 신중하게 테스트되었으며 오래 사용할 수 있도록 설계되었습니다.
- 올바른 작동과 정확도를 유지하려면 2년에 한번씩 정기적으로 검사를 하는 것이 좋습니다. 오므론 고객서비스 센터(1544-5718)로 문의하여 주십시오.

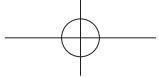
KO

5. 사양

제품명	오므론 자동 혈압계		
모델명	HEM-7157T	표시방식	LCD 디지털 디스플레이
커프 압력 범위	0~299mmHg	맥박 측정 범위	40~180회/분
혈압 측정 범위	수축기: 60~260mmHg / 확장기: 40~215mmHg		
측정 정확도	압력: ±3mmHg / 맥박: 측정 수치의 ±5%		
기압	펌프에 의한 자동 기압 방식	감압	자동 압력 해제 밸브
측정 방식	오실로메트릭 방식(진동법)	전송 방식	Bluetooth® 저 에너지
무선 통신	주파수 범위: 2.4 GHz (2400 - 2483.5MHz) / 변조: GFSK 실험 복사 전력 < 20dBm		
작동 모드	연속 작동		
IP 보호 등급	본체: IP 20 / 별매품 AC 어댑터: IP21		
경격	DC6V 4.0W	전기 보호	BF형 장착부
전원	AA 사이즈 건전지 4개 1.5V 또는 전용 AC 어댑터(별매품, 입력: 100 - 240V 50 - 60Hz 0.12 - 0.065A)		
건전지 수명	약 1000회 측정(알카라인 건전지 사용 시)		
장치 수명	본체: 5년/커프: 5년/옵션 AC 어댑터: 5년 장치수명은 무상보증 기간을 적용하는 것은 아닙니다.		
사용 환경	+10~+40°C/15~90% RH(불용축 상태 기준)/800~1060hPa		
보관/운송 환경	-20~+60°C/10~90% RH(불용축 상태 기준)		
구성품	본체, 커프, 시험용 건전지, 보관용 케이스, 사용 설명서 ① 및 ②, 오므론 커넥트 설치 가이드		
전기충격 보호	내부 전원 ME 기기(건전지를 사용하는 경우) 클래스 II ME 기기(별매품 AC 어댑터를 사용하는 경우)		
무게(건전지 제외)	본체: 약 340g/커프: 약 130g		
치수	본체: 105mm(W) × 85mm(H) × 152mm(L) 커프: 146mm × 466mm (에어 튜브: 610mm)		
메모리	100회		
적용된 부품의 최대 온도	+43°C 미만		

참고

- 사양은 사전 고지 없이 변경될 수 있으므로 양해해 주시기 바랍니다.
- 본 혈압계는 ISO 81060-2:2013의 요건에 따라 임상시험을 진행하였습니다. 제5상 임상시험에서 확장기 혈압(최저혈압)을 확인하기 위해서 85명의 피험자에게 사용되었습니다.
- IP 분류는 IEC 60529에 따라 외함이 제공하는 보호 등급입니다. 본 모니터 및 옵션 AC 어댑터는 지름이 12.5mm 이상인 손가락 등의 고체 이물질로부터 보호됩니다. 옵션 AC 어댑터는 정상 작동 중에 문제를 일으킬 수 있는 수직으로 떨어지는 물방울로부터 보호됩니다.



무선 통신 간섭에 관하여

이 제품은 2.4GHz의 사용이 허가되지 않은 ISM 대역에서 작동합니다. 이 제품과 동일한 주파수 대역에서 작동하는 전자레인지와 무선 LAN 등 다른 무선기기 주변에서 제품을 사용한 경우 이 제품과 다른 기기 간에 간섭이 발생할 수 있습니다. 이러한 간섭이 발생하는 경우 이 제품을 사용하기 전에 다른 기기를 작동하지 않고 제품의 위치를 변경합니다. 또는 이 제품을 다른 무선기기 주변에서 사용하지 않습니다.

6. 이 제품의 올바른 폐기 방법(전기, 전자제품의 폐기)

이 마크는 제품이나 인쇄물에 표기되어 있으며, 제품의 수명이 끝나 폐기할 경우에 기타 다른 가정용 폐기품과 함께 폐기할 것을 금하는 표시입니다. 무분별한 폐기로 인하여 환경오염이나 인체에 해를 끼칠 수 있으니, 다른 폐기품과는 별도로 구분해 주시기 바라며 재사용이 가능한 자원의 낭비를 막기 위해 재활용해 주시기 바랍니다. 개인 소비자께서는 안전한 환경에서 이 제품이 재활용될 수 있도록 공급처나 구입처, 가까운 지방관청에 제품의 폐기 방법을 문의해주시기 바랍니다. 기업 소비자들은 공급사에게 연락을 하시고 공급계약의 약관을 확인해주시기 바랍니다. 이 제품은 절대 다른 소비재 폐기품과 함께 버려져서는 안됩니다.



7. 전자기파 적합성(EMC)에 관한 중요 정보

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.에서 제작한 HEM-7157T은 EN 60601-1-2:2015 전자기파 적합성(EMC) 표준을 준수합니다.

이 EMC 표준에 부합하는 추가 설명서는 다음에서 보실 수 있습니다:

아시아 태평양: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

대만: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

한국: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7157T>

위의 웹 사이트에서 HEM-7157T의 EMC의 정보를 참조하십시오.

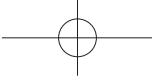
KO

8. 지침 및 제조업체 선언

- 본 허락계는 유럽규격 EN 1060, 비침습식 혈압계 제1부: 일반 요구사항 및 제3부: 전자기계식 혈압측정장치에 대한 추가 요구사항에 따라 설계되었습니다.
- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.의 HEM-7157T는 지침 2014/53/EU를 준수함을 선언합니다.
- 오므론 제품은 일본 OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.의 엄격한 품질 시스템에 따라 생산됩니다. 오므론 혈압계의 핵심 구성품인 압력 센서는 일본에서 생산됩니다.
- 본 기기와 관련하여 발생한 중대 사건에 대해서는 귀하가 속한 국가의 제조업체 및 관할 당국에 보고하십시오.

<p>Importer in Republic of Korea 수입판매원</p>	<p>OMRON HEALTHCARE KOREA Co., Ltd. A-dong 18F, 465, Gangnam-daero, Seocho-gu, seoul, Korea Customer Service Center(1544-5718) www.omron-healthcare.co.kr</p> <p>한국오므론헬스케어 (주) 서울특별시 서초구 강남대로 465, A 동 18 층 (서초동, 교보타워) 오므론 고객서비스 센터 (1544-5718)</p>
--	---

24



1. ମିଟ୍ଟଙ୍କ

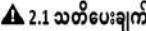
1.1 හාස්කැන්ඩ් රෙඛ් ලංඡ් තුන් පැවත්වනු ලබයා

1.2 ရည်ရွယ်ထားသည့် အသုံးပြုမှု

1.3 ລາຍລະອຽດຂອງ ອົບເວລີມ

2. အရေးကြီးသောဘေးကင်းရေးအခါက်အလက်

၂၇၁။ မြန်မာဘုရားသမီးပြု၏ ဦးဝင်ယွေးသို့၌ အမော်ဖြူမြတ်သောက်စေရန်လေ၏။ ၁၈၇၅ခု၊ ၁၉၀၃ခု၊ ၁၉၀၅ခု၊ ၁၉၀၇ခု၊ ၁၉၀၉ခု၊ ၁၉၁၁ခု၊ ၁၉၁၃ခု၊ ၁၉၁၅ခု၊ ၁၉၁၇ခု၊ ၁၉၁၉ခု၊ ၁၉၂၁ခု၊ ၁၉၂၃ခု၊ ၁၉၂၅ခု၊ ၁၉၂၇ခု၊ ၁၉၂၉ခု၊ ၁၉၃၁ခု၊ ၁၉၃၃ခု၊ ၁၉၃၅ခု၊ ၁၉၃၇ခု၊ ၁၉၃၉ခု၊ ၁၉၄၁ခု၊ ၁၉၄၃ခု၊ ၁၉၄၅ခု၊ ၁၉၄၇ခု၊ ၁၉၄၉ခု၊ ၁၉၅၁ခု၊ ၁၉၅၃ခု၊ ၁၉၅၅ခု၊ ၁၉၅၇ခု၊ ၁၉၅၉ခု၊ ၁၉၆၁ခု၊ ၁၉၆၃ခု၊ ၁၉၆၅ခု၊ ၁၉၆၇ခု၊ ၁၉၆၉ခု၊ ၁၉၇၁ခု၊ ၁၉၇၃ခု၊ ၁၉၇၅ခု၊ ၁၉၇၇ခု၊ ၁၉၇၉ခု၊ ၁၉၈၁ခု၊ ၁၉၈၃ခု၊ ၁၉၈၅ခု၊ ၁၉၈၇ခု၊ ၁၉၈၉ခု၊ ၁၉၉၁ခု၊ ၁၉၉၃ခု၊ ၁၉၉၅ခု၊ ၁၉၉၇ခု၊ ၁၉၉၉ခု၊ ၁၉၀၁ခု၊ ၁၉၀၃ခု၊ ၁၉၀၅ခု၊ ၁၉၀၇ခု၊ ၁၉၀၉ခု၊ ၁၉၀၁။



ဒေတာ ထုတ်လွင်ခြင်း

- ဤထုတ်ကြေသည် 2.4 GHz လုံးအလျားဖြင့် မေါ်ယိုပြီးမြန်နှင့် များ (RF) ထုတ်လွှာပါသည်။ လေယဉ်ချုပ်မှာ သိမ္မဟုတ် ဆေးရှုံးများအတွင်း ကဲသို့သော RF ကန်သတ်ချက်မျိုးသည် နေရာများတွင် ဤထုတ်ကုန်ကို

အ ထောက်ပြုပြန်လည် RF ကန္ဒတ် တော်သုတေသန နေရာများတွင် ၆၅၁၇၅၂နှစ်တွေတွင်ပါသော Bluetooth® အကြောင်းအရာများကို ပိုမိုပါ၏ ဘဏ်ထဲမှ ဖြစ်ပေါ်ပါ၏ နေရာများတွင် ပိုမိုပါ၏ ဘဏ်ထဲမှ ဖြစ်ပေါ်ပါ၏

AC အဒက်တာ (ရေးချုပ်နိုင်သော တဲဖက်ပစည်း) ကိုယ်တယ်မြင်းဆင်

အသိပါပဲ

ឧក្រុមជាតិកំពង់បាយសិរី និង ឧប់បុរាណ

- * වාග්‍රය අනුමත කිරීමෙන් පස ප්‍රාග්ධන නොවූ තේව්‍ය තැබුණු මෘදුකාංග නිර්මාණය නො යොමු කළ යුතු ය.

↑ 2.2 ຂາຍໍມີໂຄງ

ପାଇଁନାହିଁବି ଏହା କୁଣ୍ଡଳେଖା ଯେତେବେଳେ ପାଇଁନାହିଁବି ଏହା କୁଣ୍ଡଳେଖା
ଦେଖିବାରେ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତିରେ ଦେଖିବାରେ ଯେତେବେଳେ ପାଇଁନାହିଁବି ଏହା କୁଣ୍ଡଳେଖା
ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତିରେ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତିରେ ଦେଖିବାରେ ଯେତେବେଳେ ପାଇଁନାହିଁବି ଏହା କୁଣ୍ଡଳେଖା

ବେଳା ଯୁଗରୁଦ୍‌ଧିନଃ

AC အဒက်တာ (ရွှေးချယ်နှင့်သာ တဲ့ ဖက်ပစ္စည်း) ကိုင်တွယ်ခြင်းနှင့် အသိုးပြုပဲ

- အသုတေသနပြည်ထဲမှာ AC အကိုင်တော်ကို ဖြေစုတေသနပါ။
 - ဤမေးနှံတော်ကိုသုတေသနပြည်မှာရေးလုပ်မှု AC အကိုင်ပတော်ကို ပလ်ဖြေစုတေသနပါ။

ဘက်ထရုက္ခာကိုင်တွယ်ခြင်းနှင့် အသုံးပြုမှု

2.3. အထောက်အထားတင်ကာကုပ်မှုများ



- အော်သီခိုက်လုပ်မှုတော်းသို့ သယ်ယူပေးလိုပါ၏အတွက် ရှိခိုင်းပြီး ဆဟ္မာလျှပ်စီးကြော်မှုပိုမ်းပါ၏နေဂတ်များတွင် စုနေပိုးလုပ်မှုတော်းသို့ အသုတေသနပြုပါ၏အတွက် စုနေပိုးလုပ်မှုတော်းသို့မျှ အချို့အစားပြုခြင်းများတော်းသို့ ရှိခိုင်းပြီး လုပ်မှုလုပ်မှုတော်းသို့ အသုတေသနပြုခြင်းများတော်းသို့ စုနေပိုးလုပ်မှုတော်းသို့ ရှိခိုင်းပြီး
 - ဒေသအောင် AC အကောက်တိ အသုတေသနပြုတော်းသို့ AC အကောက်တိ ပုလုပ်မှုနှင့် ပြန်နှင့် ခဲ့လေသူလျှင် အနေပိုးလုပ်မှုတော်းသို့ အတွက်အတွက် သာရေးလုပ်မှုတော်းသို့ ရှိခိုင်းပြီး
 - လုပ်တော်းသို့ ပုလုပ်မှုတော်းသို့ ပုလုပ်မှုတော်းသို့ [START/STOP] လောက်ရှိပို့

ဘက်ထရီကိုကိုင်တွယ်ခြင်းနှင့် အသုံးပြုမြေ

- ဘက်ထင့်မှုပေါ်ရှိခြင်းအား အသာဆိုရာ စည်မျဉ်မှုများနှင့်အညီ အတောက်ချက်ပါမည်။
 - ပေါ်သော်လည်း ဘက်ထင့်မှုပေါ်ရှိခြင်းအသာဆိုရာ ဘက်ထင့်မှုပေါ်ရှိခြင်းသာ။

3. အမှားအယွင်းမက်ဆွဲခြင်းများနှင့် ပြဿနာဖြေရှင်းခြင်း

လိပ်စာတော်မြတ်စွာ မသောက်နိုင်သူများ၏အတွက် မြတ်စွာပေးသော အကြောင်း လည်းကောင်းလွှာစွဲပေါ်လေ့ရှိ ၃၀ ကီ မီတွင် မြန်မာ့မြိုင်ကြောင်း သောမြားများ၏ အောက်ပါသော ချို့ယူဆမည်။

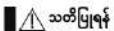
MY

ပြောပြုမှု	ပြောပြုရန်သော်လျှင်ရှိ:	ပြောပြုချက်	
	စော့ကျော်စွဲများများ	[START/STOP] စတေးလျှို့ဝှက်ပြု၊ လော့အား ထိန်းလျှို့ဝှက်ပြု၊ "E" ကော်ပါးမြေသာပါက သင်္ကာ သော်လျှင် OMRON ကိုယ်စာပေါ်ပုံ အကျိုးပါ။	
	ပြောပြုသော စတေးလျှို့ဝှက်ပြု၊ ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများ စွဲများများ	"OMRON connect" အကိုယ်ပြောဆောင်လွှာမြေကြော်ပွဲပါ။ လော့အား ထိန်းလျှို့ဝှက်ပြု၊ စော့ကျော်စွဲများ၊ အော်လျှို့ဝှက်ပါ။	
	ပြောပြုသော စတေးလျှို့ဝှက်ပြု၊ ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ	သင်္ကာ သော်လျှင် စတေးလျှို့ဝှက်ပြု၊ ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ အော်လျှို့ဝှက်ပါ။ ② အော်လျှို့ဝှက်ပါ။ ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ၊ [START/STOP] စတေးလျှို့ဝှက်ပြု၊ "P" ရှိပါ။	
	စော့ကျော်သင်္ကာ စတေးလျှို့ဝှက်ပြု၊ ထိန်းလျှို့ဝှက်ပြု၊ ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ	သင်္ကာ သော်လျှင် စတေးလျှို့ဝှက်ပြု၊ ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ အော်လျှို့ဝှက်ပါ။	
	စော့ကျော်သင်္ကာ စတေးလျှို့ဝှက်ပြု၊ ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ	သင်္ကာ သော်လျှင် စတေးလျှို့ဝှက်ပြု၊ ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ အော်လျှို့ဝှက်ပါ။	
	ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ	သင်္ကာ သော်လျှင် စတေးလျှို့ဝှက်ပြု၊ ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ အော်လျှို့ဝှက်ပါ။	
	ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ	ဘက်စာဒို စွဲများအောင်ဖော်ပေါ်၏	ဘက်စာဒို စွဲများအောင် အော်လျှို့ဝှက်ပါ။ ရှုံးချင်သော်လျှင် ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ အော်လျှို့ဝှက်ပါ။
	ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ	ဘက်စာဒို အောင်ဖော်ပေါ်၏	ဘက်စာဒို စွဲများအောင် အော်လျှို့ဝှက်ပါ။ ရှုံးချင်သော်လျှင် ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ အော်လျှို့ဝှက်ပါ။
	ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ	ဘက်စာဒို အောင်ဖော်ပေါ်၏	ဘက်စာဒို စွဲများအောင် အော်လျှို့ဝှက်ပါ။ ရှုံးချင်သော်လျှင် ပြောပြုရန်ရှိ သွေ့စွဲများများ အော်လျှို့ဝှက်ပါ။

4. ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းမှု

4.1 ပြုပိုင်ထိန်းသိမ်းမှု

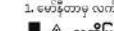
သုတေသနတာထိန်းပျော်မြှင့်အောင် ကာလွယ်လျော် အဆောင်ရွက်မှုများမှာ လိုက်ခဲ့ပါ၏
စုစုပေါင်းမြှင့်သူ အတည်ပြုခြင်းများသို့ အပြင်အလုပ် သိမ်္မာရ် မြစ်မီမှုများသို့
အပ်ပြုခြင်းများအပ်၏ ဘဝရန်ခြင်းများတိတော်။



ଶେଷକିରା ଯେମନ୍ତ ଆଜ୍ଞାଏ ଅଛି ଯେ କୁଣ୍ଡଳ ଧୂର୍ବଲା ପ୍ରିୟାଙ୍କିତା ପ୍ରିୟାଙ୍କିତା

4.2 ଯିମ୍ବାର୍କାରୀରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ

- သင်မော်ဒီတာကို အဲခိုးမပြုသည့်အခါ ထင်ရှုံးသိမ်းသည်ပဲ့ပဲ့တွင် ထူးစွာပြု



8.3G 5.6GSA 8.3>PUS 1.GB 8.3 8.3 8.3>3

- သင့်မော်နှီတာနှင့် အခြားအစိတ်အပိုင်းများ စီနေပါက

- အလျိပ်စီးပွားရေးမှုပါန်များ၏ ထိန်းသွေ့မှုပါန်မှု နေပါတ်မြောက်ချောင်းဆိုင်ရာ ပြုလုပ်မှု နှင့် သီပ္ပါယ် ဆွဲပေးဆွဲသူ တိရိစ္ဆာလိပ်ဆေသည်၏အိုအဆောင်ရွက် ထိန်းနေပါတ်မြောက်ချောင်းဆိုင်ရာ ပြုလုပ်မှုများတွင်
 - တိရိစ္ဆာလိပ်မှု သီပ္ပါယ် တိရိစ္ဆာလိပ်မြောက်ချောင်းဆိုင်ရာ ပြုလုပ်မှုများတွင်

4.3 သန်ရင်းရေးလုပ်ခြင်း

- ကြပ်စီမံချက်အသေးစိတ်အဆင့်ပြုလော်သာ သိန်းစီမံချက်ပြုလော်ရှိ အသုတေသန
 - သတ္တဝါနံပါတ် စောင်းစွဲစီမံချက်ပြုလော်သာ သိန်းစီမံချက်ပြုလော်ရှိ အဖွဲ့အစည်းအသေးစိတ် သိန်းစီမံချက်ပြုလော် (အသုတေသန) ပုံပြန်လိုပ်သွင်း အစောင့်အရွယ်ပျော်မှန် စွဲစီမံချက်ပြုလော် အတွက်ပြုလော်ရှိနိုင်ပါ။
 - သင့်နံပါတ်၏ စောင်းစီမံချက်ပြုလော်တွင် သိန်းစီမံချက်ပြုလော် အခြေခံပြန်လည် ပျော်မှန် စွဲစီမံချက်ပြုလော် ပျော်မှန် ပြန်လည်ပြုလော်ရှိ
 - သင့်နံပါတ်၏ စောင်းစီမံချက်ပြုလော်တွင် သိန်းစီမံချက်ပြုလော် အခြေခံပြန်လည် ပျော်မှန် စွဲစီမံချက်ပြုလော် ပျော်မှန် ပြန်လည်ပြုလော်ရှိ

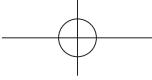
4.4 အတိုင်းအတာအမဲတ်အသားနှင့် ဝန်ဆောင်မှု

MY

5. ວັດທະນາຄົກມູນ:

မှတ်စု

- OMRON မှ အထက်ပါ အရုဏ်အလက်များနဲ့ အသေစိတ်မျိုးနဲ့ ပြုပြင်ပြန်လည်ပေါ်လေသည်
 - ဤလိပ်ထော်သည် ISO 81060-2:2013 စံပိုင်ဆုတ်များအား ပေါ်လည်ပြန်လည်ပြုပြန်ထော်လေသည်။ အေးယဉ်ဆိုင်ရေအကျိုဝ်မှုလုလေသုတေသနတွင် နောက်ဆုတ်များအတွက် ပုံပိုင်အပ်စီမံခိုင် ဓမ္မအားဖြင့်ပြုပြန်သော်လည်း အကြောင်းအရာ 85 ဒွတ် K5 ကို အသုပ်ဆောင်ရေးသို့



- IP အဆောက်အအုံမြို့၏သုည IEC 60329 အား ဖွဲ့စည်းလုပ်ချက် ပုံမှန်သော ကာဗွဲပုံစံများဖြင့်သုည ပြုခြင်း၏တရာ့အုပ် အမျိုးမြို့၏သုည AC အသံပတ္တသည် 12.5 မီ အမျှတော်းမြှင့်မှုများပြုခြင်း၏အတွက် ပုံမှန်သော ကာဗွဲပုံစံများဖြင့်သုည လုပ်နည်းပညာ၏ အမျိုးမြို့၏သုည AC အတံ့ပတ္တသည် ဖုန်းမြို့၏ပတ္တပိုဒ်ပါဝါယူနစ်မှုများပြုခြင်း၏အတွက် ပုံမှန်သော ကာဗွဲပုံစံများဖြင့်သုည

କ୍ରି: ମୁହାମ୍ମଦ ଖୁଦାର ରେ: ଆନ୍ତରିକ ଆଯୁଗ ଆନ୍ତରିକ:

6. ကျေထုတ်ကုန်အား မှန်ကန်စွာစွန်ပစ်မှ (စွန်ပစ် လျှပ်စစ်ဆိုင်ရာနှင့် လျှပ်စစ်ကိရိယာ)



MY

7. එයුත් ව්‍යුහා ප්‍රිංස්පූල් මැදිහානුවේ ප්‍රිංස්පූල් මැදිහානුවේ (EMC)

EN 50601-1-2:2015 လက်ခံပစ္စည်း၊ သာကွက်ပိုစီး (EMC) စီးပွားရေးဘဏ် HEM-Z152T OMRON HEALTHCARE CO., Ltd. ထုတေသနပိုစီး

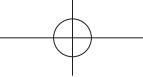
ကျေ EMC စီမံခန့်ခွဲလုပ်ငန်းသည် အမြို့အစားဆောင်ရွက်စွာထုတ်ဖော်

mcn-88c6 - https://www.omronhealthcare-ap.com/omc-information

更多資訊請上網查詢：<https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

문서번호: https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7157T

8. အနေဖြင့်အနေ အနေဖြင့်အနေ



H1

1. परिचय

OMRON ऑटोमैटिक ब्लड प्रेशर मॉनीटर खरीदने के लिए आपका धन्यवाद। यह ब्लड प्रेशर मॉनीटर रक्तचाप माप की दीलन की विधि का उपयोग करता है। इसका मतलब है कि यह आपको बाहुधर्मनी में रक्त के प्रवाह की पहचान करता है और इस प्रवाह को एक डिजिटल रीडिंग में रूपातिरित करता है।

1.1 सुरक्षा के निर्देश

यह निर्देश मैनुअल आपको OMRON ऑटोमैटिक ब्लड प्रेशर मॉनीटर के बारे में महत्वपूर्ण जानकारी प्रदान करता है। इस मॉनीटर का सुरक्षित और समृद्ध उपयोग सुनिश्चित करने के लिए, सभी सुरक्षा और संचालन निर्देशों को पढ़ें और समझें। यदि आपको कोई विवाद समझ में नहीं आते हैं कि यह आपका कोई प्रश्न है, इस मॉनीटर का उपयोग करने का प्रयास करने से पहले अपने स्थानीय OMRON प्रतिनिधि से संपर्क करें। आपके अपने रक्त चाप के बारे में विशेष तौर पर जानकारी के लिए, अपने चिकित्सक से परामर्श लें।

1.2 उपयोग का उद्देश्य

यह उपकरण एक डिजिटल मॉनीटर है जिसके उपयोग का उद्देश्य उन वयस्क मरीजों में रक्त चाप और नंबर दर का मापन है जो इस निर्देश मैनुअल का समझ सकते हैं और जिनकी बाहु की परिधि की सीमा आर्म कफ पर मुद्रित सीमा के अनुसार है। यह उपकरण मापन के लिए अनियन्त्रित धड़कनों को पहचान करता है और मापन परिणाम के साथ एक चेतावनी संकेत देता है। इसे मुख्यतः सामाजिक घरेलू उपयोग के लिए बनाया गया है।

1.3 प्राप्ति और निरीक्षण

इस मॉनीटर को पैकेजिंग से निकालें और किसी प्रकार की क्षति की जांच करें। यदि यह मॉनीटर क्षतिग्रस्त है, तो इसका उपयोग नहीं करें और अपने स्थानीय OMRON प्रतिनिधि से बात करें।

2. सुरक्षा से संबंधित महत्वपूर्ण जानकारी

इस मॉनीटर का उपयोग करने से पहले इस निर्देश मैनुअल में दी गई सुरक्षा से संबंधित महत्वपूर्ण जानकारी पढ़ें। अपनी सुरक्षा के लिए इस निर्देश मैनुअल का पूरी तरह से पालन करें।

अविष्य भूमि उपयोग के लिए रखें। आपके अपने रक्त चाप के बारे में विशेष तौर पर जानकारी के लिए, अपने चिकित्सक से परामर्श लें।

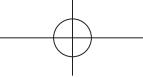
▲ 2.1 चेतावनी

एक संभावित खतरनाक स्थितियों को इंगति करता है, अगर इससे बचा नहीं गया, तो मात्र हो सकती है या गंभीर घोट लग सकती है।

- इस मॉनीटर का उपयोग नवजात शिशुओं बच्चों या उन व्यक्तियों पर नहीं करें जो स्वयं को अभिव्यक्त नहीं कर सकते हैं।
- इस ब्लड प्रेशर मॉनीटर का आधार पर दवाओं में परिवर्तन नहीं करें। दवाएं चिकित्सक के द्वारा गए निर्देशों के अनुसार हैं। उच्च रक्त चाप का निदान और उपचार एक चिकित्सक ही कर सकता है।
- एक घायल बांह या चिकित्सकीय उपचार प्राप्त कर रही बांह पर इसका उपयोग नहीं करें।
- नरों में छिप लेते समय या रक्ताधान के दौरान अपनी बांह पर आर्म कफ मार्गील हो सकता है।
- उच्च अवृत्ति (HF) वाले संजिकल उपकरणों, मैग्नेटिक रेजोनेस इमेजिंग (MRI) उपकरणों, कंप्यूटरीकूप्ट टोमोग्राफी (CT) स्कैनरों वाले क्षेत्रों में इस मॉनीटर का उपयोग नहीं करें। इसके परिणामस्तरूप मॉनीटर गत ठंडे से संचालित हो सकता है और/अथवा अशुद्ध रीडिंग इस प्राप्त हो सकती है।
- ऑक्सीजन-समृद्ध और ऊलनशील गैसों के पास इस मॉनीटर का उपयोग नहीं करें।
- यदि आपको सामाजिक एरियिनिया और एट्रिया या बैंटिकल की अप्रियक्ष धड़कनें या एट्रिया का विकंपन, धमनी स्क्लोरेसिस; अल्प रक्तनिवेदन; मृदुमेह; ग्लोबस्ट्स; प्री-डक्लैपसिया या गुरुत्व की बीमारी है तो इस मॉनीटर का उपयोग करने से पहले अपने चिकित्सक से परामर्श करें। ध्यान दें कि इनमें से किसी भी परिवर्तिति के अलावा मरीज के हिलने, अपने, या ठिकुने से मापन की रीडिंग प्रभावित हो सकती है।
- किसी भी अपना निदान या उपचार अपने रीडिंग्स के आधार पर नहीं करें। हमेशा अपने चिकित्सक से परामर्श लें।
- एयर ट्यूब और AC अडिटर केबल को हमेशा नवजात शिशुओं और बच्चों से दूर रखे ताकि उनका गला इनमें फंसने की संभावना न रहे।
- इस उत्पाद में छोटे-छोटे हिस्से हैं, जिनके नवजात शिशुओं और बच्चों द्वारा निगलने पर दम घुटने का खतरा है।

टेटा संचरण

यह उत्पाद 2.4 GHz बैंड में रेडियो आवृत्तियां (RF) छोड़ता है। RF प्रतिवर्द्धित क्षेत्रों, जैसे कि एक हवाई हाज़ार पर या अस्पतालों में इस उत्पाद का प्रयोग नहीं करें। RF प्रतिवर्द्धित क्षेत्रों में होने पर इस मॉनीटर की Bluetooth® प्रिवेटिया को बढ़ा कर दें, बैटरियां निकाल लें और/अथवा AC अडिटर अनप्लग कर दें।



AC अंडेप्टर (वैकल्पिक) संचालन और उपयोग

- इस मॉनीटर या AC अंडेप्टर के क्षतिग्रस्त होने पर AC अंडेप्टर का उपयोग नहीं करें। यदि यह मॉनीटर या तार क्षतिग्रस्त है, तो विद्युत आपूर्ति बंद तुरंत बंद करें और AC अंडेप्टर को आउटलेट से निकालें।
- AC अंडेप्टर को समर्पित वोटेज के आउटलेट में लगाएं। इसका उपयोग मल्टी-आउटलेट प्लग में नहीं करें।
- AC अंडेप्टर कभी भी गोले हाथों से बिजली के आउटलेट में न लगाएं और न निकालें।
- AC अंडेप्टर को खुद से खोलकर मरम्मत करने की कोशिश नहीं करें।

बैटरी संचालन और उपयोग

- बैटरीयों को नवजात शिशुओं, बच्चों की पहचं से दूर रखें।

△ 2.2 सावधानी

एक संभावित खतरानाक सुनिश्चित करना चाहिए कि बच्चे नहीं गया, या उपयोगकृत या मरीज को मरम्मी या हल्की घट लग सकती है, या उपकरण या अन्य संपर्कों को नुकसान पहुँच सकता है।

- यदि आप त्वचा में जलना या असंहग महसूस करें तो इस मॉनीटर का उपयोग करना बंद करें दौर दौर और अपने चिकित्सक से परामर्श लें।
- यदि अंतर्वाहीकी पहुँच या थोकी, या धूमन (रिहा) (नस) संबंधी (A-V) शंक उपस्थित हैं, तो इस मॉनीटर का उपयोग करने से पहले अपने चिकित्सक से परामर्श ले बायोकि रक्त प्रवाह में अल्पवालिक व्यवधान की वजह से घोट लग सकती है।
- यदि आपका वक्ष उत्थण्डे का ऑपरेशन हो चुका है, तो इस मॉनीटर का उपयोग करने से पहले अपने चिकित्सक से परामर्श लें।
- यदि आपको रक्त प्रवाह से संबंधित गंभीर संस्करण या रक्त विकार हैं तो इस मॉनीटर का उपयोग करने से पहले अपने चिकित्सक से परामर्श लें।
- आवश्यकता से अधिक बार-बार मापन नहीं करें क्योंकि रक्त प्रवाह में व्यवधान उत्पन्न होने के कारण, घोट आ सकती है।
- आर्म कफ को केवल तभी इंफ्लेट करें जब यह आपकी ऊपरी बांह पर लगा होग।
- यदि आर्म कफ एक मापन के दौरान डीप्लेट होना शुरू नहीं होता है तो इसे हटा दें।
- जब मॉनीटर में खराकी आ जाती है, तो वह गर्भ हो सकता है। यदि ऐसा होता है तो मॉनीटर न छोड़ें।
- रक्त चाप को मापने के अलावा किसी अन्य उद्देश्य के लिए इस मॉनीटर का उपयोग नहीं करें।
- मापन के दौरान, सुनिश्चित करें कि कोई मोबाइल उपकरण या

विद्युत्युत्कुंपीय क्षेत्र सुनिश्चित करने वाला कोई अन्य विद्युत उपकरण इस मॉनीटर के 30 cm के दौराने में नहीं है। इसके परिणामस्वरूप मॉनीटर गलत ढंग से संचालित हो सकता है और अथवा अशुद्ध रीडिंग प्राप्त हो सकती हैं।

- इस मॉनीटर या अन्य हिस्सों को खोलने और उनकी मरम्मत करने की कोशिश नहीं करें। इसकी वजह से रीडिंग गलत हो सकती है।
- ऐसी जगह पर उपयोग नहीं गया, तो उपयोगकृत या मरीज को छीटे पड़ने का जोखिम है। इससे मॉनीटर क्षतिग्रस्त हो सकता है।
- किसी घटेवाह जैसे कार में या हवाई जहाज में इस मॉनीटर का उपयोग नहीं करें।
- इस मॉनीटर को गिराएं नहीं और न ही इसे तेज़ झटकों या कंपों के संपर्क में आने दें।

• अधिक या कम आर्द्धता या अधिक या कम तापमान वाले स्थानों पर इस मॉनीटर का प्रयोग नहीं करें। अनुभाग 5 देखें।

• मापन के दौरान, बांह को देखते हुए सुनिश्चित करें कि मॉनीटर की वजह से रक्त प्रवाह में लंबे समय के लिए व्यवधान उत्पन्न नहीं हो रहा है।

• इस मॉनीटर का उपयोग अत्यधिक उपयोग वाले परिवेशों तेसे मैट्रिकल क्वीनिंग की विकिस्टकों के कायालों में नहीं करें।

• अन्य मैट्रिकल इलेक्ट्रिकल (ME) उपकरणों के साथ इस मॉनीटर का उपयोग न करें। ऐसे उपकरण पर ही सकता है कि अंपरेशन गलत हो जाए और /या गलत रीडिंग दियें।

• माप लेने से पहले कम से कम 30 मिनट के लिए नहाने, मदिरा या कैपीन का सेवन करें, धूम्रपान, व्यायाम करें और खाने से पहले जरूर करें।

• माप लेने से पहले कम से कम 5 मिनट के लिए आराम करें।

• माप लेने समय बांह पर भी जूँझ कोई कसा होता या मोटा कपड़ा निकाल दें।

• माप लेने से पहले अपने बांह की गताचीत नहीं करें।

• आर्म कफ का उपयोग उंड़ी व्यक्तियों पर करें जिनकी बांह की परिधि कफ की बताई गई रेंज के भीतर है।

• माप लेने से पहले सुनिश्चित करें कि यह मॉनीटर कमरे के तापमान का अनुपर्याप्त हो गया है। तापमान में अत्यधिक बदलाव के बाद माप लेने के परिणामस्वरूप गलत रीडिंग प्राप्त हो सकती है। जब अधिकतम या न्यूनतम मध्यांतर तापमान पर रहे जाने के बाद मॉनीटर का संचालन, परिवर्तन की स्थितियों के अंतर्गत बताए गए तापमान पर किया जाना हो, तो OMRON सुझाव देता है कि मॉनीटर के गर्भ या ठंडा होने के लिए लगभग 2 घंटे प्रतीक्षा करें। संचालन और संवर्गणादांसपार्ट तापमान के बारे में अधिक जानकारी के लिए अनुभाग 5 देखें।

• दिक्कत अवधि के समाप्त होने के बाद इस मॉनीटर का उपयोग नहीं करें। अनुभाग 5 देखें।

• आर्म कफ या एयर ट्यूब को अत्यधिक मोड़ नहीं।

HI

- एक माप लेते समय एयर ट्यूब को न मोड़े न इसमें गंठ लगाएं। यह रक्त प्रवाह अवरुद्ध करके घोट पहुंचाने का कारण बन सकता है।
- एयर प्लग को अनप्लग करने के लिए, ट्यूब के बेस पर प्लास्टिक एयर प्लग खींचें, न कि ट्यूब।
- केवल इस मॉनीटर के लिए विनिष्टिट AC अडैप्टर, आर्म कफ, बैटरियों और सामायिक उपकरणों का प्रयोग करें। वैन्स-मैनिपिट AC अडैप्टर, आर्म कफ या बैटरियों का प्रयोग इस मॉनीटर को क्षति पहुंचा सकता है और खतरनाक हो सकता है।
- इस मॉनीटर के लिए केवल स्वीकृत आर्म कफ का उपयोग करें। अन्य आर्म कफ के उपयोग से गलत रीडिंग प्राप्त हो सकती है।
- कफ लग होने पर अवश्यकता से अधिक दाढ़ पर इंप्लेट करने से बाह छिल सकती है। ध्यान दें: अधिक जानकारी के लिए निर्देश मैनुअल (2) अनुआग 9 में “यदि आपका सिस्टोलिक दाढ़ 210 mmHg से अधिक है” देखें।

डेटा संचरण

- रीडिंग के अपने स्मार्ट विडाइस में हस्पातांतरित होते समय बैटरियों नहीं बदले या AC अडैप्टर के अनप्लग नहीं करें। इसकी वजह से इस मॉनीटर का संचालन गलत ढंग से हो सकता है और आपके रक्त चाप डेटा का हस्पातांतरित बाधित हो सकता है।

AC अडैप्टर (वैकन्पिक) संचालन और उपयोग

- AC अडैप्टर को पूरी तरह से आउटलेट में लगाएं।
- AC अडैप्टर को आउटलेट से बाहर निकालते समय, सुनिश्चित करें कि आप AC अडैप्टर को पकड़ कर खींचें। AC अडैप्टर केबल को नहीं खींचें।
- AC अडैप्टर का संचालन करते समय:

 - इसे क्षतिग्रस्त नहीं करें। / इसे तोड़ नहीं। / इसके साथ छेड़छाड़ नहीं करें। इसे नोच नहीं। / इसे बल्प्रक्ष मोड़ या खींचे नहीं। / इसे मरोड़ नहीं। यदि यह एक बंडल में पड़ा है तो इसका उपयोग नहीं करें। इसे भारी वस्तुओं के नीचे नहीं रखें।
 - AC अडैप्टर पर मौजूद धूल को पोछ दें।
 - उपयोग में नहीं होने पर AC अडैप्टर आउटलेट से निकाल लें।
 - इस मॉनीटर की सफाई करने से पहले AC अडैप्टर आउटलेट से निकाल लें।

बैटरी संचालन और उपयोग

- बैटरियों के छार गलत दिशा में सरेखित करके नहीं डालें।
- इस मॉनीटर के साथ केवल 4 "AA" एल्कालाइन या मैग्नीजिओ बैटरियों का उपयोग करें। अन्य प्रकार की बैटरियों का प्रयोग नहीं करें। नई और इस्तेमाल

की जा चुकी बैटरियों का प्रयोग एक साथ नहीं करें। अलग-अलग ब्रांड की बैटरियों का प्रयोग एक साथ नहीं करें।

- यदि लंबे समय के लिए इस मॉनीटर का इस्तेमाल नहीं किया जाना है तो बैटरियों निकाल लें।
- यदि बैटरी का तरल पदार्थ आपकी आंखों में चढ़ा जाता है, तो ऊरंत देर सारे साफ पानी का इस्तेमाल करके धूंवें। तुरंत ही अपने चिकित्सक से संपर्क करें।
- यदि बैटरी का तरल पदार्थ आपकी त्वचा के संपर्क में आ जाता है, तो इसे तुरंत ही देर सारे और गुणवत्ता पानी से धूंवें। यदि जलन, घोट या दर्द बन रहता है, तो अपने चिकित्सक से परामर्श लें।
- बैटरियों की समाप्ति तिथि के बाद उनका उपयोग नहीं करें।
- नियमित तौर पर बैटरियों की जींघ करके सुनिश्चित करें कि वे सही से काम करने की हालत में हैं।

2.3. सामान्य सावधानियां

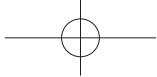
- जब आप आपकी बाईं बाँह का मापन ले रहे हों, तब एयर ट्यूब आपकी कोहनी के बगल में होना चाहिए। सावधान रहें कि आप अपना हाथ एयर ट्यूब पर न टिकाएं।



- दाईं और बाईं भुजा में रक्त चाप अलग-अलग हो सकता है, और इसकी वजह से मापन के अलग-अलग मान प्राप्त हो सकते हैं। मापनों के लिए हमेशा एक ही बांह का प्रयोग करें। यदि दोनों बांहों के मानों के मध्य अंतर काफ़ी ज्यादा है, तो अपने चिकित्सक से परामर्श लेकर जात करें कि आपके मापनों के लिए किस बांह का प्रयोग किया जाना चाहिए।
- वैकन्पिक एसी एडप्टर का उपयोग करते समय, अपने मॉनीटर को ऐसे स्थान पर न रखें जहाँ एसी एडप्टर को प्लग में लगाना और प्लग से निकाल पाना मुश्किल हो।
- मापना रोकने के लिए, माप लेने के दौरान [START/STOP] बटन दबाएं।

बैटरी हैंडलिंग और उपयोग

- उपयोग की गई बैटरियों का निपटान स्थानीय नियमों के अनुसार किया जाना चाहिए।
- आपूर्ति की गई बैटरियों का जीवन काल नई बैटरियों की तुलना में कम हो सकता है।



3. त्रिटि संदेश और समस्या निवारण

यदि मापन के दौरान निम्नलिखित में से कोई भी समस्या होती है, तो जांच करके सुनिश्चित करें कि 30 cm के दायरे में कोई अन्य विद्युत उपकरण नहीं हैं यदि समस्या बच्ची रहती है, तो निम्नलिखित सारिणी देखें।

प्रदर्शन/समस्या	संभावित कारण	उपाय
E1 दिखाई देता है या आर्म कफ़ इफ्लेट नहीं होता है।	[START/STOP] (शुरू/कैंडे) बटन को आर्म कफ़ नहीं लगे होने पर दबाया गया। एयर ब्लग मॉनोटर में पूरी तरह से नहीं लगा हुआ है। आर्म कफ़ सही से नहीं लगा हुआ है। आर्म कफ़ से हवा लीक हो रही है।	मॉनोटर को बंद करने के लिए [START/STOP] (शुरू/कैंडे) दोबारा दबाएं। एयर ब्लग सुरक्षित रूप से लगाएं। आर्म कफ़ को सही से लगाएं, फिर एक अन्य मापन करें। निर्देश मैनुअल (2) का अनुयाय 7 देखें। पुराने आर्म कफ़ की जगह नया आर्म कफ़ लें। निर्देश मैनुअल (2) का अनुयाय 13 देखें।
E2 दिखाई देता है या आर्म कफ़ के इफ्लेट होने के बाद मापन पूरा नहीं किया जा सकता है।	मापन के दौरान आप हिलते-डलते हैं या बात करते हैं और आर्म कफ़ पर्याप्त ढंग से इफ्लेट नहीं होता है। सिस्टोलिक दाब 210 mmHg से ऊपर होने के कारण, मापन नहीं किया जा सकता है।	माप लेते समय स्थिर रहें और बातचीत नहीं करें। यदि “E2” लगातार दिखाई देता है, तो आर्म कफ़ को मैनुअल ढंग से इफ्लेट करें जब तक कि सिस्टोलिक दाब आपकी पिछली रीडिंग से 30 से 40 mmHg अधिक नहीं हो जाता है। निर्देश मैनुअल (2) का अनुयाय 12 देखें।
E3 दिखाई देता है	आर्म कफ़ को अधिकतम अनुमत दाब से अधिक दाब पर इफ्लेट किया जाता है।	माप लेते समय आर्म कफ़ को नहीं छुएं और/अथवा एयर ट्यूब को नहीं मोड़ें। आर्म कफ़ को मैनुअल ढंग से इफ्लेट करने के लिए निर्देश मैनुअल (2) का अनुयाय 12 देखें।
E4 दिखाई देता है	आप मापन के दौरान हिलते-डलते हैं या बात करते हैं। कंपन से मापन बाधित होता है।	माप लेते समय स्थिर रहें और बातचीत नहीं करें।
E5 दिखाई देता है	नब्ज दर को सही से नहीं पहचाना जाता है।	आर्म कफ़ को सही से लगाएं, फिर एक अन्य मापन करें। निर्देश मैनुअल (2) का अनुयाय 7 देखें। माप लेते समय स्थिर रहें और सही से बैठें।
/ / दिखाई देता है		यदि “ / / ” लगातार दिखाई देता है, तो हम आपको अपने चिकित्सक से परामर्श लेने की सलाह देते हैं।
मापन के दौरान फ्लैश नहीं करता है		

HI

प्रदर्शन/समस्या	संभावित कारण	उपाय
 दिखाई देता है	मॉनीटर थीक से काम नहीं कर रहा है।	[START/STOP] (शुरू/खँड़े) बटन दोबारा दबाएं। यदि "Er" अब भी प्रदर्शित होता है, तो अपने स्थानीय OMRON प्रतिनिधि से संपर्क करें।
 दिखाई देता है	यह मॉनीटर एक स्मार्ट डिवाइस से कनेक्ट नहीं कर पा रहा है या सही से डेटा संचरण नहीं कर पा रहा है।	"OMRON connect" ऐप में दिखाए गए निर्देशों का पालन करें। यदि ऐप जांचने के बाद भी "Er" संकेत दिखाई देता रहता है, तो अपने स्थानीय OMRON प्रतिनिधि से संपर्क करें।
 फ्लैश होता है	मॉनीटर स्मार्ट डिवाइस से पेयरिंग की प्रतीक्षा कर रहा है।	अपने मॉनीटर को अपने स्मार्ट डिवाइस के साथ पेयर करने के लिए निर्देश मैनुअल का अनुभाग 5 (2) देखें, या पेयरिंग रद्द करने के लिए और अपना मॉनीटर बंद करने के लिए [START/STOP] (शुरू/खँड़े) बटन दबाएं।
 फ्लैश होता है	मॉनीटर आपकी रीडिंग्स आपके स्मार्ट डिवाइस पर हस्तांतरित करने के लिए तैयार है।	अपनी रीडिंग्स का "HST" अवधारणा अस्थानीय रद्द करने के लिए "OMRON connect" ऐप खाली।
 फ्लैश होता है	80 से अधिक रीडिंग्स को हस्तांतरित नहीं किया जा सकता है। तिथि और समय निर्धारित नहीं हैं।	अपनी रीडिंग्स को "OMRON connect" ऐप के साथ पेयर करें या संचरण करें ताकि आप इन्हें ऐप की मेमोरी में रख सकें, और यह तुटि घिन्ह दिखाना बंद हो जाता है।
 दिखाई देता है	मेमोरी में संचरण के लिए 100 रीडिंग्स हैं।	सभी 4 बैटरियों की जगह नई बैटरियों का उपयोग करने की सलाह दी जाती है। निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 4 देखें।
 फ्लैश होता है	बैटरियां लो हैं।	तुरंत सभी 4 बैटरियों की जगह नई बैटरियां लगाएं। निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 4 देखें।
 दिखाई देता है या मापन के दौरान मॉनीटर अपत्याशित ढंग से बद हो जाता है	बैटरियां जर्जर हो चुकी हैं।	
मॉनीटर के प्रदर्शन पर कुछ भी नई दिखाई देता है।	बैटरियों की पोलरिटी का संरेखण सही नहीं है।	सही ढंग से लगाने के लिए बैटरी लगाना देखें। निर्देश मैनुअल (2) का अनुभाग 4 देखें।

प्रदर्शन/समस्या	संभावित कारण	उपाय
रीडिंग अत्यधिक उच्च या अत्यधिक रक्त चाप बदलता रहता है। तानवा, दिवन का समय, और/या अपने आर्म कफ के से लगाया है, सहित बहुत सारे घटक निम्न प्रतीत होती हैं।	आपके रक्त चाप को प्रभावित कर सकते हैं। निर्देश मैनुअल (2) का अनुबाग 2 देखें।	
कोई अन्य संतार संबंधी समस्या होती है।	स्मार्ट डिवाइस पर दिखाए गए निर्देशों का पालन करें, यदि समस्या तब भी बनी रहती है, तो अपने स्थानीय OMRON प्रतिनिधि से संपर्क करें।	
कोई अन्य समस्या होती है।	मॉनीटर बंद करने के लिए [START/STOP] (शुरू/रुक़े) दबाएं, और एक माप लेने के लिए इसे दोबारा दबाएं। यदि समस्या निरंतर बनी रहती है, तो सभी बैटरिया निकाल दें और 30 सेकंड तक प्रतीक्षा करें। इसके बाद बैटरिया पुनः लगाएं। यदि समस्या तब भी बनी रहती है, तो अपने स्थानीय OMRON प्रतिनिधि से संपर्क करें।	

4. रखरखाव

4.1 रखरखाव

अपने मॉनीटर को क्षति से सुरक्षित रखने के लिए, नीचे दिए गए दिशानिर्देशों का पालन करें:

निम्नांकित दावा अनुमोदित नहीं किए गए बदलावों या परिवर्तनों से उपयोगकर्ता वारंटी निस्तर हो जाएगी।

■ सावधानी

इस मॉनीटर या अन्य हिस्सों को खोलने और उनकी मरम्मत करने की कोशिश नहीं करें। इसकी वजह से रीडिंग गलत हो सकती है।

4.2 संग्रहण

- उपयोग में नहीं होने पर मॉनीटर को संग्रहण केस में रखें।
 - आर्म कफ को मॉनीटर से अलग करें।

■ सावधानी

एयर प्लग को अनलग करने के लिए, ट्यूब के बेस पर प्लास्टिक एयर प्लग छींजें, न कि ट्यूब।

- एयर प्लग को सावधानीपूर्वक आर्म कफ में लपेट दें। ध्यान दें: एयर ट्यूब को अत्यधिक मोड़ या सिक्किंग नहीं।

- आर्म मॉनीटर और अन्य हिस्सों को संग्रहण केस में रखें।

- अपने मॉनीटर और अन्य हिस्सों का संग्रहण एक साफ सुथरी और सुरक्षित जगह पर करें।

- अपने मॉनीटर और अन्य हिस्सों का संग्रहण नहीं करें:

• यदि आपका मॉनीटर या अन्य हिस्से गीले हैं।

• ऐसे स्थानों पर जो चरम तापमान, आइटा, सीधी धूप, धूल या व्लीच जैसे क्षयकारी वाप्स के संपर्क में हो।

• ऐसे स्थानों पर जहां झटके या कंपन होते रहते हैं।

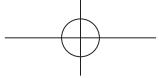
4.3 सफाई

- किसी अपर्याप्त या वाष्पशील क्लीनर का उपयोग नहीं करें।
- अपने मॉनीटर और आर्म कफ को साफ करने के लिए एक मुलायम सूखे कपड़े या हाल्के (त्यूब) डिटर्जेंट से गीले किए गए मुलायम कपड़े का उपयोग करें, और किए इन्हें एक सुखे कपड़े से पोछ दें।
- अपने मॉनीटर और आर्म कफ या अन्य हिस्सों को पानी में धोएं या डुबोएं नहीं।
- अपने मॉनीटर और आर्म कफ या अन्य हिस्सों को साफ करने के लिए पेट्रोल, थिनर या अन्य सॉल्वेंट्स का उपयोग नहीं करें।

4.4 कैलिब्रेशन और सर्विस

- इस बड़े प्रेशर मॉनीटर की स्टीटीका की सावधानीपूर्वक जांच की गई है और इसे लंबी सर्विस लाइक के लिए बनाया गया है।
- सही और सुधार ढंग से काम करना और स्टीटीका सुनिश्चित करने के लिए आम तौर पर हर दो वर्ष में यूनिट की जांच कराने की सलाह दी जाती है। कृपया अपने अधिकृत OMRON डीलर या OMRON ग्राहक सेवा से पैकेजिंग या साथ में दिए गए कागजों पर दिए गए पते पर संपर्क करें।

HI

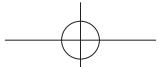


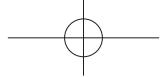
5. विनिर्देश

उत्पाद विवरण	ऑटोमैटिक ब्लड प्रेशर मॉनीटर		
मॉडल	HEM-7157T	प्रदर्शन	LCD डिजिटल डिस्प्ले
कफ दबाव सीमा	0 से 299 mmHg	पल्स माप की सीमा	40 से 180 बीटस / मिनट
रक्तचाप माप की सीमा	सिस. 60 से 260 mmHg / DIA: 40 से 215 mmHg		
सटीकता	दाव: ±3 mmHg / पल्स: प्रदर्शन रीडिंग का ±5%		
इंफ्रेशन	इलेक्ट्रिक पंप द्वारा स्वचालित	डीफलेशन	स्वचालित प्रेशर रिलीज वॉल्व
माप की विधि	दोलन की विधि	सचरण की विधि	Bluetooth® लो एनर्जी
वायरलेस संचार	आवृत्ति सोना: 2.4 GHz (2400 - 2483.5 MHz) / माइक्रोलेशन: GFSK प्रभावी रेपिडेट पावर: < 20 dBm		
परिचालन मोड	स्वतंत्र परिचालन		
IP वर्गीकरण	मॉनीटर: IP 20 / वैकल्पिक AC अडैप्टर IP21		
रेटिंग	DC6 V 4.0 W	उपयोग किया गया आग	प्रकार BF (आर्म कफ)
पावर का स्रोत	4 "AA" बैटरियों 1.5 V या वैकल्पिक AC अडैप्टर (झल्पुट AC 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)		
बैटरी की आयु	लगभग 1000 मापन (नई एल्कालाइन बैटरियों का उपयोग करके)		
टिकान अवधि (सेवा आयु)	मॉनीटर: 5 वर्ष / कफ़: 5 वर्ष / वैकल्पिक AC अडैप्टर 5 वर्ष		
परिचालन की स्थितियां	+10 से +40°C / 15 से 90% RH (बैर-संधननकारी) / 800 से 1060 hPa		
संग्रहण / परिवहन की स्थितियां	-20 से +60°C / 10 से 90% RH (बैर-संधननकारी)		
सामग्री	मॉनीटर, आर्म कफ़, 4 "AA" बैटरियां, संग्रहण केस, निर्देश मैनुअल (1) और (2), सेटअप के निर्देश		
बिजली की झाटके से सुरक्षा	आंतरिक रूप से पार्ट ME 3 उपकरण (केवल बैटरियों का उपयोग करते समय) क्लास II ME 3 उपकरण (वैकल्पिक AC अडैप्टर)		
वजन (बैटरियों को छोड़कर)	मॉनीटर: लगभग 340 g / आर्म कफ़: लगभग 130 g		
आयाम (लगभग मान)	मॉनीटर: 105 mm (वॉ)× 85 mm (ऊ) × 152 mm (नं) आर्म कफ़: 146 mm × 466 mm (एयर ट्यूब: 610 mm)		
मेमोरी	100 रीडिंग्स तक संग्रहित करता है।		
लागू आग का अधिकतम तापमान	+43°C से कम है		

ध्यान दें

- इन विनिर्देशों में दिना किसी पूर्ण सुचना के परिवर्तन संभव है।
- मॉनीटर की जाने विकित्सक दर्ताके स ISO 81060-2:2013 की आवश्यकताओं के अनुरूप की गई है। विकित्सकीय प्रमाणीकरण अध्ययन में, K5 का उपयोग 85 विषयों में डायस्टोलिक ब्लड प्रेशर का निर्धारण करने के लिए किया गया।
- IP वर्गीकरण IEC 60529 के अनुसार विद्युत सुरक्षा ढक्कनों द्वारा प्रदान की जाने वाली सुरक्षा का परिमाण है। यह मॉनीटर और वैकल्पिक AC अडैप्टर 12.5 mm के व्यास से अधिक की बाह्य वर्तुओं जैसे ऊंगली आदि से सुरक्षित है। वैकल्पिक AC अडैप्टर लंबवत निरती पानी की बूद्धी से सुरक्षित है जो सामान्य संचालन के दौरान समस्याएं उत्पन्न कर सकती है।





वायरलेस कम्प्यूनिकेशन इंटरफ़ेरेंस के बारे में

यह उत्पाद 2.4 Ghz के गैर-लाइसेंसीकृत ISM बैंड पर संचालित होता है। यदि इस उत्पाद का प्रयोग अन्य वायरलेस उपकरणों जैसे माइक्रोवेव ऑवेन और वायरलेस लैन के पास किया जाता है तो इस उत्पाद के समान बैंड आवृत्ति पर संचालित होते हैं, तो इंटरफ़ेरेंस उत्पन्न होने की संभावना है। यदि इंटरफ़ेरेंस उत्पन्न होता है, तो इस उत्पाद का उपयोग करने से पहले अन्य डिवाइसों का संचालन बंद कर दें या इसे अन्य वायरलेस डिवाइसों से कर्ती दूर रखें।



6. इस उत्पाद का सही निपटान (कचरा इलेक्ट्रिकल और इलेक्ट्रॉनिक उपकरण)

इस उत्पाद पर या इसके साहित्य पर दिखाया गया यह चिह्न दर्शाता है कि इसका निपटान अन्य घरेलू कचरे के साथ नहीं किया जाना चाहिए।

अनियन्त्रित कचरा निपटान से पर्यावरण या मानव स्वास्थ्य को होने वाले किसी नुकसान की रोकथाम के लिए, कृपया इस उत्पाद को अन्य प्रकार के कचरों से अलग कर लें और पर्यावरण संसाधनों के सतत पुनःउपयोग को बढ़ावा देने के लिए इसे जिम्मेदाराणा ढंग से पुनःयोगित करें।

घरेलू पर्यावरणकर्ता उस रिटेलर से संपर्क करके जहाँ से उन्होंने इसे खरीदा था, या उनके स्थानीय सरकारी कार्यालय में संपर्क करके, जानकारी प्राप्त कर सकते हैं कि पर्यावरणीय ढंग से पुनर्योगित पुनःचक्रण के लिए वे इस उत्पाद को कहाँ और कैसे लौटा सकते हैं।

व्यावसायिक पर्यावरणकर्ताओं को अपने संस्थायर से संपर्क करना चाहिए और खरीदारी अनुबंध में नियम और शर्तें देखनी चाहिए। निपटान के लिए इस उत्पाद को अन्य व्यावसायिक कचरे के साथ नहीं मिलाया जाना चाहिए।

इस्तेमाल की जा चुकी बैटरीयों का निपटान स्थानीय प्रावधानों के अनुसार किया जाना चाहिए।

7. इलेक्ट्रोमैग्नेटिक कम्पैटिबिलिटी (EMC) से संबंधित महत्वपूर्ण जानकारी

HEM-7157T जो OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. द्वारा निर्भित है, EN 60601-1-2:2015 इलेक्ट्रोमैग्नेटिक कम्पैटिबिलिटी (EMC) मानक का अनुपालन करता है।

इस EMC से संबंधित अन्य दस्तावेज यहाँ उपलब्ध है:

अशिया प्रांत: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

ताइवान: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

कोरिया: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7157T>

वेबसाइट पर HEM-7157T के लिए EMC जानकारी देखें।

HI

8. मार्गदर्शन और निर्माता की घोषणा

- यह ब्लड प्रेशर मॉनीटर यूरोपीय मानक EN 1060 नॉन-इनरेंसिव स्फिन्मैनोमीटर भाग 1: सामान्य आवश्यकताओं और भाग 3: विद्युतीय रक्तचाप मापन प्रणालियों के लिए अतिरिक्त आवश्यकताओं का पालन करते हुए बनाया गया है।
- एतदद्वारा, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., घोषणा करती है कि यह रेडियो उपकरण प्रकार HEM-7157T निर्देश 2014/53/EU का अनुपालन करता है।
- इस OMRON उत्पाद को OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan की अंतर्धिक संख्य गुणवत्ता प्रणाली के अंतर्गत बनाया गया है। OMRON ब्लड प्रेशर मॉनीटर का मूल घटक, जे प्रेशर सेस होता है, जापान में बनाया जाता है।
- यदि इस उपकरण से संबंधित कोई गंभीर घटना हुई है तो इसकी रिपोर्ट कृपया निर्माता को और अपने देश में किसी प्राधिकृत संस्था से करें।

1. คำนำ

ขอบคุณที่ชื่อเครื่องวัดความดันโลหิตด้วยมือของ OMRON เครื่องวัดความดันโลหิตนี้ใช้การวัดความดันโดยติดแบบ Oscillometric โดยเครื่องวัดนี้จะตรวจรับการเปลี่ยนแปลงของผู้ที่ปานกลางลดเสียดแต่งที่แขนของคุณและแปลงการให้เป็นหน่วยเป็นค่าดิจิทัล

1.1 คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

คุณไม่แนะนำการใช้งานมันซึ่งข้อมูลสำคัญที่เก็บกับเครื่องอาจถูกความต้องการเพื่อตัดอีกในมันต์ของ OMRON เพื่อความปลอดภัยของมนุษย์ในการใช้งานนั้นเป็นอย่างมาก โปรดดูแลและท่องเที่ยวตามข้อมูลนี้ให้ดีและพยายามเลือกห้องที่ดีและรักษาความสะอาดและน้ำยาในการใช้งานนั้นหรือค่าพารามาติกา โปรดติดต่อศูนย์บริการของ OMRON ในประเทศนั้นของคุณก่อน พยายามใช้งานเครื่องเข้าบันทึกสำหรับการใช้งานที่จะเจ็บปวดกับความต้องโน้มติดของลูกปืนบริเวณที่หัวหอยของคุณ

1.2 วัตถุประสงค์การใช้งาน

1.3 การรับและการตรวจสอบเครื่องวัด

น่าເຮືອງວັດນີ້ອໍາຈາກສ່ວນບຽງແລດ່ວຍຈະຫຸ້ມສຳເນົາ ແກ້ໄຂວັດນີ້ເກີດສິນໃຫຍ່ ທັນນີ້ໃຫຍ່ ແລະ ແຈງໄປຢັ້ງຕົວແທນຈຳນາຢ່າງຂອງ OMRON ໃນທົ່ວນັ້ນຂອງຄູນ

2. ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

ล้านข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญในคุณมีแนวโน้มการใช้งานนี้ก่อนใช้งานเครื่องเดียว
นี้ เพื่อความปลอดภัยของคุณท่านคุณมีแนวโน้มการใช้งานนี้โดยครั้งต่อครั้ง
คุณมีแนวโน้มการใช้งานนี้ไว้ใช้งานในอนาคต สำหรับข้อมูลที่จะจะเก็บไว้
ความตื้นโลหิตของคน ไปรบปรึกษาแพทย์ของคน

⚠ 2.1 คำเตือน

แสดงกรณีที่อาจจะเกิดอันตรายขึ้นได้
ซึ่งหากไม่นหลักเลี้ยง
อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บหรือเสียชีวิต

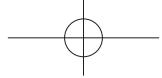
- ท่านໄວ້ງານເຄື່ອງຮັດໃກ້ທຳກັນທາກ ເຕັກເລີກ ເຕັກໂທຣ໌ຂອບຄຸດທີ່ໄປສາມາດອນກອນ
ຄວາມສິລະລົດແດວໂລ
 - ທ່ານປັບປຸງຢ່າງສຳຄັນຕໍ່ວ່າອ່ານໄດ້ຈາກເຄື່ອງຮັດໃກ້ທຳກັນທີ່ໄປຮູ້ໃຊ້ຍາດານີ້
ແພທຍີ່ສ ແພທຍີ່ເຖິງເນື້ນທີ່ສຳຄັນໃຈລົງແລ້ວຮ້າຂ້າມວ່າເດືອນໄລດີສູງໃດ
 - ທ່ານໄວ້ໃຫ້ພໍາພະນັກງານແພັນແນວທີ່ແນວດີເຈັດໃຈໆວ່າຜູ້ຜ່ານກ່າວ້າຮ້າຂ້າມຍານາດ
ເກີລົວຮູ້ໃຫ້ເຄີດ
 - ທ່ານໄວ້ໃຫ້ຮູ້ອຳນວຍໃຫ້ນົບຮົມທີ່ມີເຄີດຕິດໃຫ້ສຳຄັນສູງ (HF) ເຊິ່ງລົງເນີນ
ມາອີ້ນ (MRI) ເຄື່ອງດ່າມຍອດເຮັດວຽກນະຄອນພິວເຕົວ (CT) ເຊິ່ງຈາກອາຈານ
ສົງລົງໃຫ້ເຄີດຈົ່ງການດິກິດດິ ແລ້ວ/ຮູ້ເປັນສຳເນົາໃດຕໍ່ໄດ້ທີ່ວ່າດິກິດພົດພາ
 - ທ່ານໄວ້ໃຫ້ຮູ້ອຳນວຍໃຫ້ນົບຮົມທີ່ມີເຄີດຕິດໃຫ້ສຳຄັນສູງ (HF) ເຊິ່ງລົງເນີນ
ມາອີ້ນ (MRI) ເຄື່ອງດ່າມຍອດເຮັດວຽກນະຄອນພິວເຕົວ (CT) ເຊິ່ງຈາກອາຈານ
ສົງລົງໃຫ້ເຄີດຈົ່ງການດິກິດດິ ແລ້ວ/ຮູ້ເປັນສຳເນົາໃດຕໍ່ໄດ້ທີ່ວ່າດິກິດພົດພາ
 - ປັກຢານພະຫວັດອົບດົກຍົດໃຫ້ວ່າມີກົດມີກະວາງໄວ້ໃຈດີເປັດໄກຕິ
ເຖິງ ທ່າງຈົດຕະວົນທີ່ຈົດຕະວົນລົງເຕັມຈົ່ງຈະວ່ອກວ່າໃຫ້ໄຈເປັດຈົ່ງຈະວ່ອນິດ
ສິ້ນສິ້ນ ລວມກາລົມລົມເຄີດແລ້ງຂຶ້ນ ລວມກາລົມໄປເສີມສົນວ່າດ້ານ ຂອງຮ້າງການໄຟ
ເພື່ອງໂກ ເນາທາວນ ດັ່ງຕະຮົກ ຄຣົກວິທີ່ພິ້ວໜ້ອງໄດ້ ໂພນທຽບໄດ້ວ່າ
ກລົວມາຕົ້ນ ວົນມົງກາດເຄີດສິ້ນໃໝ່ ດັ່ງສິ້ນເຮັດວຽກນາຫຼືຂອງຜູ້ຜ່ານສົງລົງ
ຮຽບຮັບການ
 - ທ່ານໄວ້ໃຫ້ຮູ້ອຳນວຍຮ້າຂ້າມໂລງນາຄາຕໍ່ວ່າອ່ານໄດ້ ບັກຢານພະຫວັດອົບດົກຍົດ
ເພື່ອກົດເສີມກາງທາງໄຈ່ໄວ້ອກກາງກົກກະຕິ ໂປ່ດເກີນສາມາດແລະສະບັບ
ໜ່ວມປັບໄຟຟຳ CA adapter ໃຫ້ກ່າວຈາກທາກ ເຕັກເລີກແລ້ວເຕັກໂທຣ໌ໄດ້
 - ຜົດຄົດຫຼັກທີ່ມີ້ນຳສົນເຫັນສະຫຼຸບດັບຕິດ ໃຫ້ກ່າວປັບສາຫຼັດໃຫ້ກົດວັນດຽວຢາກການສໍາລັບ
ທາງການ ເຕັກໂທຣ໌ເຕັກໂທຣ໌ເຕັກໂທຣ໌ໄດ້

การส่งข้อมูล

- ผลิตภัณฑ์ที่มีส่วนความถี่วิทยุ (RF) ในย่านความถี่ 2.4 GHz ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในสถานที่ที่จำกัดความถี่วิทยุ เช่น บันคอกเรื่องมีนิรภัยในโรงพยาบาล มีการห้างคุมส่วนนี้ด้วย **Bluetooth** ของเครื่องอุปกรณ์หรือเดล็อกแล็บ/หรือปลดล็อกก่อนแปลงไฟฟ้า AC adapter เมื่ออยู่ในพื้นที่ที่จำกัดความถี่วิทยุ

การจัดการและการใช้งานหม้อแปลงไฟฟ้า AC Adapter (อุปกรณ์เสริม)

- ห้ามใช้หัวแปลงไฟฟ้า AC adapter หากเครื่องวัดน้ำหรือสายน้ำแปลงไฟฟ้า AC adapter เกิดความเสียหาย หากเครื่องวัดน้ำหรือสายไฟเกิดความเสียหาย ปิดเครื่องและถอดปลั๊กน้ำแปลงไฟฟ้า AC adapter ทันที



- เสียงบลัคกิ้งโนม็ปเลงไฟฟ้า AC adapter เวลาเก็บเดารับที่มีกระแสไฟฟ้าที่เหมาะสม ทำให้เสียงบลัคกิ้งเดารับที่มีกระแสไฟฟ้าของเสียง
 - ห้ามเสียงบลัคกิ้งกับเครื่องออกเสียงไม่ม็ปเลงไฟฟ้า AC adapter จากเดารับไฟฟ้าจะขณะมีเสียงบลัคกิ้งโดยเด็ดขาด
 - ห้ามออกแบบหรือพัฒนาชิ้นงานของห้องม็ปเลงไฟฟ้า AC adapter

การจัดการและการใช้งานแบบเตอร์เรียล

- เก็บแนวต่ออ้วริให้ห่างจากทารก เด็กเล็กและเด็กโต

2.2 ข้อควรระวัง

แสดงกรณีที่อาจจะเกิดอันตรายขึ้นได้ ซึ่งหากไม่หลีกเลี่ยง
อาจจะส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บกลับบ้านหรือผู้ช่วยงานหรือผู้
วายหรือทำให้เกิดความเสียหายแก่บุคคลหรือทรัพย์สินอีก
อย่าง

- หากคุณรู้สึกกระกำเมื่อต้องผ่านหนึ่งหรือเจ็บปวด หยุดใช้เครื่องดื่มน้ำและประทีกษาแพะของคุณ

● ปรึกษาแพทย์เพื่อขอความคุณก่อนใช้เครื่องวัดที่รับบริเวณแขนที่มีการใส่และดัดแปลงสายสวนหลอดเลือดหัวใจการตัดต่อเส้นเลือดแดงและแคต (A-V) เพื่อจากเครื่องวัดจะต้องกินภาระในร่างกายโดยต้องใช้ความพยายามสูงส่งลงให้ด้วยน้ำหนักเจ็บ

● ปรึกษาแพทย์เพื่อขอความคุณก่อนใช้เครื่องวัดที่มีหากคุณมีภาวะการไหลเวียนรูปแบบที่ติดปอกดูดแบบที่หัวใจหลอดเลือดไปปกติเมื่อจากอาจหาได้เกิดรุขข้างบนฯลฯ ผ่านทางหัวใจ

● ห้ามทำการวัดรอบคันกึ่งก้านความจำเป็นเมื่อจากอาจทำให้เกิดรอยขีดจำกัด

● ห้ามทำการวัดรอบคันกึ่งก้านความจำเป็นเมื่อจากอาจทำให้เกิดรอยขีดจำกัด

● ห้ามทำการวัดรอบคันกึ่งก้านความจำเป็นเมื่อจากอาจทำให้เกิดรอยขีดจำกัด

● ห้ามทำการวัดรอบคันกึ่งก้านความจำเป็นเมื่อจากอาจทำให้เกิดรอยขีดจำกัด

● เมื่อมาถึงที่นี่คุณสามารถนำความรู้ที่ได้มาสู่ผู้คนที่ไม่สามารถเข้าใจการอธิบายความสำคัญของการดูแลความปลอดภัยให้กับเด็กที่ต้องการจะลองใช้เครื่องวัดที่หัวใจ

● หากใช้เครื่องวัดที่ไม่ได้อธิบายแล้วก็ให้จัดเตรียมให้เด็กที่ต้องการจะลองใช้เครื่องวัดที่หัวใจ

● ระหว่างการวัด ตรวจสอบว่าไม่มีไฟภายในอุปกรณ์เพกาหรืออุปกรณ์ไฟฟ้า เช่น เทป或是胶带 ที่เปลี่ยนสถานะแม่เหล็กไฟฟ้าในระหว่าง 30 ชั่วโมง เด็กเริ่บต้นที่ เมื่อเด็กลองใช้เครื่องวัดที่หัวใจ

● ห้ามออกแยกหรือพยายามซ่อนของแข็งหรือวัตถุที่หัวใจนั้นส่วนใดๆ เมื่อจากอาจเป็นสาเหตุให้เด็กที่หัวใจได้ผลดี

● หากใช้เครื่องวัดที่หัวใจนี้ให้กับความเชื่อมั่นหรืออาจมีน้ำกระเด็นได้เครื่องวัดนี้ เมื่อจากอาจทำให้เกิดความเสียหาย

● ห้ามใช้เครื่องวัดที่หัวใจนี้ในนานาประเทศที่กำลังเคลื่อนที่ เช่น ในรถหรือบนเครื่องบิน

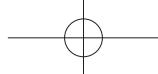
● ห้ามทำการวัดที่หัวใจนี้ก่อนกลับบ้านหรือเกิดกระบวนการทางการแพทย์รีลัฟฟ์อย่างแรง

● ห้ามใช้เครื่องวัดที่หัวใจนี้ในพื้นที่ที่มีความชื้นสูงหรือมีอุณหภูมิสูงหรือต่ำ โปรดต่อสิ่งที่ 5

- ระหว่างการวัด โปรดสังเกตเท่านั้นของคุณว่าเครื่องวัดไม่อุดกั้นการไหลเวียนของน้ำในท่อ

 - 1. หัวไฟฟ้าหรือวัวที่ไม่สามารถลอกน้ำที่มีการใช้งานหนัก เป็น คลิปกรรษยา พยุงนาฬิกาหรือช้อน
 - 2. หัวน้ำใช้ช้อนกับอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทางการแพทย์ (ME) อื่นๆ พร้อมกัน เมื่อจ่ายน้ำจากส่วนของอุปกรณ์ให้การไหลเวียนดีไม่ดี และ/หรือทำให้ตัววัวที่วัดลดลงผลลัพธ์
 - 3. ก่อนที่จะทำการวัด หลักเดียวกับการวัดน้ำ สำหรับแลกออฟหลังเครื่องฟาร์ม สูบบุหรี่ออกกับสังเกตและทราบความหายของน้ำ 30 นาที
 - 4. กองทุ่งที่ทำการวัด ที่ก่อเพื่อความอยู่อาศัย 5 นาที
 - 5. ดินบนเนื้อที่ตัดแบ่งหรือหนาจากการตัดแบบแนวนอนของคุณจะเป็นการทำร้าว
 - 6. น้ำแข็ง และแข็งของเชิงเทราที่ทำการวัด
 - 7. ไข่ค้างและไข่เก็บที่มีขันด้วยแมลงภายในไข่จะบันดาลให้ระบุวินาทีที่ไข่แตก
 - 8. ไข่ค้างและไข่เก็บที่มีไข่ขนาดใหญ่ภายในไข่จะบันดาลให้ระบุวินาทีที่ไข่แตก
 - 9. กองทุ่งที่ทำการวัด ตรวจสอบว่าเครื่องวัดน้ำที่ปรับเข้ากับก้อนหินภูเขาหิมะ ทำการวัดสิ่งของมีการเปลี่ยนอุณหภูมิภายนอกของวัสดุให้ได้ที่ต้องการผลลัพธ์ หลังจากน้ำที่เรืองด้วยอุณหภูมิเดียวกับก้อนหินภูเขาหิมะก่อนที่จะนำเข้าไปในเครื่องวัด แนะนำให้รีบประมวล 2 ชั่วโมงให้ได้ก่อนที่จะเรียกใช้ ล้วนเมื่อใช้ช้อนในการสังเกตและพยายามให้อุณหภูมิที่ระบุเป็นค่าอุณหภูมิที่ทำงานและอุณหภูมิในการจัดเก็บ/น้ำที่ได้รับโดยตรงที่ส่วนที่ 5
 - 10. หัวไฟฟ้าหรือวัวที่หลังจากติดต่ออย่างยาวนาน โปรดต่อส่วนที่ 5
 - 11. หัวที่บันทึกพัฒนาหรือวินาทีที่น้ำสายยางจะหยุดรอบปีน้ำ
 - 12. อย่างที่น้ำสายยางที่ต้องการให้ทำการวัด เมื่อจากว่าส่งผลให้ได้รับมาเด เจ็บจากการอุดกั้นการไหลเวียนในลักษณะต่อ
 - 13. อดุจกลมโดยชั่วที่ก้อนเหล็กและตัววัดน้ำที่ฐานของสายยางแล้วต่อ อย่างที่ต้องการ
 - 14. ใช้ช้อนเปลี่ยนไฟฟ้า AC adapter ผ้าพันแผล แนวเดียวและอุปกรณ์เสริมที่ระบุให้ใช้กับเครื่องวัดน้ำที่น้ำ การใช้ช้อนเปลี่ยนไฟฟ้า AC adapters ผ้าพันแผล และแบบเดียวที่ไม่รองรับ อาจทำให้เกิดความเสียหายและ/หรือได้รับอันตราย จากเครื่องวัดน้ำ
 - 15. ใช้ผ้าพันแผลที่ผ่านการรีบรองให้ไว้กับเครื่องวัดน้ำที่เท่านั้น การใช้ผ้าพันแผลนี้ช่วยให้ตัวเครื่องดีลดผลลัพธ์
 - 16. การผลิตตัวของวัสดุที่พัฒนาโดยความต้องที่สูงเกินความจำเป็นอาจทำให้เกิดรอยขีดที่บีบเวียนและติดตัวผ้าพันแผล หมายเหตุ: โปรดดูชื่อมูลเพิ่มเติมใน "หากหัวต่อไม่ได้ติดต่อบนของคุณสูงกว่า 210 mmHg" ในส่วนที่ 9 ของคู่มือแนะนำการใช้งาน (2)

TH



การส่งข้อมูล

- ห้ามเปลี่ยนแบบเดื่อหนึ่งรือปลดลักษณะแปลงไฟฟ้ารังสีที่เครื่องกำลังถ่ายโอนได้ไปเมื่อปลดลักษณะหนึ่งรือที่ไม่ของคุณ เป็นจังหวะส่งผลให้การทางงานของเครื่องวัดนี้ติดพลาดและไม่สามารถถ่ายโอนข้อมูลความตันไปให้ของคุณได้

การจัดการและการใช้งานหม้อแปลงไฟฟ้า AC Adapter (อุปกรณ์เสริม)

การจัดการและการใช้งานแมตเตอร์รีส์

- หัวเรื่องที่มาในรูปแบบข้อความเดียว เช่น “Alkaline” หรือ “manganese” ขนาด “AA” 4 ก้อน ห้าม ให้เข้มข้นไปกว่าภารกิจ ห้ามให้ไม่แนบท้อเรื่องในหัวเรื่องที่ใช้แล้วปัจจุบัน ห้ามใช้ แบบต่อตัวงำนแทนกัน
 - คอลัมน์เดียวอธิบายความหมายของคำว่าในต้องการให้ใช้ร่องรอยเป็นระยะเวลานาน
 - หัวข้อมูลในแบบต่อตัวงำนเดียวที่มาจากความต้องการของคุณ ให้ล่วงเวลาด้วยกัน ไม่ สอดคล้องในปริมาณที่มากที่สุด และควรไว้ในแพทเทิร์พ
 - หัวข้อมูลในแบบต่อตัวงำนเดียวที่ต้องการให้คุณเขียนข้อความของคุณ ล้างความทรงด้วยภาษาอ่าน สามารถอ่านภาษาที่ห้ามได้เมื่อการประชุมระดับชาติ เนื่องจากภาษาที่ห้ามใช้ในภาษาไทย เช่น ปัปปะ อุ๊ย บีบีกากา พะเพย์ของคุณ
 - หัวเรื่องแบบนี้จะต้องเจาะจงในหัวเรื่องหนึ่งอย่างเดียว
 - ตรวจสอบความเหมาะสม เช่น “เรื่องราวดี” ให้ใช้ในเรื่องราวย่อในสภาพพร้อมใช้งาน

2.3. ข้อควรระวังที่ว่าไน

- เมื่อคุณทำการรับที่แขนขวา สายยางควรอยู่ข้างข้อศอกของคุณ ระวังอย่าวางแขนของคุณบนสายยาง



การจัดการและการใช้งานแม่ดูโอวี

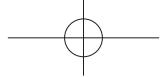
- การกำจัดทั้งแนวเดือรีในแล้วต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบในห้องถังโดยเคร่งครัด
 - แนวเดือรีที่ให้น้ำอาจมีอาการไข้ฟูงานสั่นกวนใจแนวเดือรีใหม่

3. สัญลักษณ์และข้อความบ่งบอกข้อผิดพลาดและการแก้ไขปัญหา

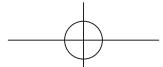
หากผู้ใช้ได้ต่อไปนี้เกิดขึ้นขณะทำการวัด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีอุปกรณ์ไฟฟ้าอยู่ภายในระยะ 30 ซม. จากเครื่องวัด หากปัญหายังคงมีอยู่ โปรดติดต่อเรา

หน้าจอ/ปุ่มฯ	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ไขปัญหา
E1 ปราภกยหรือผ้าพันแผลในไฟฟองด้า	ปุ่ม [START/STOP] (เริ่ม/หยุด) ถูกกดด้วยช้อนเม็ดยังไม่ได้สำหรับเข้าบันทึก จอกลมเริ่มทำงานแล้วเครื่องวัดไม่แน่น รัดค่าพันแผลในไฟฟองด้า มีลมรั่วออกจากผ้าพันแผล	กดปุ่ม [START/STOP] (เริ่ม/หยุด) อีกครั้งเพื่อปิดการทำงานเครื่องวัด เลี้ยงจอกลมอย่างถูกต้อง prolonged grip รัดค่าพันแผลแน่นอย่างถูกต้อง จากนั้นทำการรัดค่า ถูที่ส่วนที่ 7 ของศูนย์เมื่อแน่นบากการใช้งาน (2) เปลี่ยนผ้าพันแผลใหม่ ถูที่ส่วนที่ 13 ของศูนย์เมื่อแน่นบากการใช้งาน (2)
E2 ปราภกยหรือไม่สามารถทำการวัดและผ้าพันแผลไฟฟองด้าพันแผลหัวใจเพียงพอ	คุณเขียนด้าหรือหุดคุยกะระหว่างการวัดและผ้าพันแผล ไม่ไฟฟองด้าเพียงพอ การวัดค่าไม่สามารถทำได้เนื่องจากความตื้นโลหิตด้า บนสูงกว่า 210 mmHg	นึ่งรีซิ่ง และหามพุ่ดคุยกะและทำการวัด หาก "E2" ปราภกยฯ ปล่อยลมเข้าผ้าพันแผลด้วยตนเองจะหายไปความดันโลหิตด้าที่ได้ดูดซูญกลับมาที่ 30 ถึง 40 mmHg ถูที่ส่วนที่ 12 ของศูนย์เมื่อแน่นบากการใช้งาน (2)
E3 ปราภก	ผ้าพันแผลถูกปล่อยลมเข้าเกินค่าความตื้นสูงสุด ท่อนยาด	หานั่งผ้าพันแผล และ/หรือดองสายยางและทำการวัด หากปล่อยลมเข้าผ้าพันแผลด้วยตนเอง บีบอัดที่ส่วนที่ 12 ของศูนย์เมื่อแน่นบากการใช้งาน (2)
E4 ปราภก	คุณเขียนด้าหรือหุดคุยกะและทำการวัด การล้วนไหง ระบบการวัด	นึ่งรีซิ่ง และหามพุ่ดคุยกะและทำการวัด
E5 ปราภก	ตรวจสอบรายการเด่นชี้แจงผิดพลาด	รัดค่าพันแผลอย่างถูกต้อง จากนั้นทำการรัดค่า ถูที่ส่วนที่ 7 ของศูนย์เมื่อแน่นบากการใช้งาน (2) นึ่งรีซิ่ง และหามพุ่ดคุยกะและทำการวัด หากกลับสีก่อน "████" หังคงปราภก ขอแนะนำให้ปรึกษาแพทย์ของคุณ
 ปราภก 	ไม่ไฟฟองด้าและทำการวัด	

TH



หน้าจอ/ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ไขปัญหา
ปรากฏ	เครื่องวัดทำงานผิดปกติ	กดปุ่ม [START/STOP] (เริ่ม/หยุด) วิธีรับ "Er" ยังคงปรากฏ ติดต่อศูนย์แทนจ้าวนาอย่าง OMRON ในท่องกันของคุณ
ปรากฏ	เครื่องวัดไม่สามารถเขียนค่ากับอุปกรณ์สมาร์ทตี้ไวซ์หรือส่งข้อมูลอย่างถูกต้องได้	ทำตามคำแนะนำที่แสดงในแอป "OMRON connect" หากลืกข้อความ "Er" ยังคงปรากฏหลังจากเลือกແນปแล้ว ติดต่อศูนย์แทนจ้าวนาอย่าง OMRON ในท่องกันของคุณ
กะพริบ	เครื่องวัดกำลังร้อนจัดกับอุปกรณ์สมาร์ทตี้ไวซ์	ดูที่ส่วนที่ 5 ของคู่มือแนะนำการใช้งาน (2) สำหรับการรับค่าเครื่องวัดกับอุปกรณ์สมาร์ทตี้ไวซ์ของคุณ หรือกดปุ่ม [START/STOP] (เริ่ม/หยุด) เพื่อย้ายเลิกการรับค่าและปิดการทำงานของเครื่องวัด
กะพริบ	เครื่องวัดพร้อมถ่ายโอนค่าที่รับได้ไปยังอุปกรณ์สมาร์ทตี้ไวซ์ของคุณ	เปิดแอป "OMRON connect" เพื่อถ่ายโอนค่าที่รับได้
กะพริบ	ค่าที่รับได้มากกว่า 80 ค่าไม่ถูกถ่ายโอน	รับค่าหรือถ่ายโอนค่าที่รับได้ไปยังแอป "OMRON connect" เพื่อให้คุณสามารถบันทึกไว้ในหน่วยความจำในแอปและสัญลักษณ์ของคุณจะหายไป
ปรากฏ	ไม่ได้ถึงค่าวนที่และเวลา	
ปรากฏ	มีค่าที่รับได้ 100 ค่าในหน่วยความจำที่จะถ่ายโอน	
กะพริบ	แบบเดอร์ร่อน	แนะนำให้เปลี่ยนแบบเดอร์ร่อนทั้ง 4 ก้อนใหม่ ดูที่ส่วนที่ 4 ของคู่มือแนะนำการใช้งาน (2)
ปรากฏหรือเครื่องรับปิดทำงานโดยไม่คาดคิดขณะทำการวัด	แบบเดอร์รอนด	เปลี่ยนแบบเดอร์ร่อนทั้ง 4 ก้อนใหม่ทันที ดูที่ส่วนที่ 4 ของคู่มือแนะนำการใช้งาน (2)
หน้าจอของเครื่องวัดไม่ปรากฏข้อมูลใดๆ	ใส่ชิ้นแบบเดอร์ร่อนลับดำเนิน	ตรวจสอบว่าใส่แบบเดอร์ร่อนอย่างถูกต้อง ดูที่ส่วนที่ 4 ของคู่มือแนะนำการใช้งาน (2)



หน้าจอ/ปุ่ม	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ไขปัญหา
ค่าที่รับได้ปรากฏสูงหรือต่ำเกินไป	ความล้าช้าของเกดกว่างกันตลอดเวลา อาจเกิดจากกล้องมีร่องรอย รวมถึงความเครียด ช่วงเวลาการหัวเราะ หัวเสียง หรืออุปกรณ์ใช้งาน เช่น มือจับเหล่านี้อาจส่งผลกระทบต่อค่าความดันที่สูงขึ้น ค่าที่ส่วนที่ 2 ของคู่มือแนะนำการใช้งาน (2)	
อาจเกิดปัญหาด้านการสื่อสารอื่นๆ	หากความดันเหล่านี้ไม่สามารถลดลง ให้ลองเปลี่ยน "รีเซ็ต" ในแอป "OMRON connect" เพื่ออุปกรณ์จะเพิ่มเติม หากปัญหายังคงอยู่ ติดต่อศูนย์สนับสนุน OMRON ในห้องต่อของคุณ	
ปัญหาอื่นๆ ที่อาจพบ	กดปุ่ม [START/STOP] (เริ่ม/หยุด) เพื่อปิดการทำงานเครื่องวัด จากนั้นกดปุ่มอีกครั้งเพื่อทำการรีด หากปัญหายังคงมีอยู่ ออกเมนูต่อจากที่จัดหน่วยและรอ 30 วินาที จากนั้น ใส่เม็ดคริสตัลเข้าไป หากปัญหายังคงมีอยู่ ติดต่อศูนย์สนับสนุน OMRON ในห้องต่อของคุณ	

4. การบำรุงรักษา

4.1 การบำรุงรักษา

เพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องวัดของคุณเกิดความเสียหาย โปรดทำความสะอาดตามคำแนะนำต่อไปนี้:
การป้องกันเชื้อโรคด้วยการล้างทำความสะอาดโดยผู้ผลิตจะส่งผลให้การรับประทานของคุณในเบื้องต้น

▲ ข้อควรระวัง

ห้ามดูดหรือพยายามซ่อนแอบเครื่องวัดที่หรือหันส่วนใดๆ เนื่องจากอาจเป็นสาเหตุให้ค่าที่รับได้เกิดพลาด

4.2 การเก็บรักษา

- เก็บเครื่องวัดของคุณในกล่องเก็บอุปกรณ์เมื่อไม่ใช้งาน
- กอดค่าที่รับแบบห่อออกจากเครื่องวัด

▲ ข้อควรระวัง

กอดจุกลมโดยรับที่จุกลมพลาสติกที่ฐานของสายยางแล้วดึงออก ห้ามดึงที่สายยาง

- ค่อยๆ พันเก็บสายยางเข้าในฝ่ามือแน่น หมายเหตุ: ห้ามขดดงหรือพันสายยางจนเกิดรอยบิ่น
- วางเครื่องวัดและหันส่วนอื่นๆ ของคุณในกล่องเก็บอุปกรณ์
- ห้ามดึงริบบิ้นและหันส่วนอื่นๆ ของคุณในกล่องที่สะอาดและปลอดภัย
- ห้ามเก็บเครื่องวัดและหันส่วนอื่นๆ ของคุณ:

 - หากเครื่องวัดและหันส่วนอื่นๆ เป็นขี้น้ำ
 - ในสถานที่ที่อุณหภูมิสูงหรือความแห้ง ความชื้น แสงแดดส่องตรง ฝุ่นหรือไอระเหยที่มีอุบัติเหตุ
 - ในสถานที่ที่การรับสื่อไว้วางใจอุปกรณ์

4.3 การทำความสะอาด

- ห้ามใช้สารทารุณ性强และเคมีภัณฑ์ฉุกเฉิน เช่น (เป็นกล่อง) ทำความสะอาด เช่น เชือกและหัวเข็มขัดและหัวเข็มขัดของคุณ จากนั้นใช้ผ้าแห้งเช็ดให้แห้ง
- ห้ามล้างหรือใช้เครื่องซักและหัวเข็มขัดของคุณ ให้หันส่วนอื่นๆ ไปใน
- ห้ามใช้ไนโตรมีเทน เช่นน้ำยาล้างจาน ทำความสะอาดและเช็ดให้แห้ง

4.4 การสอนให้บุคคลภายนอกและ การนำอุปกรณ์เข้ารับการซ่อม

- ความถูกต้องของเครื่องวัดความดันโลหิตที่ผ่านการทดสอบอย่างละเอียด รอบคอบและได้รับการออกแบบให้มีมาตรฐาน
- โดยที่นำไปบนแบบที่ได้รับการอนุมัติเชิงเมืองท้องทุก สองปีเพื่อให้รับใบอนุญาต ในการทำงานเป็นปกติและถูกต้อง โปรดปรึกษาเจ้าหน้าที่ OMRON ของคุณที่ได้รับอนุญาต หรือติดต่อไปยังศูนย์บริการลูกค้าของ OMRON ตามที่อยู่ที่ระบุไว้ในกล่องบรรจุหรือเอกสารที่มีให้ในหน้า

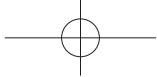
TH

5. ข้อกำหนดต่างๆ

ค่าอุณหภูมิผลิตภัณฑ์	เครื่องวัดความดันโลหิตด้วยโน้มตัว		
รุ่น	HEM-7157T	หน่วย	หน่วยต่อตัว LCD
ช่วงความดันของผู้ทันสมัย	0 สิ้น - 299 mmHg	ช่วงการดูดซึมเจล	40 สิ้น 180 ครั้ง / นาที
ช่วงการวัดความดันในติด	SYS: 60 สิ้น 260 mmHg / DIA: 40 สิ้น 215 mmHg		
ความถูกต้องแม่นยำ	ความต่าง: $\pm 3 \text{ mmHg}$ / ปั๊บจุล: $\pm 5\%$ จากค่าที่อ่านได้จากหัวจ่อ		
การป้องกัน	อัตโนมัติโดยการปั๊มไฟฟ้า	การคลาย	เวลาลดความดันอากาศสักครู่ไม่มีตัว
วิธีการตัด	วิธีการแบบ Oscillography	วิธีการส่งข้อมูล	เทคโนโลยี Bluetooth® พลังงานต่ำ
การสื่อสารแบบไร้สาย	ช่วงความถี่: 2.4 GHz (2400 - 2483.5 MHz) / การ模อduleสัญญาณ: GFSK		
โน้มตัวการทำงาน	กำลังไฟฟ้าต่ำสุด: < 20 dBm		
การรับ��งานกระดับ IP	เครื่องรับ IP: 20 / หน่วยแปลงไฟฟ้า AC adapter เครื่อง: IP21		
อัตรา	DC6 V 4.0 W	ชิ้นส่วนอุปกรณ์ที่เลี่ยงผ่านร่างกาย Type BF (ผู้ทันสมัย)	
แหล่งจ่ายไฟ	แบตเตอรี่ขนาด "AA" 1.5 V 4 ก้อนหรืออะแดปเตอร์ไฟฟ้า AC adapter เสริม (กระแสไฟเข้า 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)		
อายุการใช้งานแบตเตอรี่	ประมาณ 1000 ครั้ง (เมื่อใช้บันเดอร์ Alkaline ใหม่)		
ระยะเวลาที่ใช้ในการตัด (อายุการใช้งาน)	เครื่องรับ: 5 ปี / ผู้ทันสมัย: 5 ปี / หน่วยแปลงไฟฟ้า AC adapter เครื่อง: 5 ปี		
เงื่อนไขในการทำงาน	+10 สิ้น +40°C / 15 สิ้น 90% RH (ไม่เกลี่ยงตัว) / 800 สิ้น 1060 hPa		
เงื่อนไขในการเก็บรักษา / ขนส่ง	-20 สิ้น +60°C / 10 สิ้น 90% RH (ไม่เกลี่ยงตัว)		
อุปกรณ์ที่นำไปใช้	เครื่องวัด ผ้าพันเข็ม แบบเดอร์ ขนาด "AA" 4 ก้อน กล่องเก็บอุปกรณ์ ศูนย์ค้าแนะนำการใช้งาน ① และ ② ศูนย์การซื้อค่า		
การป้องกันไฟครุภัติ	อุปกรณ์ ME ที่มีเส้นเชื่อมต่อไฟภายนอก (เมื่อต้องบันเดอร์ไฟทันที)		
น้ำหนัก (ไม่รวมแบตเตอรี่)	อุปกรณ์: ME Class II (AC adapter เสริม)		
ขนาด (ค่าโดยประมาณ)	เครื่องรับ: ประมาณ 340 g. / ผ้าพันเข็ม: ประมาณ 130 g เครื่องวัด: 105 มม. (กว้าง) x 85 มม. (สูง) x 152 มม. (ยาว) ผ้าพันเข็ม: 146 มม. x 466 มม. (ลากยาว: 610 มม.)		
หน่วยความจำ	เก็บบันทึกค่าได้สูงสุด 100 ค่า		
อุณหภูมิสังขรณ์ของส่วนประกอบที่ใช้งาน	ต่ำกว่า +43°C		

ໜາຍເຫດ

- ขอคำปรึกษาด่วนๆ เหล้าเข้าใจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
 - เก็บแล้ววันนี้ที่จังหวัดเชียงใหม่คือมาตรฐานเดียวกันหนึ่ง ISO 81060-2:2013. ในการรับข้อความตรวจสอบทางคุณภาพ K5 ถูกนำมามิใช้กับกลุ่มเดียวอย่าง 85 คนเพื่อความต้นได้โดยช่วงหัวใจโดยลับ
 - การจำแนกระดับภัย国家安全 ระดับภัย国家安全ป้องกันผู้เสื่อมและห้ามตามที่ระบุในเอกสารมาตรฐาน IEC 60529 ที่มีให้ gamma เครื่องวัดค่าและหน่วยเปลี่ยนไฟฟ้า AC adapter เสื่อมภัยบ่อลงกับเก็บไฟฟ้าโดยอุปกรณ์พิเศษที่มีขนาดผ่านค่าสูงกว่า 12.5 มม. ซึ่งไป เช่น น้ำ หรือเปลี่ยนไฟฟ้า AC adapter เสื่อมภัยบ่อลงกับการทดสอบในแนวตั้งที่ต้องการที่ไม่ได้ถูกกำหนดไว้

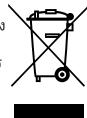


เกี่ยวกับการรับกวนการสื่อสารไร้สาย

ผลิตภัณฑ์ที่ทำงานในย่านความถี่ISM 2.4 GHz ในกรณีที่ใช้ผลิตภัณฑ์ที่ใกล้กันอุปกรณ์ไร้สายอื่นๆ เช่น “ไมโครเวฟและ LAN” ไร้สายที่ทำงานในย่านความถี่เดียวกันกับผลิตภัณฑ์ที่อาจเกิดปัญหาการรับกวนสัญญาณระหว่างกัน หากเกิดปัญหาการรับกวนสัญญาณ หยุดใช้งานอุปกรณ์นี้หรือย้ายผลิตภัณฑ์ที่ออกห่างจากอุปกรณ์ไร้สายอื่นๆ ก่อนใช้งานอีกครั้ง

6. การกำจัดทิ้งผลิตภัณฑ์น้อปยางคุกวิธี (อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่เป็นของเสีย)

เครื่องหมายที่แสดงอยู่บนผลิตภัณฑ์หรือในเอกสารฯ ซึ่งระบุว่าไม่ควรกำจัดทิ้งรวมกับขยะในครัวเรือนอีก หลังหมดอายุการใช้งาน เพื่อป้องกันอันตรายจากการเกิดขึ้นอันเนื่องจากลักษณะของผู้คนจากการจัดทิ้งของเสียโดยไม่มีการควบคุมดูแล โปรดแยกผลิตภัณฑ์ออกจากของเสียประจำบ้าน และนำกลับมายังพนักงานรับทิ้งของเสียที่ส่งเสริมการใช้ประโยชน์อย่างยั่งยืน หรือส่งต่อให้พนักงานรับทิ้งที่ท่องเที่ยว เพื่อขอทราบรายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่และวิธีการส่งศัษนียการ มีให้เครื่องดื่มน้ำในบ้านควรดัดต่อรับจำหน้าที่ซื้อผลิตภัณฑ์ที่ หรือส่งต่อให้พนักงานรับทิ้งที่ท่องเที่ยว เพื่อขอทราบรายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่และวิธีการส่งศัษนียการ ผู้ใช้เครื่องดื่มน้ำเพื่อรักษาดองดึงต่อพืชพลาสติกโดยตรง และตรวจสอบข้อกำหนดและเงื่อนไขในสัญญาเชื้อขาย ห้ามกำจัดทิ้งผลิตภัณฑ์ที่รวมกับของเสีย ทางการพาณิชย์อีก ทำการกำจัดทิ้งแบบดูรักษาปurity ตามกฎหมายท้องถิ่นโดยเครื่องครัว



7. ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับการรับกวนทางแม่เหล็กไฟฟ้า (EMC)

HEM-7157T ที่ผลิตโดย OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. ตรงตามมาตรฐานการรับกวนทางแม่เหล็กไฟฟ้า (EMC) EN 60601-1-2:2015

เอกสารที่แนบมาให้กับกวนการรักษา EMC นี้ได้แก่:

เอกสารอ้างอิง: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

ไฟล์ทั่วไป: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

ภาษา: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7157T>

โปรดอ่านอุปโภค EMC สำหรับ HEM-7157T บนเว็บไซต์

TH

8. คำแนะนำและถอดแคลงของผู้ผลิต

- เครื่องวัดความดันโลหิตออกแบบมาต้องความ準確 EN 1060 เครื่องวัดความดันโลหิตแบบไม่เจาะเส้นเลือด ส่วนที่ 1: ข้อกำหนดทั่วไปและส่วนที่ 3: ข้อกำหนดเพิ่มเติมสำหรับการวัดความดันโลหิตแบบกลไกไฟฟ้า
- ในที่ OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. ขอประกาศให้ทราบไปรบกวนผลกระทบอุปกรณ์ HEM-7157T มีผลสมบัติดตามระเบียบยุโรป指令 2014/53/EU
- ผลิตภัณฑ์ OMRON นี้ผลิตภายใต้ระบบคุณภาพของ OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. ที่ญี่ปุ่น อย่างเคร่งครัด ขึ้นส่วนหลักของเครื่องวัดความดันโลหิต OMRON หรือเขียนชื่อวัดความดันผลิตที่ในประเทศไทยญี่ปุ่น
- โปรดแจ้งไปยังผู้ผลิตและเจ้าหน้าที่รัฐที่เกี่ยวข้องหากคุณพบเห็นเหตุร้ายแรงใดๆ ที่เกิดขึ้นที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์นี้

ID

1. Pendahuluan

Terima kasih telah membeli Monitor Tekanan Darah Otomatis OMRON. Monitor tekanan darah ini menggunakan metode osilometrik pengukuran tekanan darah. Ini berarti monitor akan mendeteksi pergerakan darah melalui arteri brakial Anda dan mengubah gerakan tersebut menjadi pembacaan digital.

1.1 Petunjuk Keselamatan

Buku petunjuk ini memberi Anda informasi penting tentang Monitor Tekanan Darah Otomatis OMRON. Guna memastikan keamanan dan penggunaan yang tepat monitor ini, BACA dan PAHAMI semua petunjuk keselamatan dan pengoperasian. **Jika Anda tidak memahami petunjuk ini atau memiliki pertanyaan apa pun, hubungi perwakilan OMRON setempat sebelum mencoba menggunakan monitor ini.** Untuk informasi spesifik mengenai tekanan darah Anda sendiri, konsultasikan dengan dokter Anda.

1.2 Tujuan Penggunaan

Perangkat ini adalah monitor digital yang ditujukan untuk mengukur tekanan darah dan denyut nadi pada populasi pasien dewasa yang bisa memahami buku petunjuk ini dengan rentang lingkaran lengan yang tercatak pada manset lengan. Perangkat ini mendeteksi munculnya detak jantung tak beraturan selama pengukuran dan memberikan sinyal peringatan dengan hasil pengukuran. Utamanya dirancang untuk penggunaan rumah tangga umum.

1.3 Penerimaan dan Inspeksi

Kelurarkan monitor ini dari kemasannya dan periksa apakah terdapat kerusakan. Jika monitor ini rusak, **JANGAN GUNAKAN** dan berkonsultasilah dengan perwakilan OMRON setempat.

2. Informasi Keselamatan Penting

Baca Informasi Keselamatan Penting dalam buku petunjuk ini sebelum menggunakan monitor. Ikuti buku petunjuk ini secara saksama demi keselamatan Anda.

Simpulkan sebagai acuan di masa mendatang. Untuk informasi spesifik mengenai tekanan darah Anda sendiri, **KONSULTASIKAN DENGAN DOKTER ANDA.**

▲ 2.1 Peringatan

Menandakan situasi yang mungkin berbahaya, yang dapat menyebabkan kematian atau cedera serius apabila tidak dihindari.

- **JANGAN** gunakan monitor ini pada bayi, balita, anak-anak, atau orang yang tidak bisa mengekspresikan diri.
- **JANGAN** sesuaikan pengobatan berdasarkan hasil pembacaan dari monitor tekanan darah ini. Minum obat sesuai resep dokter. **HANYA** dokter yang memenuhi syarat untuk mendiagnosis dan mengobati tekanan darah tinggi.
- **JANGAN** gunakan monitor ini pada lengan yang cedera atau lengan yang berada dalam perawatan medis.
- **JANGAN** pasang manset lengan pada lengan saat infus atau transfusi darah.
- **JANGAN** gunakan monitor ini di area yang mengandung peralatan bedah berfrekuensi tinggi (HF), peralatan magnetic resonance imaging (MRI), pemindai tomografi terkomputerisasi (CT). Hal ini dapat menghasilkan pengoperasian monitor yang tidak tepat dan/atau menyebabkan pembacaan yang tidak akurat.
- **JANGAN** gunakan monitor ini di lingkungan kaya oksigen atau di dekat gas mudah terbakar.
- Konsultasikan dengan dokter sebelum menggunakan monitor ini jika Anda memiliki aritmia umum seperti denyut prematur atrial atau ventrikular atau fibrilasi atrial; sklerosis arterial; perfusi yang buruk; diabetes; kehamilan; pre-eklampsia, atau penyakit ginjal. **PERHATIKAN** bahwa salah satu dari kondisi ini selain gerak, gemetar, atau mengigil pada pasien dapat memengaruhi pembacaan pengukuran.
- **JANGAN** PERNAH mendiagnosis atau mengobati diri Anda berdasarkan pembacaan. **SELALU** berkonsultasi dengan dokter.
- Guna membantu hindari risiko tercekik, jauhkan selang udara dan kabel adaptor AC dari bayi, balita, dan anak-anak.
- Produk ini mengandung komponen kecil yang dapat menyebabkan bahaya tersedak jika tertelan oleh bayi, balita, dan anak-anak.

Transmisi Data

- Produk ini memancarkan frekuensi radio (RF) pada pita 2,4 GHz. **JANGAN** gunakan produk ini di lokasi tempat RF dibatasi, seperti di pesawat terbang atau di rumah sakit. Nonaktifkan fitur **Bluetooth®** dalam monitor ini, lepas baterai dan/atau cabut adaptor AC saat berada di area terbatas RF.

Penanganan dan Penggunaan Adaptor AC (aksesori opsional)

- JANGAN gunakan adaptor AC jika monitor atau kabel adaptor AC rusak. Jika monitor atau kabel rusak, matikan daya dan segera cabut adaptor AC.
- Colokkan adaptor AC ke stopkontak tegangan yang sesuai. JANGAN gunakan steker multi-stopkontak.
- JANGAN colokkan atau lepas adaptor AC dari stopkontak listrik dengan tangan basah.
- JANGAN membongkar atau mencoba memperbaiki adaptor AC.

Penanganan dan Penggunaan Baterai

- Jauhkan baterai dari jangkauan bayi, balita, dan anak-anak.

⚠ 2.2 Perhatian

Menandakan situasi yang mungkin berbahaya, yang dapat menyebabkan pengguna atau pasien mengalami cedera ringan atau sedang, atau menyebabkan kerusakan pada peralatan atau benda lainnya, apabila tidak dihindari.

- Berhenti menggunakan monitor ini dan berkonsultasilah dengan dokter jika Anda mengalami iritasi kulit atau ketidaknyamanan.
- Konsultasikan dengan dokter sebelum menggunakan monitor ini pada lengan yang terdapat akses atau terapi intravaskular, atau pintasan arteriovenosa (A-V), karena dapat menimbulkan gangguan sementara terhadap aliran darah dan dapat mengakibatkan cedera.
- Konsultasikan dengan dokter sebelum menggunakan monitor ini jika Anda pernah menjalani mastektomi.
- Konsultasikan dengan dokter sebelum menggunakan monitor ini jika Anda mengalami masalah aliran darah yang parah atau gangguan darah karena pengembangan manset dapat menyebabkan memar.
- JANGAN melakukan pengukuran lebih sering dari semestinya karena dapat menimbulkan memar akibat gangguan aliran darah.
- HANYA kembangkan manset lengan ketika ketika dipasangkan pada lengan atas Anda.
- Lepas manset lengan jika tidak mulai mengempis saat pengukuran.
- Bila mengalami malfungsi, monitor dapat menjadi panas. JANGAN sentuh monitor jika itu terjadi.
- JANGAN gunakan monitor ini untuk tujuan apa pun selain mengukur tekanan darah.
- Selama pengukuran, pastikan tidak ada perangkat seluler atau perangkat listrik lain apa pun yang memancarkan medan elektromagnetis dalam jarak 30 cm dari monitor ini. Hal ini dapat

menghasilkan pengoperasian monitor yang tidak tepat dan/atau menyebabkan pembacaan yang tidak akurat.

- DILARANG membongkar atau mencoba memperbaiki monitor atau komponen lainnya. Hal ini dapat menyebabkan pembacaan yang tidak akurat.
- JANGAN gunakan di lokasi lembap atau adanya risiko monitor ini terpeclik air. Hal ini dapat merusak monitor.
- JANGAN gunakan monitor ini di dalam kendaraan bergerak seperti di mobil atau di pesawat terbang.
- JANGAN jatuhkan atau membuat monitor ini terguncang atau bergetar.
- JANGAN gunakan monitor di tempat dengan kelembapan tinggi atau rendah atau suhu tinggi atau rendah. Lihat bagian 5.
- Selama pengukuran, perhatikan lengan untuk memastikan bahwa monitor tidak menyebabkan gangguan sirkulasi darah yang berkepanjangan.
- JANGAN gunakan monitor ini di lingkungan dengan penggunaan tinggi seperti klinik medis atau tempat praktik dokter.
- JANGAN gunakan monitor ini dengan peralatan listrik medis (ME) lainnya secara bersamaan. Hal ini dapat mengakibatkan pengoperasian yang tidak tepat dan/atau menyebabkan pembacaan yang tidak akurat.
- Hindari mandi, minum alkohol atau kafein, merokok, berolahraga, dan makan minimal selama 30 menit sebelum melakukan pengukuran.
- Beristirahatlah minimal selama 5 menit sebelum melakukan pengukuran.
- Lepas pakaian ketat atau tebal dari lengan saat melakukan pengukuran.
- Tetap diam dan JANGAN berbicara selagi melakukan pengukuran.
- HANYA gunakan manset lengan pada orang dengan ukuran lingkar lengan berada dalam rentang manset yang ditentukan.
- Pastikan monitor telah menyesuaikan diri dengan suhu ruangan sebelum melakukan pengukuran. Melakukan pengukuran setelah perubahan suhu yang ekstrem dapat membuat pembacaan tidak akurat. OMRON merekomendasikan untuk menunggu sekitar 2 jam agar monitor memanas atau mendingin saat monitor digunakan di lingkungan dalam suhu yang ditentukan sebagai kondisi pengoperasian setelah disimpan pada suhu penyimpanan maksimum atau minimum. Untuk informasi tambahan tentang suhu penyimpanan maksimum dan penyimpanan/pengukutan, lihat bagian 5.
- JANGAN gunakan monitor ini setelah masa pakai berakhir. Lihat bagian 5.
- JANGAN kerutkan manset lengan atau selang udara secara berlebihan.
- JANGAN lipat atau teuk selang udara saat melakukan pengukuran. Hal ini dapat menyebabkan cedera dengan mengganggu aliran darah.

- Untuk melepas sumbat udara, tarik sumbat udara plastik pada alas tabung, bukan tabung itu sendiri.
- HANYA gunakan adaptor AC, manset lengan, baterai, dan aksesoris yang ditentukan untuk monitor ini. Penggunaan adaptor AC, manset lengan, dan baterai yang tidak didukung dapat merusak dan/atau berbahaya bagi monitor ini.
- HANYA gunakan manset lengan yang disetujui untuk monitor ini. Penggunaan manset lengan lainnya dapat menyebabkan pembacaan yang salah.
- Mengembangkan ke tekanan yang lebih tinggi dari yang diperlukan dapat menyebabkan memar lengan tempat manset diterapkan. CATATAN: Lihat "Jika tekanan sistolek Anda lebih dari 210 mmHg" di bagian 9 buku petunjuk (2) untuk informasi tambahan.

Transmisi Data

- JANGAN mengantangi baterai atau mencabut adaptor AC selagi pembacaan ditransfer ke perangkat cerdas Anda. Hal ini dapat menyebabkan pengoperasian monitor yang salah dan kegagalan mentransfer data tekanan darah Anda.

Penanganan dan Penggunaan Adaptor AC (aksesoris opsi)

- Masukkan sepenuhnya adaptor AC ke dalam stopkontak.
- Saat mencabut adaptor AC dari stopkontak, pastikan untuk menarik dengan aman dari adaptor AC. JANGAN tarik dari kabel adaptor AC.
- Saat menangani kabel adaptor AC:
Jangan merusaknya./Jangan memutuskannya./Jangan mengubahnya. JANGAN menjepitnya./Jangan menekuk atau menariknya dengan paksa./Jangan memuntirinya.
JANGAN menggunakan jika terkumpul dalam satu ikatan.
JANGAN letakkan di bawah benda berat.
- Bersihkan debu dari adaptor AC.
- Cabut adaptor AC saat tidak digunakan.
- Cabut adaptor AC sebelum membersihkan monitor ini.

Penanganan dan Penggunaan Baterai

- JANGAN masukkan baterai dengan kutub tidak selaras.
- HANYA gunakan 4 baterai alkalin atau mangan "AA" untuk monitor ini. JANGAN gunakan baterai jenis lain. JANGAN gunakan baterai baru dan bekas secara bersamaan. JANGAN gunakan baterai dengan merek berbeda secara bersamaan.

- Lepas baterai jika monitor tidak akan digunakan dalam waktu lama.
- Jika cairan baterai masuk ke mata Anda, segera bilas dengan banyak air bersih. Segera konsultasikan dengan dokter Anda.
- Jika cairan baterai mengenai kulit Anda, segera cuci kulit Anda dengan banyak air hangat dan suam-suam kuku. Jika iritasi, cedera, atau nyeri berlanjut, konsultasikan dengan dokter Anda.
- JANGAN gunakan baterai setelah tanggal kedaluwarsanya.
- Secara berkala periksa baterai untuk memastikan baterai dalam kondisi baik.

2.3. Tindakan Pencegahan Umum

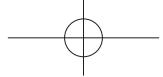
- Ketika Anda melakukan pengukuran pada lengan kanan, selang udara harus berada di samping sikut Anda. Berhati-hatilah untuk tidak menyandarkan lengan Anda pada selang udara.



- Tekanan darah dapat berbeda antara lengan kanan dan kiri, dan dapat menghasilkan nilai pengukuran yang berbeda. Selalu gunakan lengan yang sama untuk pengukuran. Jika nilai antara kedua lengan berbeda secara substansial, tanyakan kepada dokter Anda lengan mana yang akan digunakan untuk pengukuran.
- Bila menggunakan adaptor AC opsional, pastikan tidak menempatkan monitor Anda di lokasi yang sulit untuk menancapkan atau mencabut steker adaptor AC.
- Untuk menghentikan pengukuran, tekan tombol [START/STOP] saat mengambil pengukuran.

Penanganan dan Penggunaan Baterai

- Pembuangan baterai bekas harus dilakukan sesuai peraturan setempat.
- Baterai yang disertakan mungkin memiliki masa pakai yang lebih singkat daripada baterai baru.



3. Pesan Kesalahan dan Pemecahan Masalah

Jika terjadi masalah di bawah ini selama pengukuran, periksa untuk memastikan bahwa tidak ada perangkat listrik lain berada dalam jarak 30 cm. Jika masalah tetap ada, lihat tabel di bawah ini.

Tampilan/Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
E1 muncul atau manset lengan tidak mengembang.	Tombol [START/STOP] (mulai/berhenti) ditekan selagi manset lengan tidak dipasang.	Tekan kembali tombol [START/STOP] (mulai/berhenti) untuk mematikan monitor.
	Sumbat udara tidak terpasang sepenuhnya ke dalam monitor.	Masukkan sumbat udara dengan aman.
	Manset lengan tidak dipasang dengan benar.	Aplikasikan manset lengan dengan benar, kemudian lakukan pengukuran lagi. Lihat bagian 7 buku petunjuk (2).
E2 muncul atau pengukuran tidak dapat diselesaikan setelah manset lengan mengembang.	Anda bergerak atau berbicara saat pengukuran dan manset lengan tidak cukup mengembang. Karena tekanan sistolik di atas 210 mmHg, pengukuran tidak dapat dilakukan.	Tetap diam dan jangan berbicara selama pengukuran. Jika "E2" muncul secara berulang, kembangkan manset lengan secara manual hingga tekanan sistolik bernilai 30 hingga 40 mmHg di atas pembacaan sebelumnya. Lihat bagian 12 buku petunjuk (2).
E3 muncul	Manset lengan mengembang melebihi tekanan maksimum yang diizinkan.	Jangan sentuh manset lengan dan/atau tekuk selang udara saat melakukan pengukuran. Jika mengembangkan manset lengan secara manual, lihat bagian 12 buku petunjuk (2).
E4 muncul	Anda bergerak atau berbicara saat pengukuran. Getaran mengganggu pengukuran.	Tetap diam dan jangan berbicara selama pengukuran.
E5 muncul	Denyut nadi tidak terdeteksi dengan benar.	Aplikasikan manset lengan dengan benar, kemudian lakukan pengukuran lagi. Lihat bagian 7 buku petunjuk (2). Tetap diam dan duduk dengan benar selama pengukuran.
⌚/⌚ muncul		Jika simbol "⌚" terus muncul, kami menyarankan Anda untuk berkonsultasi dengan dokter.
⌚ tidak berkedip saat pengukuran		

ID

Tampilan/Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
muncul	Monitor mengalami gangguan fungsi.	Tekan kembali tombol [START/STOP] (mulai/berhenti). Jika "Er" tetap muncul, hubungi perwakilan OMRON setempat.
muncul	Monitor tidak dapat terhubung ke perangkat cerdas atau mentransmisikan data dengan benar.	Ikuti petunjuk yang ditampilkan di aplikasi "OMRON connect". Jika simbol "Err" tetap muncul setelah memeriksa aplikasi, hubungi perwakilan OMRON setempat.
berkedip	Monitor menunggu pemasangan dengan perangkat cerdas.	Lihat bagian 5 buku petunjuk (2) untuk memasangkan monitor dengan perangkat cerdas, atau tekan tombol [START/STOP] (mulai/berhenti) untuk membatalkan pemasangan dan mematikan monitor.
berkedip	Monitor siap mentransfer pembacaan ke perangkat cerdas.	Buka aplikasi "OMRON connect" untuk mentransfer pembacaan Anda.
berkedip	Lebih dari 80 pembacaan tidak ditransfer. Tanggal dan waktu tidak diatur.	Pasangkan atau transfer pembacaan ke aplikasi "OMRON connect" agar Anda dapat menyimpannya dalam memori di dalam aplikasi, agar simbol kesalahan ini menghilang.
muncul	Terdapat 100 pembacaan dalam memori yang akan ditransfer	
berkedip	Baterai lemah.	Sebaiknya ganti keempat baterai dengan yang baru. Lihat bagian 4 buku petunjuk (2).
muncul atau monitor dimatikan secara tak terduga selama pengukuran	Baterai habis.	Segera ganti keempat baterai dengan yang baru. Lihat bagian 4 buku petunjuk (2).
Tidak ada yang muncul pada tampilan monitor.	Kutub baterai tidak sejajar dengan benar.	Periksa instalasi baterai untuk penempatan yang tepat. Lihat bagian 4 buku petunjuk (2).
Bacaan tampak terlalu tinggi atau terlalu rendah.	Tekanan darah bervariasi secara konstan. Banyak faktor termasuk stres, jam, dan/atau bagaimana Anda memasang manset lengan, dapat memengaruhi tekanan darah Anda. Pelajari bagian 2 buku petunjuk (2).	

Tampilan/Masalah	Kemungkinan Penyebab	Solusi
Masalah komunikasi lainnya terjadi.	Ikuti petunjuk yang muncul di perangkat cerdas, atau kunjungi bagian "Help" (Bantuan) di aplikasi "OMRON connect" untuk bantuan lebih lanjut. Jika masalah tetap berlanjut, hubungi perwakilan OMRON setempat.	
Masalah lain terjadi.	Tekan tombol [START/STOP] (mulai/berhenti) untuk mematikan monitor, kemudian tekan lagi untuk melakukan pengukuran. Jika masalah berlanjut, lepas semua baterai dan tunggu selama 30 detik. Kemudian, pasang kembali baterai. Jika masalah tetap berlanjut, hubungi perwakilan OMRON setempat.	

4. Perawatan

4.1 Perawatan

Untuk melindungi monitor Anda dari kerusakan, ikuti petunjuk berikut ini: Perubahan atau modifikasi yang tidak disetujui oleh produsen akan membatalkan garansi pengguna.



Perhatian

DILARANG membongkar atau mencoba memperbaiki monitor atau komponen lainnya. Hal ini dapat menyebabkan pembacaan yang tidak akurat.

4.2 Penyimpanan

- Simpan monitor dalam wadah penyimpanan saat tidak digunakan.
- Lepas manset lengan dari monitor.



Perhatian

Untuk melepas sumbat udara, tarik sumbat udara plastik pada alas tabung, bukan tabung itu sendiri.

- Secara perlahan lipat selang udara ke dalam manset lengan. Catatan: Jangan teukuk atau kerutkan selang udara secara berlebih.
- Letakkan monitor dan komponen lainnya di dalam wadah penyimpanan.
- Simpan monitor dan komponen lainnya di lokasi yang bersih dan aman.
- Jangan simpan monitor dan komponen lainnya:
 - Jika monitor dan komponen lainnya basah.
 - Di lokasi yang terpapar suhu ekstrem, kelembaban, sinar matahari langsung, debu, atau uap korosif seperti pemutih.
 - Di lokasi yang terpapar getaran atau guncangan.

4.3 Pembersihan

- Jangan gunakan pembersih abrasif atau mudah menguap.
- Gunakan kain kering lembut atau kain lembut yang dibasahi detergen ringan (neutra) untuk membersihkan monitor dan manset lengan, kemudian bersihkan dengan kain kering.
- Jangan cuci atau rendam monitor dan manset lengan atau komponen lain di dalam air.
- Jangan gunakan bensin, pengencer, atau pelarut serupa untuk membersihkan monitor dan manset lengan atau komponen lainnya.

4.4 Kalibrasi dan Servis

- Akurasi monitor tekanan darah ini telah diuji dengan saksama dan dirancang untuk masa pakai yang lama.
- Pada umumnya disarankan untuk memeriksakan unit setiap dua tahun untuk memastikan fungsi dan akurasi yang benar. Konsultasikan dengan dealer OMRON resmi atau Layanan Pelanggan OMRON pada alamat yang tercantum pada kemasan atau informasi tercetak terlampir.

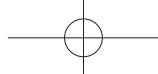
ID

5. Spesifikasi

Deskripsi produk	Monitor Tekanan Darah Otomatis		
Model	HEM-7157T	Tampilan	Tampilan digital LCD
Rentang tekanan manset	0 hingga 299 mmHg	Rentang pengukuran denyut	40 hingga 180 denyut / mnt.
Rentang pengukuran tekanan darah	SYS: 60 hingga 260 mmHg / DIA: 40 hingga 215 mmHg		
Akurasi	Tekanan: ±3 mmHg / Denyut: ±5% dari pembacaan tampilan		
Pengembangan	Otomatis dengan pompa listrik	Pengempisan	Katup pelepas tekanan otomatis
Metode pengukuran	Metode osilometrik	Metode transmisi	Bluetooth® Energi Rendah
Komunikasi nirkabel	Rentang frekuensi: 2,4 GHz (2400 - 2483,5 MHz) / Modulasi: GFSK Daya radiasi efektif: < 20 dBm		
Mode operasi	Pengoperasian yang kontinu		
Klasifikasi IP	Monitor: IP 20 / Adaptor AC opsional: IP21		
Nominal	DC6 V 4,0 W	Komponen yang diterapkan	Type BF (manset lengan)
Sumber daya	4 baterai "AA", 1,5 V atau adaptor AC opsional (INPUT AC 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0,12 - 0,065 A)		
Umur baterai	Sekitar 1000 penggunaan (menggunakan baterai alkalin baru)		
Daya tahan (Masa pakai)	Monitor: 5 tahun / Manset: 5 tahun / Adaptor AC opsional: 5 tahun		
Kondisi pengoperasian	+10 hingga +40°C / 15 hingga 90% RH (non-kondensasi) / 800 hingga 1060 hPa		
Kondisi Penyimpanan/Pengangkutan	-20 hingga +60°C / 10 hingga 90% RH (non-kondensasi)		
Isi	Monitor, manset lengan, 4 baterai "AA", wadah penyimpanan, Buku Petunjuk ① dan ②, petunjuk penyipapan		
Perlindungan dari sengatan listrik	Peralatan ME berdaya internal (ketika hanya menggunakan baterai) Peralatan ME Kelas II (adaptor AC opsional)		
Berat (tidak termasuk baterai)	Monitor: sekitar 340 g / Manset lengan: sekitar 130 g		
Dimensi (perkiraan nilai)	Monitor: 105 mm (w) x 85 mm (h) x 152 mm (l) Manset lengan: 146 mm x 466 mm (selang udara: 610 mm)		
Memori	Menyimpan hingga 100 pembacaan		
Suhu maksimum bagian yang dikenakan	Kurang dari +43 °C		

Catatan

- Spesifikasi ini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Monitor ini diselidiki secara klinis sesuai dengan persyaratan ISO 81060-2:2013. Dalam studi validasi klinis, K5 digunakan pada 85 subjek untuk penentuan tekanan darah diastolik.
- Klasifikasi IP adalah derajat perlindungan yang diberikan oleh penutup sesuai dengan IEC 60529. Monitor dan adaptor AC opsional terlindungi terhadap benda asing padat berdiameter 12,5 mm dan lebih besar dari jari. Adaptor AC opsional terlindungi terhadap tetesan air yang jatuh secara vertikal yang dapat menyebabkan masalah saat operasi normal.



Tentang gangguan komunikasi nirkabel

Produk ini beroperasi dalam pita ISM tanpa lisensi pada 2,4 GHz. Jika Produk ini digunakan di dekat perangkat nirkabel lain, seperti microwave dan LAN nirkabel, yang beroperasi pada pita frekuensi yang sama dengan Produk ini, gangguan berkemungkinan dapat terjadi. Jika terjadi gangguan, hentikan pengoperasian perangkat lain atau jauhkan Produk ini dari perangkat nirkabel lain sebelum mencoba menggunakan.

6. Membuang Produk Ini Dengan Benar (Limbah Peralatan Listrik & Elektronik)

Penandaan yang ditunjukkan pada produk atau informasi tercetak, menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang, bersama limbah rumah tangga lainnya pada akhir masa pakainya.

Untuk mencegah kemungkinan bahaya bagi lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan limbah yang tidak terkontrol, pisahkan produk ini dari jenis limbah lainnya lalu daur ulang secara bertanggung jawab untuk mempromosikan penggunaan ulang sumber daya material yang berkelanjutan.

Pengguna rumah tangga harus menghubungi peritel tempat mereka membeli produk ini, atau kantor pemerintah setempat, untuk perincian tempat dan bagaimana mereka dapat mengembalikan item ini untuk pendauran ulang yang aman bagi lingkungan.

Pengguna bisnis harus menghubungi pemasok mereka dan memeriksa syarat dan ketentuan kontrak pembelian. Produk ini tidak boleh dicampur dengan limbah komersial lainnya untuk pembuangan.

Pembuangan baterai bekas harus dilakukan sesuai peraturan setempat.



7. Informasi penting mengenai Kompatibilitas Elektromagnetik (EMC)

HEM-7157T diproduksi oleh OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. sesuai dengan standar EN 60601-1-2:2015 Kompatibilitas Elektromagnetik (EMC).

Dokumentasi selengkapnya sesuai dengan standar EMC ini tersedia di:

Asia Pasifik: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

Taiwan: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

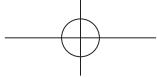
Korea: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7157T>

Baca informasi EMC untuk HEM-7157T di situs web.

8. Panduan dan Pernyataan Produsen

- Monitor tekanan darah ini dirancang sesuai dengan Standar Eropa EN 1060, Sfigmomanometer non-invasif Bagian 1: Persyaratan Umum dan Bagian 3: Persyaratan tambahan untuk sistem pengukuran tekanan darah elektromekanis.
- Dengan ini, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., menyatakan bahwa jenis peralatan radio HEM-7157T sesuai dengan Direktif 2014/53/EU.
- Produk OMRON ini diproduksi di bawah sistem kualitas ketat OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Jepang. Komponen Inti untuk monitor tekanan darah OMRON, yakni Sensor Tekanan, diproduksi di Jepang.
- Laporkan kepada produsen dan pihak berwenang yang berkompeten dari Negara Anggota saat Anda mengalami insiden serius apa pun yang terjadi sehubungan dengan perangkat ini.

ID



VI

1. Giới thiệu

Cảm ơn bạn đã mua Máy đo huyết áp tự động OMRON. Máy đo huyết áp này sử dụng phương pháp dao động để đo huyết áp. Điều này có nghĩa là máy này sẽ phát hiện chuyển động của máu thông qua động mạch cánh tay và chuyển đổi các chuyển động này thành chỉ số kỹ thuật số.

1.1 Hướng dẫn an toàn

Hướng dẫn sử dụng này cung cấp cho bạn thông tin quan trọng về Máy đo huyết áp tự động OMRON. Để đảm bảo sử dụng an toàn và đúng cách máy đo huyết áp này, hãy ĐỌC và HIỂU tất cả các hướng dẫn vận hành và an toàn. **Nếu bạn không hiểu các hướng dẫn này hoặc có bất kỳ câu hỏi nào, hãy liên hệ với đại diện OMRON tại địa phương trước khi thử sử dụng máy đo huyết áp này.** Để biết thông tin cụ thể về huyết áp của bản thân, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ của bạn.

1.2 Mục đích sử dụng

Thiết bị này là một máy đo huyết áp kỹ thuật số dùng để đo huyết áp và nhịp mạch ở nhóm bệnh nhân trưởng thành có khả năng hiểu được hướng dẫn sử dụng này, trong đó phạm vi chui vi cánh tay được in trên vòng bít. Thiết bị này phát hiện được nhịp tim bắt thường trong quá trình đo và đưa ra tín hiệu cảnh báo cung kết quả đo. Thiết bị được thiết kế chủ yếu cho các mục đích sử dụng chung của hộ gia đình.

1.3 Kiểm tra nghiệm thu

Lấy máy đo huyết áp khỏi bao bì và kiểm tra xem có bị hư hỏng không. Nếu máy đo huyết áp bị hư hỏng, KHÔNG ĐƯỢC SỬ DỤNG và tham khảo ý kiến từ đại diện OMRON tại địa phương.

2. Thông tin an toàn quan trọng

Đọc Thông tin an toàn quan trọng trong hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng máy đo huyết áp này. Tuân thủ hoàn toàn theo hướng dẫn sử dụng này vì sự an toàn của bạn.

Giữ lại để tham khảo về sau. Để biết thông tin cụ thể về huyết áp của bản thân, HÃY THAM KHẢO Ý KIẾN TỪ BÁC SỸ CỦA BẠN.

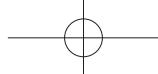
▲ 2.1 Cảnh báo

Chỉ ra một tình huống có khả năng nguy hiểm, nếu không tránh, có thể gây ra tử vong hay chấn thương nghiêm trọng

- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này cho trẻ sơ sinh, trẻ mới biết đi, trẻ nhỏ hoặc những người không có khả năng biểu đạt.
- KHÔNG ĐƯỢC điều chỉnh thuốc dựa trên chỉ số từ máy đo huyết áp này. Dùng thuốc theo chỉ định của bác sĩ. Chỉ bác sĩ mới được phép chẩn đoán và điều trị chứng huyết áp cao.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này trên cánh tay bị thương hoặc đang điều trị y tế.
- KHÔNG ĐƯỢC Quần vòng bít khi đang truyền nhỏ giọt tĩnh mạch hoặc truyền máu.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này trong các khu vực chứa thiết bị phẫu thuật tần số cao (HF), thiết bị chụp cộng hưởng từ (MRI), máy chụp cắt lớp vi tính (CT). Điều này có thể gây ra hoạt động không bình thường của máy đo huyết áp và/hoặc khiến kết quả đo không còn chính xác.
- KHÔNG sử dụng máy đo huyết áp này trong môi trường giàu oxy hoặc gần khí dễ cháy.
- Tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng máy đo huyết áp này nếu bạn bị chứng rối loạn nhịp tim thông thường như ngoại tâm thu thất hoặc ngoại tâm thu nhĩ hoặc rung nhĩ; xo cứng động mạch; túi mao kẽm; tiêu đường; mang thai; tiền sản giật hoặc bệnh thận. LUÔN Y RẰNG trước chứng bắt ký đã nêu cùng với động tác của bệnh nhân, run rẩy hoặc rung động có thể ảnh hưởng đến kết quả đo.
- TUYỆT ĐỐI KHÔNG tự chẩn đoán hoặc điều trị dựa trên kết quả đo. LUÔN tham khảo ý kiến bác sĩ của bạn.
- Để tránh bị siết cổ, hãy để ống khí và dây cáp bộ chuyển điện xoay chiều ra xa khỏi tầm tay của trẻ sơ sinh, trẻ mới biết đi và trẻ nhỏ.
- Sản phẩm này có chứa các bộ phận nhỏ có thể gây nguy hiểm nghẹt thở nếu để trẻ sơ sinh, trẻ mới biết đi và trẻ nhỏ nuốt phải.

Truyền dữ liệu

- Sản phẩm này phát ra tần số sóng radio (RF) trong băng tần 2,4 GHz. KHÔNG sử dụng sản phẩm này ở những nơi hạn chế RF, chẳng hạn như trên máy bay hoặc trong bệnh viện. Tất tần năng Bluetooth® trong máy đo huyết áp này, tháo pin và/hoặc rút phích cắm bộ chuyển điện xoay chiều khi ở khu vực hạn chế RF.



Thao tác và sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều (phụ kiện tùy chọn)

- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều nếu máy đo huyết áp này hoặc dây dẫn bộ chuyển điện xoay chiều bị hỏng. Nếu máy đo huyết áp này hoặc dây dẫn bị hỏng, hãy tắt ngay nguồn và rút phích cắm bộ chuyển điện xoay chiều.
- Cắm bộ chuyển điện xoay chiều vào ổ cắm điện áp thích hợp. KHÔNG ĐƯỢC dùng trong ổ cắm nhiều chung.
- TUYỆT ĐỐI KHÔNG cắm hoặc rút bộ chuyển điện xoay chiều khỏi ổ cắm điện bằng tay ướt.
- KHÔNG ĐƯỢC tháo rời hoặc cỗ găng sửa chữa bộ chuyển điện xoay chiều.

Thao tác và sử dụng pin

- Giữ pin ngoài tầm với của trẻ sơ sinh, trẻ mới biết đi và trẻ nhỏ.

△ 2.2 Thận trọng

Chi ra mọi tình huống có khả năng nguy hiểm, nếu không tránh, có thể gây ra chấn thương nhẹ hay trung bình cho người sử dụng hay bệnh nhân, hay gây hư tổn cho thiết bị hay tài sản khác.

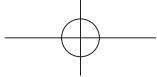
- Ngừng sử dụng máy đo huyết áp này và tham khảo ý kiến bác sĩ nếu bạn cảm thấy kích ứng hoặc khó chịu trên da.
- Tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng máy đo huyết áp này trên cánh tay đang điều trị nội mạch, có đường nội mạch hay cầu nối (shunt) dòng tĩnh mạch (AV) bởi sẹo cản trở tạm thời dòng lưu thông của máu có thể dẫn đến thương tổn.
- Tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng máy đo huyết áp này nếu bạn đã phẫu thuật cắt bỏ vú.
- Tham khảo ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng máy đo huyết áp này nếu bạn có vấn đề nghiêm trọng về lưu thông máu hoặc rối loạn máu vi vòng bít được bơm khí có thể gây ra vết bầm tím.
- KHÔNG ĐƯỢC thực hiện các phép đo thường xuyên hơn mức cần thiết vì có thể bị bầm tím do sẹo cản trở lưu thông dòng máu.
- Chỉ bơm khí cho vòng bít khi vòng bít được quấn trên bắp tay.
- Thảo vùng bít nếu vòng bít không bắt đầu xả hơi trong khi đó.
- Khi bị hỏng, máy đo huyết áp có thể nóng lên. KHÔNG ĐƯỢC động vào máy đo huyết áp nếu xảy ra sự cố này.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài đo huyết áp.
- Trong quá trình đó, đảm bảo rằng không có thiết bị di động hoặc bất

kỷ thiết bị điện nào khác phát ra trường điện từ trong khoảng cách 30 cm từ máy đo huyết áp này. Điều này có thể gây ra hoạt động không bình thường của máy đo huyết áp và/hoặc khiến kết quả đo không còn chính xác.

- KHÔNG ĐƯỢC tháo rời hoặc cỗ găng sửa chữa máy đo huyết áp này hoặc các bộ phận khác. Điều này có thể khiến kết quả đo không còn chính xác.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng ở nơi có độ ẩm hoặc có nguy cơ nước bắn vào máy đo huyết áp này. Điều này có thể làm hư hỏng máy.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này khi đang di chuyển trên các phương tiện như xe hơi hoặc máy bay.
- KHÔNG ĐƯỢC làm rơi hoặc khiến máy đo huyết áp này bị chấn động hoặc rung động.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này ở những nơi có độ ẩm cao hoặc thấp, cũng như ở nhiệt độ cao hoặc thấp. Tham khảo phần 5.
- Trong quá trình đó, quan sát cánh tay để đảm bảo rằng máy đo huyết áp không gây cảm giác tình trạng lưu thông máu quá lâu.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này trong các môi trường có tần suất sử dụng cao như cơ sở y tế hoặc phòng khám bác sĩ.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này đồng thời với các thiết bị điện y tế (ME) khác. Điều này có thể gây ra hoạt động không bình thường và/hoặc khiến kết quả đo không còn chính xác.
- Tránh tắm, uống rượu hoặc caffeine, hút thuốc, tập thể dục và ăn ít nhất 30 phút trước khi tiến hành đo.
- Nghỉ ngơi ít nhất 5 phút trước khi tiến hành đo.
- Cởi bỏ quần áo bồ sát hoặc dây khói cánh tay trong khi tiến hành đo.
- Không cùi động và KHÔNG ĐƯỢC nói chuyện trong khi tiến hành đo.
- Chỉ sử dụng vòng bít bắp tay trên những người có chu vi cánh tay nằm trong phạm vi chỉ định của vòng bít.
- Đảm bảo rằng máy đo huyết áp này đã thích nghi với nhiệt độ phòng trước khi tiến hành đo. Tiến hành đo sau khi xảy ra tình trạng thay đổi nhiệt độ quá lớn có thể khiến kết quả đo không còn chính xác. OMRON khuyến nghị nên đợi khoảng 2 giờ để máy đo huyết áp tăng nhiệt hoặc hạ nhiệt khi được sử dụng trong một môi trường nằm trong khoảng nhiệt độ được chỉ định theo điều kiện vận hành sau khi được bao quản ở nhiệt độ bão quản tối đa hoặc tối thiểu. Để biết thêm thông tin về nhiệt độ vận hành và bão quản/vận chuyển, tham khảo phần 5.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng máy đo huyết áp này sau khi kết thúc thời hạn sử dụng. Tham khảo phần 5.

VI

58



- KHÔNG ĐƯỢC gấp vòng bit hoặc ống khí quá mức.
- KHÔNG ĐƯỢC gấp hoặc xoắn ống khí trong khi tiến hành đo. Điều này có thể gây ra thương tổn do cản trở đường lưu thông của dòng máu.
- Đừng tháo đầu nối khí, hãy kèo nút nhựa bit khí ở để ống chữ không được kéo ông.
- Chỉ sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều, vòng bit bắp tay, pin và phụ kiện được chỉ định cho máy đo huyết áp này. Việc sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều AC, vòng bit và pin không được hỗ trợ có thể làm hư hỏng và/hoặc có thể gây nguy hại cho máy đo huyết áp này.
- Chỉ sử dụng vòng bit được chấp thuận chỉ máy đo huyết áp này. Sử dụng vòng bit khác có thể khiến kết quả đo không chính xác.
- Bơm hơi lên mức áp suất cao hơn mức cần thiết có thể dẫn đến bầm tím cánh tay vì vị trí quan vòng bit. GHI CHU: tham khảo "Nếu áp suất tắm tay của bạn cao hơn 210 mmHg" trong phần 9 của hướng dẫn sử dụng (2) để biết thêm thông tin chi tiết.

Truyền dữ liệu

- KHÔNG ĐƯỢC thay pin hoặc rút phích cắm bộ chuyển điện xoay chiều khi kết quả đo đang được truyền sang thiết bị thông minh của bạn. Điều này có thể dẫn đến việc máy đo huyết áp này hoạt động không bình thường và không truyền được dữ liệu huyết áp của bạn.

Thao tác và sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều (phụ kiện tùy chọn)

- Cốp bộ chuyển điện xoay chiều vào ổ cắm.
- Khi rút bộ chuyển điện xoay chiều khỏi ổ cắm, đảm bảo rút bộ chuyển điện xoay chiều ra một cách an toàn. KHÔNG ĐƯỢC kéo dây dẫn bộ chuyển điện xoay chiều.
- Khi thao tác với dây dẫn bộ chuyển điện xoay chiều:
Không được làm hư hỏng dây dẫn. / Không được làm đứt dây dẫn. / Không được sửa chữa dây dẫn.
KHÔNG ĐƯỢC kẹp dây dẫn. / Không được uốn hoặc kéo dây dẫn. / Không được làm xoắn dây dẫn.
KHÔNG ĐƯỢC sử dụng nếu dây dẫn bị rói thành mảnh bờ. KHÔNG ĐƯỢC đặt dây dẫn dưới các vật nặng.
- Lau sạch bụi khỏi bộ chuyển điện xoay chiều.
- Rút phích cắm bộ chuyển điện xoay chiều khi không sử dụng.
- Rút phích cắm bộ chuyển điện xoay chiều trước khi vệ sinh máy đo huyết áp này.

Thao tác và sử dụng pin

- KHÔNG ĐƯỢC lắp pin sai cực.
- Chỉ dùng 4 viên pin alkaline hoặc manganese với máy đo huyết áp này. KHÔNG ĐƯỢC dùng các loại pin khác. KHÔNG ĐƯỢC dùng kết hợp pin mới và pin đã sử dụng. KHÔNG ĐƯỢC dùng kết hợp các nhãn hiệu pin khác nhau.
- Tháo pin nếu không sử dụng máy đo huyết áp này trong thời gian dài.
- Nếu bị chát lỏng của pin bắn vào mắt, hãy rửa ngay bằng nhiều nước sạch và ấm. Nếu vẫn cảm thấy kích ứng, thương tổn hoặc đau đớn, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ của bạn.
- Nếu chát lỏng của pin dính vào da, hãy rửa ngay lập tức bằng nhiều nước sạch và ấm. Nếu vẫn cảm thấy kích ứng, thương tổn hoặc đau đớn, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ của bạn.
- KHÔNG ĐƯỢC sử dụng pin sau ngày hết hạn.
- Kiểm tra định kỳ pin để đảm bảo pin ở trong tình trạng hoạt động tốt.

2.3. Biện pháp phòng ngừa chung

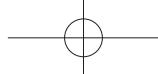
- Khi bạn tiến hành đo trên cánh tay phải, cần để ống khí ở bên cạnh khuỷu tay của bạn. Cẩn thận không đặt tay lên ống khí.



- Huyết áp có thể khác nhau giữa cánh tay phải và cánh tay trái, vì vậy có thể dẫn đến giá trị đo khác nhau. Luôn tiến hành đo trên cùng một cánh tay. Nếu giá trị đo giữa hai cánh tay khác nhau đáng kể, hãy tham khảo ý kiến bác sĩ của bạn về việc chọn cánh tay nào để đo.
- Khi sử dụng bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn, hãy đảm bảo bạn không đặt máy đo huyết áp ở vị trí khó cảm và rút phích cắm bộ chuyển điện xoay chiều.
- Đừng dừng đo, nhấn nút [START/STOP] trong khi đang đo.

Thao tác và sử dụng pin

- Việc thải bỏ pin đã sử dụng phải được thực hiện theo quy định của địa phương.
- Tuổi thọ của pin được cung cấp có thể ngắn hơn pin mới.

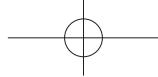


3. Tín hiệu báo lỗi và xử lý sự cố

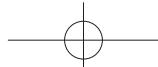
Nếu bất kỳ vấn đề nào dưới đây xảy ra trong quá trình đo, hãy kiểm tra để đảm bảo rằng không có thiết bị điện nào khác nằm trong phạm vi 30 cm.
Nếu vẫn đề vẫn tiếp diễn, vui lòng tham khảo bảng dưới đây.

Hiển thị/Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
hiện lên hoặc vòng bít không phòng lén.	Nút [START/STOP] (Khởi động/dừng lại) đã được nhấn khi chưa quấn vòng bít.	Nhấn nút [START/STOP] (Khởi động/dừng lại) lần nữa để tắt máy đo huyết áp.
	Đầu nối ống khí chưa được lắp chặt vào máy đo huyết áp.	Lắp chặt đầu nối ống khí.
	Vòng bít không được quấn đúng cách.	Quấn vòng bít đúng cách rồi tiến hành lần đo khác. Tham khảo phần 7 của hướng dẫn sử dụng (2).
hiện lên hoặc không hoàn thành được lần đo sau khi vòng bít phòng lén.	Khí bị rò từ vòng bít.	Thay mới vòng bít. Tham khảo phần 13 của hướng dẫn sử dụng (2).
	Bạn di chuyển hoặc nói chuyện trong quá trình đo và vòng bít chưa được bơm lên đủ mức.	Không cử động và không nói chuyện trong quá trình đo. Nếu biểu tượng "E2" hiện lên liên tục, hãy bơm hơi vòng bít cho đến khi áp suất tâm thu cao hơn từ 30 đến 40 mmHg so với kết quả đo trước đó của bạn. Tham khảo phần 10 của hướng dẫn sử dụng (2).
hiện lên	Vòng bít được bơm hơi vượt quá áp suất tối đa cho phép.	Không chạm vào vòng bít và/hoặc uốn ống khí trong khi tiến hành đo. Trong trường hợp bơm phòng vòng bít thủ công, tham khảo phần 12 của hướng dẫn sử dụng (2).
hiện lên	Bạn di chuyển hoặc nói chuyện trong quá trình đo. Rung động làm gián đoạn quá trình đo.	Không cử động và không nói chuyện trong quá trình đo.
hiện lên	Nhip tim không được dò chính xác.	Quấn vòng bít đúng cách rồi tiến hành lần đo khác. Tham khảo phần 7 của hướng dẫn sử dụng (2). Không cử động và ngồi đúng tư thế trong quá trình đo.
hiện lên	Nếu biểu tượng "" tiếp tục hiện lên, chúng tôi khuyên bạn nên tham khảo ý kiến bác sĩ.	
không nháp nháy trong quá trình đo		

VI



Hiển thị/Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
hiện lên	Màn hình đã bị trục trặc.	Nhấn nút [START/STOP] (Khởi động/dừng lại) lần nữa. Nếu biểu tượng "Er" vẫn hiện lên, hãy liên hệ với đại diện OMRON tại địa phương của bạn.
hiện lên	Máy đo huyết áp không thể kết nối với một thiết bị thông minh hoặc truyền dữ liệu bình thường.	Thực hiện theo các hướng dẫn được hiển thị trong ứng dụng "OMRON connect". Nếu biểu tượng "Er" vẫn hiện lên sau khi kiểm tra ứng dụng, liên hệ với đại diện OMRON tại địa phương của bạn.
nhấp nháy	Máy đo huyết áp đang chờ ghép nối với thiết bị thông minh.	Tham khảo phần 5 của hướng dẫn sử dụng (2) để ghép nối máy đo huyết áp với thiết bị thông minh hoặc nhấn nút [START/STOP] (Khởi động/dừng lại) để hủy ghép nối và tắt máy đo huyết áp.
nhấp nháy	Máy đo huyết áp đã sẵn sàng truyền kết quả đo sang thiết bị thông minh.	Mở ứng dụng "OMRON connect" để truyền kết quả đo.
nhấp nháy	Không thể truyền hơn 80 kết quả đo.	Ghép nối hoặc truyền kết quả đo sang ứng dụng "OMRON connect" để bạn có thể lưu vào bộ nhớ trong ứng dụng. Khi đó, biểu tượng lỗi này sẽ biến mất.
hiện lên	Có 100 kết quả đo trong bộ nhớ cần truyền	
nhấp nháy	Pin yếu.	Khuyến nghị thay thế cả 4 pin bằng pin mới. Tham khảo phần 4 của hướng dẫn sử dụng (2).
hiện lên hoặc máy đo huyết áp bị tắt đột ngột trong quá trình đo	Hết pin.	Thay ngay cả 4 pin bằng pin mới. Tham khảo phần 4 của hướng dẫn sử dụng (2).
Không có gì hiện lên trên màn hình của máy đo huyết áp.	Lắp pin sai cực.	Kiểm tra tình trạng lắp pin để lắp cho phù hợp. Tham khảo phần 4 của hướng dẫn sử dụng (2).
Kết quả đo hiện lên quá cao hoặc quá thấp.	Huyết áp thay đổi liên tục. Nhiều yếu tố bao gồm căng thẳng, thời gian trong ngày và/hoặc cách bạn quần vòng bit có thể ảnh hưởng đến huyết áp của bạn. Xem lại phần 2 của hướng dẫn sử dụng (2).	



Hiển thị/Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Bất kỳ vấn đề giao tiếp nào khác xảy ra.	Thực hiện theo các hướng dẫn được hiển thị trong thiết bị thông minh hoặc truy cập phần "Help" (Trợ giúp) trong ứng dụng "OMRON connect" để được trợ giúp thêm. Nếu vấn đề vẫn tiếp diễn, hãy liên hệ với đại diện OMRON tại địa phương của bạn.	
Xảy ra bất kỳ vấn đề nào khác.	Nhấn nút [START/STOP] (Khởi động/dừng lại) để tắt máy đo huyết áp, sau đó nhấn lại để tiến hành đo. Nếu vấn đề vẫn tiếp diễn, hãy tháo tất cả pín và đợi trong 30 giây. Sau đó lắp lại pín. Nếu vấn đề vẫn tiếp diễn, hãy liên hệ với đại diện OMRON tại địa phương của bạn.	

4. Bảo trì

4.1 Bảo trì

Để bảo vệ máy đo huyết áp của bạn khỏi bị hư hại, hãy làm theo các hướng dẫn bên dưới:

Những thay đổi hoặc sửa đổi không được nhà sản xuất chấp thuận sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của người dùng.

⚠️ Thận trọng

KHÔNG ĐƯỢC tháo rời hoặc cố gắng sửa chữa máy đo huyết áp này hoặc các bộ phận khác. Điều này có thể khiến kết quả đo không còn chính xác.

4.2 Bảo quản

- Để máy đo huyết áp của bạn trong túi bảo quản khi không sử dụng.
- Tháo vòng bít khỏi máy đo huyết áp.

⚠️ Thận trọng

Để tháo đầu nối ống khí, hãy kéo nút nhựa bit khí ở đέ ống chử không được kéo ống.

- Nhẹ nhàng gấp ống khí vào vòng bít. Ghi chú: Không uốn cong hoặc gấp ống khí quá mức.
- Đặt máy đo huyết áp và các bộ phận khác vào túi bảo quản.
- Bảo quản máy đo huyết áp và các bộ phận khác ở một vị trí sạch sẽ, an toàn.
- Không bảo quản máy đo huyết áp và các bộ phận khác:
 - Nếu máy đo huyết áp và các bộ phận khác bị ướt.
 - Ở những nơi tiếp xúc với nhiệt độ cao, độ ẩm, ánh sáng mặt trời trực tiếp, bụi hoặc có hơi ăn mòn như thuốc tẩy.
 - Ở những nơi tiếp xúc với rung động hoặc chấn động.

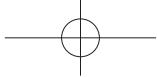
4.3 Vệ sinh

- Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa nào có tính ăn mòn hoặc dễ bay hơi.
- Sử dụng miếng vải khô mềm hoặc miếng vải mềm được làm ấm bằng chất tẩy nhẹ (trung tính) để vệ sinh máy đo huyết áp và vòng bít, sau đó lau bằng miếng vải khô.
- Không rửa hoặc nhúng máy đo huyết áp và vòng bít hoặc các thành phần khác vào nước.
- Không sử dụng xăng, chất pha loãng hoặc dung môi tương tự để vệ sinh máy đo huyết áp và vòng bít hoặc các bộ phận khác.

4.4 Hiệu chuẩn và bảo dưỡng

- Độ chính xác của máy đo huyết áp này đã được thử nghiệm cẩn thận và được thiết kế để có tuổi thọ lâu dài.
- Thông thường nên kiểm tra thiết bị hai năm một lần để đảm bảo tình trạng hoạt động bình thường và độ chính xác của thiết bị. Vui lòng tham khảo ý kiến đại lý ủy quyền của OMRON hoặc Dịch vụ khách hàng của OMRON theo địa chỉ được ghi trên bao bì hoặc tài liệu đi kèm.

VI

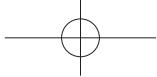


5. Thông số

Mô tả sản phẩm	Máy đo huyết áp tự động		
Mẫu	HEM-7157T	Màn hình	Màn hình LCD
Phạm vi áp suất vòng bít	0 - 299 mmHg	Phạm vi đo mạch	40 - 180 nhịp / phút.
Phạm vi đo huyết áp	SYS: 60 - 260 mmHg / DIA: 40 - 215 mmHg		
Độ chính xác	Huyết áp ± 3 mmHg / Mạch: $\pm 5\%$ kết quả đo trên màn hình		
Bơm khí	Bơm khí tự động bằng điện	Xả khí	Van xả áp tự động
Phương pháp đo	Phương pháp dao động	Phương thức truyền	Bluetooth® Nâng lượng thấp
Liên lạc không dây	Dải tần: 2,4 GHz (2400 - 2483,5 MHz) / Chuyển điều: GFSK		
	Công suất bức xạ hiệu dụng: <20 dBm		
Chế độ vận hành	Vận hành liên tục		
Phân loại IP	Máy đo huyết áp: IP 20 / Bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn: IP21		
Điện áp	DC6 V 4,0 W	Bộ phận ứng dụng	Loại BF (vòng bít)
Nguồn điện	4 pin "AA" 1,5 V hoặc bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn (DÒNG XOAY CHIỀU ĐẦU VÀO 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0,12 - 0,065 A)		
Tuổi thọ pin	Khoảng 1000 lần đo (sử dụng pin alkaline mới)		
Độ bền sản phẩm (Tuổi thọ sử dụng)	Máy đo huyết áp: 5 năm / Vòng bít: 5 năm / Bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn: 5 năm		
Điều kiện vận hành	+10 - +40°C / 15 - 90% RH (không ngưng tụ) / 800 - 1060 hPa		
Điều kiện bảo quản / vận chuyển	-20 - +60°C / 10 - 90% RH (Không ngưng tụ)		
Các chi tiết	Máy đo huyết áp, vòng bít, 4 pin "AA", túi bảo quản, Hướng dẫn sử dụng (1) và (2), hướng dẫn cài đặt		
Chống giật điện	Thiết bị điện y tế nguồn cấp bên trong (khi chỉ sử dụng pin) Thiết bị điện y tế Cấp II (bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn)		
Trọng lượng (không bao gồm pin)	Máy đo huyết áp: khoảng 340 g / Vòng bít: khoảng 130 g		
Kích thước (giá trị xấp xỉ)	Máy đo huyết áp: 105 mm (R) x 85 mm (C) x 152 mm (D) Vòng bít: 146 mm x 466 mm (ồng khí: 610 mm)		
Bộ nhớ	Lưu trữ tối 100 kết quả đo		
Nhiệt độ tối đa của phụ tùng áp dụng	Dưới +43°C		

Ghi chú

- Các thông số này có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Máy đo huyết áp này được nghiên cứu lâm sàng theo các yêu cầu của ISO 81060-2: 2013. Trong nghiên cứu kiểm chứng lâm sàng, K5 được sử dụng trên 85 đối tượng để xác định huyết áp tâm trương.
- Phân loại IP là mức độ bảo vệ được cung cấp bởi các vỏ bọc theo tiêu chuẩn IEC 60529. Máy đo huyết áp này và bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn được bảo vệ chống lại các vật thể lạ có đường kính 12,5 mm và lớn hơn như ngón tay. Bộ chuyển điện xoay chiều tùy chọn được bảo vệ chống lại giọt nước rơi thẳng đứng mà có thể gây ra sự cố trong quá trình hoạt động bình thường.



Về nhiễu sóng thiết bị không dây

Sản phẩm này hoạt động trong băng tầnISM không cần cấp phép ở tốc độ 2,4 GHz. Trong trường hợp Sản phẩm này được sử dụng gần các thiết bị không dây khác hoạt động trên cùng dải tần với Sản phẩm này như mạng LAN vi sóng và không dây, có khả năng xảy ra nhiễu. Nếu xảy ra nhiễu, hãy dừng hoạt động của các thiết bị khác hoặc di chuyển Sản phẩm này ra xa các thiết bị không dây khác trước khi thử sử dụng.

6. Thải bỏ sản phẩm này đúng cách (Chất thải thiết bị điện & điện tử)

Dầu này xuất hiện trên sản phẩm hoặc tài liệu sản phẩm, biểu thị rằng sản phẩm không nên được thải bỏ cùng với các chất thải gia đình khác khi hết tuổi thọ hoạt động.

Để ngăn chặn tác hại có thể đến môi trường hoặc sức khỏe con người từ việc xử lý chất thải không được kiểm soát, vui lòng tách riêng sản phẩm này khỏi các loại chất thải khác và tái chế một cách có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn nguyên liệu.

Người dùng hộ gia đình nên liên hệ với nhà bán lẻ nơi họ mua sản phẩm này hoặc văn phòng chính quyền địa phương để biết chi tiết về địa điểm và cách thức trả lại sản phẩm này để tái chế theo phương pháp an toàn với môi trường.

Người dùng doanh nghiệp nên liên hệ với nhà cung cấp và kiểm tra các điều khoản và điều kiện của hợp đồng mua bán. Sản phẩm này không được trộn lẫn với chất thải thương mại khác để thải bỏ.

Viec thải bỏ pin đã sử dụng phải được thực hiện theo quy định của địa phương.



7. Thông tin quan trọng về tính tương thích điện từ (EMC)

Sản phẩm HEM-7157T được sản xuất bởi công ty TNHH OMRON HEALTHCARE phù hợp với tiêu chuẩn EN 60601-1-2:2015 về Tính tương thích điện từ (EMC).

Các tài liệu khác phù hợp với tiêu chuẩn EMC này được cung cấp tại:

Châu Á Thái Bình Dương: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

Đài Loan: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

Hàn Quốc: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7157T>

Tham khảo thêm tin EMC của HEM-7157T trên trang web.

8. Hướng dẫn và tuyên bố của nhà sản xuất

- Máy đo huyết áp này được thiết kế theo Tiêu chuẩn Châu Âu EN 1080, Máy đo huyết áp không xâm lấn Phần 1: Yêu cầu chung và Phần 3: Yêu cầu bổ sung cho hệ thống đo huyết áp điện cơ.
- Theo đó, công ty TNHH OMRON HEALTHCARE tuyên bố rằng thiết bị dùng sóng vô tuyến HEM-7157T tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU.
- Sản phẩm OMRON này được sản xuất theo hệ thống chất lượng nghiêm ngặt của công ty TNHH OMRON HEALTHCARE, Nhật Bản. Bộ phận cốt lõi của máy đo huyết áp OMRON là cảm biến áp suất được sản xuất tại Nhật Bản.
- Vui lòng báo cáo cho nhà sản xuất và cơ quan hữu quan của Nước thành viên nơi tổ chức của bạn được thành lập về bất kỳ sự cố nghiêm trọng nào xảy ra liên quan đến thiết bị này.

VI

1. Pengenalan

Terima kasih kerana membeli Monitor Tekanan Darah Automatik OMRON. Monitor tekanan darah ini menggunakan kaedah mengukur tekanan darah osilometrik. Ini bererti monitor ini mengesan pergerakan darah melalui arteri brakium dan menukar pergerakan ini kepada bacaan digital.

1.1 Arahah Keselamatan

Manual arahan ini memberi anda maklumat penting tentang Monitor Tekanan Darah Automatik OMRON. Untuk memastikan bahawa pemantau ini digunakan secara selamat dan betul, BACA DAN FAHAM! kesemua arahan keselamatan dan operasinya. **Jika anda tidak faham arahan ini atau ada apa-apa pertanyaan, hubungi wakil OMRON tempatan anda sebelum cuba menggunakan monitor ini. Untuk mendapatkan maklumat khusus tentang tekanan darah anda, sila rujuk pada doktor anda.**

1.2 Tujuan Penggunaan

Peranti ini ialah monitor digital yang bertujuan untuk mengukur tekanan darah dan kadar nadi dalam kalangan pesakit dewasa yang boleh memahami manual arahan ini yang mempunyai julat ukur lilit lengkap yang tertera pada kaf lengan tersebut. Peranti ini mengesan sekiranya terdapat degupan jantung yang tidak sekata semasa mengukur dan memberi isyarat amaran yang disertakan bersama-sama keputusan ukuran. Peranti ini direka terutamanya untuk kegunaan am di rumah.

1.3 Penerimaan dan Pemeriksaan

Keluarkan monitor ini daripada bungkus dan periksa untuk melihat sama ada terdapat kerosakan. Jika monitor ini rosak, **JANGAN GUNA** dan rujuk pada wakil OMRON tempatan anda.

2. Maklumat Keselamatan Penting

Baca Maklumat Keselamatan Penting dalam manual arahan ini sebelum menggunakan monitor ini. Ikti manual arahan ini sepenuhnya demi keselamatan anda.

Simpan untuk rujukan pada masa hadapan. Untuk mendapatkan maklumat khusus mengenai tekanan darah anda sendiri, **RUJUK PADA DOKTOR ANDA**.

▲ 2.1 Peringatan

Menandakan situasi yang mungkin berbahaya, yang dapat menyebabkan kematiian atau cedera serius apabila tidak dihindari.

- **JANGAN** guna monitor ini pada bayi, kanak-kanak kecil, kanak-kanak atau individu yang tidak dapat melahirkan perasaan mereka.
- **JANGAN** meleraskan ubat berdasarkan bacaan daripada monitor tekanan darah ini. Ambil ubat sebagaiap mana yang diarahkan oleh doktor anda. **HANYA** doktor sahaja yang layak melakukan diagnosis dan merawat tekanan darah tinggi.
- **JANGAN** guna monitor ini pada lengan yang tercedera atau lengan yang digunakan untuk menjalani rawatan perubatan.
- **JANGAN** guna kaf lengan ini pada lengan anda semasa terdapat drip intravensus atau yang sedang menjalani transfusi darah.
- **JANGAN** guna monitor ini di kawasan yang mengandungi peralatan pembedahan frekuensi tinggi (HF), peralatan pengimbas resonans magnetik (MRI), pengimbas tomografi berkomputer (CT). Ini boleh mengakibatkan peranti ini beroperasi secara tidak betul dan/atau mengakibatkan bacaan yang tidak tepat.
- **JANGAN** guna monitor ini dalam persekitaran yang kaya oksigen atau hampir dengan gas mudah terbakar.
- Rujuk doktor anda sebelum menggunakan monitor ini jika anda menghidap arritmia biasa seperti degupan pramatang atrium atau ventrikular atau pemfibrilan atrium; sklerosis arteri; perfusi lemah; diabetes; kehamilan; pra-eklampsia atau penyakit renal. **HARAP MAKLUM** bahawa mana-mana masalah ini di samping pergerakan, geletar, atau gigil pesakit boleh mempengaruhi bacaannya.
- **JANGAN SEKALI-KALAI** melakukan diagnosis atau merawat diri anda sendiri berdasarkan bacaan anda. **SENTIASA** rujuk pada doktor anda.
- Untuk mengelak daripada tercekik, pastikan tiub udara dan kabel penyesuaian AC jauh daripada bayi, kanak-kanak kecil dan kanak-kanak.
- Produk ini mengandungi bahagian kecil yang boleh menyebabkan bahaya tercekik jika ditelan oleh bayi, kanak-kanak kecil dan kanak-kanak.

Penghantaran Data

- Produk ini memancarkan frekuensi radio (RF) dalam jalur 2.4 GHz. **JANGAN** guna produk ini di lokasi di mana RF dihadkan, seperti dalam kapal terbang atau di hospital. Matikan ciri **Bluetooth®** dalam monitor ini, keluaran bateri dan/atau cabut penyesuaian AC apabila berada di akasan RF yang dihadkan.

Pengendalian dan penggunaan penyesuai AC (aksesori pilihan)

- JANGAN guna penyesuai AC jika monitor ini atau kabel penyesuai AC tersebut rosak. Jika monitor ini atau kabel berkemana rosak, matikan kuasa dan cabut palam penyesuai AC tersebut dengan serta-merta.
- Sambungkan palam penyesuai AC ke saluran keluar voltan yang sesuai. JANGAN guna palam berbilang soket.
- JANGAN SEKALU-KALI memasang palam penyesuai AC atau mencabut penyesuai AC ini daripada salur keluar elektrik menggunakan tangan yang basah.
- JANGAN merungkai atau cuba membaiki penyesuai AC ini.

Pengendalian dan Penggunaan Bateri

- Pastikan bateri di luar capaian bayi, kanak-kanak kecil dan kanak-kanak.

⚠ 2.2 Berhati-hati

Menandakan situasi yang mungkin berbahaya, yang dapat menyebabkan pengguna atau pasien mengalami cedera ringan atau sederhana, atau menyebabkan kerosakan pada peralatan atau benda lainnya, apabila tidak dihindari.

- Berhenti menggunakan monitor ini dan rujuk pada doktor anda jika anda mengalami kerengsaan kulit atau rasa tidak selesa.
- Rujuk pada doktor anda sebelum menggunakan monitor anda pada lengan yang terdapat akses atau terapi intravaskular, atau syun arteriovena (A-V), kerana gangguan sementara kepada aliran darah dan boleh mengakibatkan kecederaan.
- Rujuk pada doktor anda sebelum menggunakan monitor ini jika anda pernah menjalani mastektomi.
- Rujuk pada doktor anda sebelum menggunakan monitor ini jika anda menghidap masalah aliran darah yang teruk atau gangguan darah kerana pengembangan kaf boleh mengakibatkan lebam.
- JANGAN ambil ukuran lebih kerap daripada perlu kerana lebam akibat gangguan aliran darah boleh berlaku.
- HANYA kembangkan kaf lengan sekawtu dipakai pada bahagian atas lengan sahaja.
- Tanggalkan kaf lengan tersebut jika ia tidak mula mengecut semasa membuat pengukuran.
- Apabila pemantau malfungsi, ia mungkin menjadi panas. JANGAN sentuh pemantau ini jika perkara ini berlaku.
- JANGAN guna monitor ini untuk apa-apa tujuan lain selain mengukur tekanan darah.
- Semasa mengukur, pastikan tiada peranti mudah alih atau apa juar peranti elektrik lain yang mengeluarkan medan elektromagnet dalam lingkungan 30 cm dari monitor ini. Ini boleh mengakibatkan peranti ini beroperasi secara tidak betul dan/atau mengakibatkan bacaan yang tidak tepat.
- JANGAN merungkai atau cuba membaiki monitor ini atau komponen lain. Ini boleh mengakibatkan bacaan yang tidak tepat.
- JANGAN GUNA monitor ini di lokasi di mana terdapat lembapan atau yang terdedah pada percikan air. Ini boleh merosakkan monitor ini.
- JANGAN guna monitor ini dalam kenderaan yang bergerak seperti kereta atau kapal terbang.
- JANGAN jatuhkan atau menyebabkan monitor ini mengalami kejutan atau getaran yang kuat.
- JANGAN guna monitor ini di tempat yang mempunyai kelembapan yang tinggi atau rendah atau suhu yang tinggi atau rendah. Rujuk pada bahagian 5.
- Sekwatu mengukur, perhatikan lengan bagi memastikan monitor ini tidak mengakibatkan gangguan berpanjangan kepada peredaran darah.
- JANGAN guna monitor ini dalam persekitaran yang memerlukan penggunaan yang tinggi seperti di klinik perubatan atau pejabat doktor.
- JANGAN guna pemantau ini dengan peralatan perubatan elektrik (ME) lain secara serentak. Ini boleh mengakibatkan operasi yang tidak betul dan/atau mengakibatkan bacaan yang tidak tepat.
- Elak daripada mandi, minum alkohol atau kafein, merokok, bersenam dan makan selama sekurang-kurangnya 30 minit sebelum mengambil ukuran.
- Berehat selama sekurang-kurangnya 5 minit sebelum mengambil ukuran.
- Tanggalkan pakalan yang ketat atau tebal daripada lengan semasa mengambil ukuran.
- Jangan bergerak dan JANGAN bercakap semasa mengambil ukuran.
- HANYA guna kaf lengan pada individu yang ukur lilit tangannya dalam lingkungan julat yang dinyatakan pada kaf tersebut sahaja.
- Pastikan monitor ini telah dibiasakan pada suhu bilik sebelum mengambil ukuran. Mengambil ukuran selepas perubahan suhu ekstrem boleh mengakibatkan bacaan yang tidak tepat. OMRON mengesyorkan supaya menunggu sekitar 2 jam untuk memanaskan atau menyejukkan monitor, sekwatu monitor ini digunakan dalam persekitaran yang berada pada lingkungan suhu yang ditetapkan sebagai keadaan operasi, selepas ia disimpan sama ada pada suhu simpanan maksimum atau minimum. Untuk mendapatkan maklumat lanjut mengenai suhu operasi dan simpanan/pengangkutan, rujuk bahagian 5.
- JANGAN guna monitor ini selepas tempoh tahan lamanya telah berakhir. Rujuk pada bahagian 5.
- JANGAN renyukur kaf lengan atau tiub udara secara berlebihan.

MS

- JANGAN lipat atau pintal tiub udara semasa mengambil ukuran. Ini boleh mengakibatkan kecederaan dengan menganggu aliran darah.
- Untuk mencabut palam udara, tarik pada palam udara plastik di pangkal tiub, bukan pada tiub itu sendiri.
- HANYA guna penyesuai AC, kaf lengan, bateri dan aksesori yang ditetapkan untuk monitor ini sahaja. Penggunaan penyesuai AC, kaf lengan, dan bateri yang tidak disokong boleh merosakkan dan/atau mungkin berbahaya kepada monitor ini.
- HANYA guna kaf lengan yang diluluskan untuk monitor ini sahaja. Penggunaan kaf lengan yang lain boleh mengakibatkan bacaan yang tidak betul.
- Mengembangkan kepada tekanan yang lebih tinggi daripada yang perlu boleh mengakibatkan lebam pada lengan di tempat katif tersebut dipakai. PERHATIAN: rujuk "Jika tekanan sistolik anda lebih daripada 210 mmHg" dalam bahagian 9 manual arahan ini (2) untuk mendapatkan maklumat lanjut.

Penghantaran Data

- JANGAN gantikan bateri atau cabut penyesuai AC semasa bacaan anda dipindahkan ke peranti pintar anda. Ini boleh mengakibatkan operasi tidak tepat monitor ini dan kegagalan untuk memindahkan data tekanan darah anda.

Pengendalian dan penggunaan penyesuai AC (aksesori pilihan)

- Masukkan penyesuai AC sepenuhnya ke dalam salur keluar.
- Semasa mencabut penyesuai AC ini daripada salur keluar, pastikan anda mencabut dari penyesuai AC ini. JANGAN tarik dari kabel penyesuai AC.
- Semasa mengendalikan kabel penyesuai AC ini:
Jangan merosakannya. / Jangan memecahkannya. / Jangan mengubahnya. JANGAN mencubitnya. / Jangan memaksanya bengkok atau menariknya. / Jangan memulasnya.
JANGAN guna jika ia terkumpul dalam satu berkas.
JANGAN letakkan di bawah objek yang berat.
- Sepu apa-apa debu yang terdapat pada penyesuai AC ini.
- Cabut penyesuai AC ini semasa tidak menggunakan.
- Cabut penyesuai AC ini sebelum membersihkan monitor ini.

Pengendalian dan Penggunaan Bateri

- JANGAN masukkan bateri dengan kutub yang tidak disejajarkan dengan betul.
- HANYA guna 4 bateri alkali atau mangan "AA" sahaja dalam monitor ini. JANGAN guna jenis bateri yang lain. JANGAN guna bateri baru dan yang terpakai secara serentak. JANGAN guna beberapa bateri berlainan jenama secara serentak.
- Tanggalkan bateri jika monitor ini tidak digunakan untuk tempoh masa yang panjang.
- Jika bendaril bateri terkena mata anda, serta-merta bilas dengan air bersih yang banyak. Rujuk pada doktor anda dengan serta-merta.
- Jika bendaril bateri terkena kulit anda, serta-merta bilas dengan air suam bersih yang banyak. Jika kerengsaan, kecederaan atau kesakitan berlanjut, rujuk pada doktor anda.
- JANGAN guna bateri selepas tarikh luppet bateri tersebut.
- Periksa bateri secara berkala bagi memastikan ia dalam keadaan yang berfungsi dengan baik.

2.3. Pengawasan Am

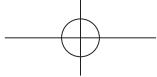
- Sewaktu anda mengambil ukuran pada lengan kanan, tiub udara hendaklah pada sisi siku anda. Berhati-hati supaya tidak meletakkan lengan anda di atas tiub udara ini.



- Tekanan darah mungkin berbeza-beza antara lengan kanan dan kiri, dan boleh mengakibatkan nilai ukuran yang berbeza. Sentiasa guna lengan yang sama untuk mengukur. Jika nilai antara kedua-dua lengan mempunyai perbezaan yang besar, rujuk pada doktor anda tentang lengan mana yang perlu digunakan untuk mengambil ukuran anda.
- Semasa menggunakan penyesuai AC opsyenal, pastikan anda tidak meletakkan pemantau di tempat yang sukar untuk menyambung atau menanggalkan palam penyesuai AC ini.
- Untuk menghentikan ukuran, tekan butang [START/STOP] sambil mengambil ukuran.

Pengendalian dan Penggunaan Bateri

- Pelupusan bateri yang telah digunakan hendaklah dikendalikan menurut peraturan tempatan.
- Bateri yang dibekalkan mungkin mempunyai tempoh hayat yang lebih singkat berbanding bateri baru.



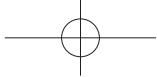
3. Mesej Ralat dan Penyelesaian Masalah

Jika mana-mana masalah di bawah berlaku semasa mengambil ukuran, semak untuk memastikan tiada peranti elektrik lain terletak dalam lingkungan 30 cm dari monitor ini. Jika masalah ini berlanjut, sila rujuk jadual di bawah.

Paparan/Masalah	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
E1 muncul atau kaf lengan tidak mengembang	Butang [START/STOP] (Mula/berhenti) ditekan semasa kaf lengan tidak dipakai.	Tekan butang [START/STOP] (Mula/berhenti) sekali lagi untuk mematikan monitor.
	Palm udara tidak dimasukkan sepenuhnya ke dalam monitor.	Masukkan pemalam udara sehingga sendat.
	Kaf lengan tidak dipakai dengan betul.	Pakai kaf lengan dengan betul, kemudian ambil ukuran sekali lagi. Rujuk bahagian 7 manual arahan (2).
E2 muncul atau ukuran tidak boleh dilengkapkan selepas kaf mengembang.	Udara bocor daripada kaf lengan.	Gantikan kaf lengan dengan yang baru. Rujuk bahagian 13 manual arahan (2).
E3 muncul	Anda bergerak atau bercakap semasa ukuran diambil dan kaf lengan tidak mengembang secukupnya. Oleh sebab tekanan sistolik lebih tinggi daripada 210 mmHg, ukuran tidak boleh diambil.	Jangan bergerak dan jangan bercakap semasa mengambil ukuran. Jika "E2" muncul secara berulangan, kembangkan kaf lengan secara manual sehingga tekanan sistolik ialah 30 hingga 40 mmHg lebih daripada bacaan anda sebelum ini. Rujuk bahagian 12 manual arahan (2).
E4 muncul	Kaf lengan dikembangkan melebihi tekanan maksimum yang dibenarkan.	Jangan sentuh kaf lengan dan/atau membengkokkan tiub udara semasa mengambil ukuran. Jika mengembangkan kaf lengan secara manual, rujuk bahagian 12 manual arahan (2).
E5 muncul	Kadar nadi tidak dikesan dengan betul.	Pakai kaf lengan dengan betul, kemudian ambil ukuran sekali lagi. Rujuk bahagian 7 manual arahan (2). Jangan bergerak dan duduk dengan betul semasa mengambil ukuran.
⌚/⌚⌚ muncul		Jika simbol "⌚⌚" terus muncul, kami mengesyorkan supaya anda merujuk pada doktor anda.
⌚⌚⌚ tidak berklik semasa ukuran diambil		

MS

Paparan/Masalah	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
 muncul	Monitor salah fungsi.	Tekan butang [START/STOP] (Mula/berhenti) sekali lagi. Jika "Er" masih muncul, hubungi wakil OMRON tempatan anda.
 muncul	Monitor tidak boleh menyambung ke peranti pintar atau memindahkan data dengan betul.	Ikat arahan yang ditunjukkan dalam aplikasi "OMRON connect". Jika simbol "Err" masih muncul selepas memeriksa aplikasi, hubungi wakil OMRON tempatan anda.
 berkelip	Monitor menunggu perpasangan dengan peranti pintar.	Rujuk bahagian 5 manual arahan (2) untuk perpasangan monitor anda dengan peranti pintar anda, atau tekan butang [START/STOP] (Mula/berhenti) untuk membatalkan perpasangan dan mematikan monitor anda.
 berkelip	Monitor sedia untuk memindahkan bacaan anda kepada peranti pintar.	Buka aplikasi "OMRON connect" untuk memindahkan bacaan anda.
 berkelip	Lebih daripada 80 bacaan tidak dipindahkan. Tarikh dan masa tidak ditetapkan.	Pasangkan atau pindahkan bacaan anda kepada aplikasi "OMRON connect" supaya anda boleh menyimpannya dalam memori dalam aplikasi, dan simbol ralat hilang.
 muncul	Terdapat 100 bacaan dalam memori untuk dipindahkan	
 berkelip	Bateri rendah.	Menggantikan kesemua 4 bateri dengan yang baru disyorkan. Rujuk bahagian 4 manual arahan (2).
 muncul atau monitor dimatikan di luar jangkaan semasa membuat ukuran	Bateri telah habis.	Serta-merta ganti kesemua 4 bateri dengan yang baru. Rujuk bahagian 4 manual arahan (2).
Tiada apa-apa pada paparan monitor.	Kutub bateri tidak disejajarkan dengan betul.	Periksa pemasangan bateri untuk memastikan bateri telah ditempatkan dengan betul. Rujuk bahagian 4 manual arahan (2).



Paparan/Masalah	Kemungkinan Punca	Penyelesaian
Bacaan kelihatan terlalu tinggi atau terlalu rendah.	Tekanan darah sentiasa berubah-ubah. Banyak faktor termasuk stres, masa dalam sehari, dan/atau bagaimana anda memakai kaf lengan, boleh mempengaruhi tekanan darah anda. Rujuk bahagian 2 manual arahan (2).	
Sebarang isu komunikasi lain berlaku.	Iikut arahan yang ditunjukkan dalam peranti pintar, atau layari bahagian "Help" dalam aplikasi "OMRON connect" untuk bantuan lanjut. Jika "Er" masih muncul, hubungi wakil OMRON tempatan anda.	
Apa-apa masalah lain yang berlaku.	Tekan butang [START/STOP] (Mula/berhenti) untuk mematikan monitor, kemudian tekan sekali lagi untuk mengambil ukuran. Jika masalah ini berterusan, tangalkan bateri dan tunggu 30 saat. Kemudian pasang kembali bateri. Jika "Er" masih muncul, hubungi wakil OMRON tempatan anda.	

4. Penyelenggaraan

4.1 Penyelenggaraan

Untuk melindungi monitor anda daripada rosak, ikuti arahan di bawah: Perubahan atau pengubahauan yang tidak diluluskan oleh pengilang akan membalkan waranti pengguna.



Perhatian

JANGAN merungkai atau cuba membaiki monitor ini atau komponen lain. Ini boleh mengakibatkan bacaan yang tidak tepat.

4.2 Penyimpanan

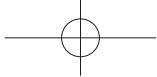
- Pastikan monitor anda dalam bekas penyimpanannya apabila tidak digunakan.
 - Tangalkan kaf lengan daripada monitor.
-
- #### Perhatian
- Untuk mencabut palam udara, tarik pada palam udara plastik di pangkal tiub, bukan pada tiub itu sendiri.
- Lipat tiub udara secara lembut ke dalam kaf lengan. Perhatian: Jangan bengkokkan atau renyukkan tiub udara secara berlebihan.
 - Tempatkan monitor anda dan komponen lain ke dalam bekas penyimpanan.
 - Simpan monitor anda dan komponen lain di tempat yang bersih dan selamat.
 - Jika simpan monitor anda dan komponen lain:
 - Jika monitor dan komponen yang lain basah.
 - Di lokasi yang terdedah kepada suhu ekstrem, kelembapan, sinar matahari langsung, debu atau wap mengakik seperti peluntur.
 - Di tempat yang terdedah kepada getaran dan kejutan.
- ### 4.3 Pembersihan
- Jangan guna pencuci yang melelas atau mudah merup.
 - Guna kain yang kering dan lembut atau kain lembut yang dilembapkan dengan detergen lembut (neutral) untuk membersihkan monitor dan kaf lengan anda, dan kemudian lap dengan kain yang kering.
 - Jangan basuh atau rendam monitor dan kaf lengan anda atau komponen lain di dalam air.
 - Jangan guna gasolin, pencair atau pelarut yang serupa untuk membersihkan monitor dan kaf lengan atau komponen yang lain.
- ### 4.4 Penentukuran dan Perkhidmatan
- Ketepatan monitor tekanan darah ini telah dijui dengan teliti dan direka bentuk untuk hayat perkhidmatan yang lama.
 - Disarankan secara am supaya memastikan unit ini diperiksa setiap dua tahun bagi memastikan fungsi dan ketepatan yang betul. Sila rujuk pada pengedaran OMRON anda yang sah atau Khidmat Pelanggan OMRON di alamat yang diberi pada bungkusannya atau risalah yang dilampirkan.
- MS
- 70
- HEM-7157T_IM1.indd 70
- 2021/03/11 10:32:36

5. Spesifikasi

Keterangan produk	Monitor Tekanan Darah Automatik		
Model	HEM-7157T	Paparan	Paparan digital LCD
Julat tekanan kaf	0 hingga 299 mmHg	Julat ukuran nadi	40 hingga 180 degupan / min.
Julat ukuran tekanan darah	SISTOLIK: 60 hingga 260 mmHg / DIASTOLIK: 40 hingga 215 mmHg		
Ketepatan	Tekanan: ±3 mmHg / Denyutan: ±5% bacaan paparan		
Pengembungan	Automatik melalui pam elektrik	Pengempisan	Injap pembebasan tekanan automatik
Kaedah pengukuran	Kaedah osilometrik	Kaedah penghantaran	Tenaga Lemah Bluetooth®
Komunikasi tanpa wayar	Julat frekuensi: 2.4 GHz (2400 - 2483.5 MHz) / Modulasi: GFSK Kuasa tersinar < 20 dBm		
Mod operasi	Operasi berterusan		
Pengelasan IP	Monitor: IP 20 / Penyesuaian AC pilihan: IP21		
Pengkadaran	DC6 V 4.0 W	Bahagian yang digunakan	Jenis BF (kaf lengan)
Sumber kuasa	4 bateri "AA" 1.5 V atau penyesuaian AC pilihan (INPUT AC 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)		
Hayat bateri	Kira-kira 1000 ukuran (menggunakan bateri alkali baharu)		
Tempoh ketahanan (Hayat perkhidmatan)	Monitor: 5 tahun / Kaf: 5 tahun / Penyesuaian AC pilihan: 5 tahun		
Keadara operasi	+10 hingga +40°C / 15 hingga 90% RH (tidak memeluwap) / 800 hingga 1060 hPa		
Kedua Penyimpanan / Pengangkutan	-20 hingga +60°C / 10 hingga 90% RH (tidak memeluwap)		
Kandungan	Monitor, kaf lengan, 4 bateri "AA", bekas penyimpanan, Manual Arahan (1) dan (2), arahan persediaan		
Perlindungan daripada kejutan elektrik	Peralatan ME yang dibekalkan kuasa secara dalaman (semasa menggunakan bateri sahaja) Peralatan ME Kelas II (penyesuaian AC pilihan)		
Berat (tidak termasuk bateri)	Monitor: kira-kira 340 g / Kaf lengan: kira-kira 130 g		
Dimensi (nilai anggaran)	Monitor: 105 mm (L) × 85 mm (T) × 152 mm (P) Kaf lengan: 146 mm × 466 mm (tiub udara: 610 mm)		
Memori	Menyimpan sehingga 100 bacaan		
Suhu maksimum bahagian yang dikenakan	Kurang daripada +43°C		

Perhatian

- Spesifikasi ini tertakluk pada perubahan tanpa notis.
- Monitor ini diikuti secara klinikal mengikut keperluan ISO 81060-2:2013. Dalam kajian pengesahan klinikal ini, K5 telah digunakan pada 85 subjek bagi menentukan tekanan darah diastolik.
- Klasifikasi IP ialah tahap perlindungan yang diberikan oleh lampiran mengikut IEC 60529. Monitor dan penyesuaian AC pilihan dilindungi daripada objek asing yang keras dengan diameter 12.5 mm seperti jari atau sesuatu yang lebih besar. Penyesuaian AC pilihan ini dilindungi daripada air yang jatuh menegak yang boleh mengakibatkan masalah semasa operasi biasa.



Mengenai interferensi komunikasi tanpa wayar

Produk ini beroperasi dalam jalur ISM tanpa lesen pada 2.4 GHz. Sekiranya Produk ini digunakan berdekatan peranti tanpa wayar lain seperti gelombang mikro dan LAN tanpa wayar, yang beroperasi dalam jalur frekuensi sama seperti Produk ini, terdapat kemungkinan bahawa interferensi boleh berlaku. Jika interferensi berlaku, hentikan operasi peranti lain atau alihkan Produk ini jauh daripada peranti tanpa wayar lain sebelum cuba menggunakanannya.

6. Pembuangan Produk dengan Betul (Sisa Buangan Peralatan Elektrik & Elektronik)

Tanda ini yang ditunjukkan pada produk atau risalahnya menandakan ia tidak sepatutnya dibuang bersama sisa buangan rumah lain pada akhir hayatnya. Untuk mencegah bahaya kepada alam sekitar atau kesihatan manusia daripada pembuangan sisa buangan yang tidak terkawal, sila asingkan produk ini daripada sisa buangan lain dan kitar semula dengan bertanggungjawab untuk menggalakkan penggunaan semula yang mampan bagi sumber bahan.

Pengguna rumah perlu menghubungi peruncit di mana mereka membeli produk ini atau pejabat kerajaan tempatan untuk maklumat mengenai di mana dan bagaimana mereka boleh menghantar alat ini untuk dikitar semula dengan selamat.

Pengguna perniagaan perlu menghubungi pembekal mereka dan memeriksa terma dan syarat kontrak pembelian. Produk ini tidak sepatutnya dicampur dengan sisa buangan komersial untuk pembuangan.



7. Maklumat Penting Tentang Keserasian Elektromagnet (EMC)

HEM-7157T yang dikilang oleh OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. mematuhi standard EN 60601-1-2:2015 Keserasian Elektromagnet (EMC).

Dokumentasi lanjut berlandaskan standard EMC ini boleh didapati di:

Asia Pasifik: <https://www.omronhealthcare-ap.com/emc-information>

Taiwan: <https://www.omronhealthcare.com.tw/EMC>

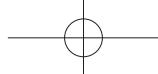
Korea: <https://www.omron-healthcare.co.kr/product/HEM-7157T>

Rujuk pada maklumat EMC untuk HEM-7157T di laman web ini.

8. Panduan dan Pengisythiran Pengilang

- Monitor tekanan darah ini direka menurut Standard Eropah EN 1060, Sfigmomanometer tidak invasif Bahagian 1: Keperluan Am dan Bahagian 3: Keperluan tambahan untuk sistem pengukuran tekanan darah elektromekanikal.
- Dengan ini, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., mengisytharkan bahawa peralatan radio jenis HEM-7157T mematuhi Arahan 2014/53/EU.
- Produk OMRON ini dikeluarkan di bawah sistem kualiti OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan, yang ketat. Komponen Teras monitor tekanan darah OMRON ini, iaitu Sensor Tekanan, dikeluarkan di Jepun.
- Sila laporan kepada pengilang dan pihak berkuasa berwibawa Negara Ahli tempat anda menetap tentang apa-apa kejadian serius yang telah berlaku berhubung peranti ini.

MS



Symbols Description

ZH-TW	符號描述	KO	기호 설명
MY	သင်္ကေတများခိုင်ရွှေ	HI	ဟန်ပြုချက်
TH	គາອີນໍາບາຍສຸລະກຳຄຣ	ID	Deskripsi Simbol
VI	Mô tả các biểu tượng	MS	Keterangan Simbol



Applied part - Type BF Degree of protection against electric shock (leakage current)

ZH-TW	觸身部分 - BF 型 防 觸電 (漏電流) 保護等級	TH ชื่นส่วนอุปกรณ์เพื่อสัมผัส กับบ้านภายใน - Type BF ระดับการ ป้องกันไฟฟ้าอุด (กระแสไฟฟ้า)
KO	적용 부품 - BF 타입 감전 방 지 등급(누전)	ID Komponen yang diterapkan - Type BF Degree perlindungan dari sengatan listrik (arus kebocoran)
MY	適用於觸身部分之電氣設備。 該設備必須符合《電氣設備規例》第 四章之規例，並須符合：BF 級別。	VI Bộ phận ứng dụng - Loại BF Mức bảo vệ chống lái sóc điện (dòng điện rò rỉ)
HI	लागू भाग - प्रयोग BF विज्ञ के लिए तक से सुरक्षा की सीमा (लोकेशन करते)	MS Bahagian digunakan - Darah perlindungan daripada kejutan elektrik (kebocoran arus) ke sifat BF



| CE Marking

ZH-TW CE 標誌
KO CE 표시
MY CE အမှတ်အသာ
HI CE ଚିହ୍ନ



Class II equipment. Protection against electric shock

ZH-TW	類設備。防電擊 保護	TH อุปกรณ์ Class II การ ป้องกันไฟคริบ
KO	클래스 II 기기. 간접 방지	IL Peralatan Kelas II.
MY	霹雳 II 电压隔离器 电器隔离器	Pelindungan dari sengatan listrik
HI	क्लास II उत्पादन बिजली के इंटरके से सुरक्षा	VI Thiết bị điện y tế Cấp II. Chống giật điện
		MS Peralatan Kelas II Pelindungan daripada kejutan elektrik



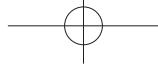
► Ingress protection degree provided by IEC 60529

ZH-TW	根據 IEC 60529 的異物防護程度。
KO	IEC 60529에 따른 IP(방수, 방진) 등급
MY	IEC 60529 防塵・防水等級
HI	IEC 60529 द्रव्यान् प्रदान प्रति धूम, प्रकाश, विद्युत
TH	ระดับการป้องกันฝุ่นและกันน้ำมาตรฐาน IEC 60529
ID	Derajat perlindungan masuk yang disediakan oleh IEC 60529
VI	Mức độ bảo vệ chống xâm nhập theo chuẩn IEC 60529
MS	Tahap perlindungan ingres yang disediakan oleh IEC 60529



Serial number

ZH-TW 序號
KO 시리얼 번호
MY အမှတ်လိပ်ပါတ်
HI क्रमांक



LOT	LOT number	
ZH-TW	批號	TH หมายเลข LOT
KO	LOT 번호	ID Nomor LOT
MY	LOT հիմք	VI Số LOT
HI	LOT नंबर	MS Nombor LOT
MD	Medical device	
ZH-TW	醫療裝置	TH อุปกรณ์ทางการแพทย์
KO	의료 기기	ID Perangkat medis
MY	医疗器械	VI Thiết bị y tế
HI	चिकित्सकीय उपकरण	MS Peranti perubatan
	For indoor use only	
ZH-TW	僅限室內使用	TH สำหรับใช้ภายในบ้านเดียว
KO	옥내 사용 전용	ID Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan
MY	အကောင်အထည်ဖော်၏ အသုဝယ်ပြုအဆွဲတော်သာ	VI Chỉ dùng trong nhà
HI	केवल भौतिकीय उपयोग के लिए	MS Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja
	Temperature limitation	
ZH-TW	溫度限制	TH ข้อจำกัดด้านอุณหภูมิ
KO	온도 제한	ID Batasan suhu
MY	արևականաց վետի մաս	VI Giới hạn nhiệt độ
HI	तापमात्रा सीमा	MS Had suhu
	Humidity limitation	
ZH-TW	濕度限制	TH ข้อจำกัดด้านความชื้น
KO	습도 제한	ID Batasan kelembapan
MY	ջուր պահ աշխարհական သတ်မှု	VI Giới hạn độ ẩm
HI	आंशिक सीमा	MS Had kelembapan



Atmospheric pressure limitation

ZH-TW	大氣壓力限制	TH	ช่วงจํากัดเดียวที่ควบคุมความดัน บรรยากาศ
KO	기압 제한	ID	Batasan tekanan atmosferis
MY	潦疊ិនីអាមេរិកស្តីពី	VI	Giới hạn áp suất khí quyển
HI	వాయుమంత్రియి చాప సీమा	MS	Had tekanan atmosfera



Indication of connector polarity

ZH-TW	指示接頭極性	TH	การระบุชี้หัวต่อ
KO	연결 장치 구성 표시	ID	Indikasi polaritas koneksi
MY	錶示接頭器之連接裝置之佈線：	VI	Dâu hiệu phản cực đầu nối
泰緬甸語	ပြန်လည်သွင်းပြု၍၏	MS	Penunjuk kekutuban penyambung
HI	संकेतक योग्यताएँ की संरचना		



Identifier of cuffs compatible for the device

ZH-TW	與裝置相容的壓脈帶識別碼	TH รหัสพาร์เมชันที่ไม่กวน <ul style="list-style-type: none">กุญแจนี้ได้
KO	기기와 호환되는 커프 식별자	ID Pengenal manset yang kompatibel untuk perangkat
MY	ຄອດຍິ່ງຕັ້ງ ເພື່ອຍິ່ງຕັ້ງຕີ້ວ່າມີຫຼັບຫົວໜ້າ ຢູ່ນັ້ນ ສໍາເລັດວ່າມີຫຼັບຫົວໜ້າ	VI Xác định vòng bit tương thích cho thiết bị
HI	उत्करण-संगत कफ का प्रकारनाम	MS Pengecak kaf yang serasi untuk peranti



OMRON's trademarked technology for blood pressure measurement

ZH-TW OMRON 的商標血壓測量技術

KO 오므론에서 상표 등록한 혈압 측정 기술

MY အေမီရာန်တိုင်းဒေသကြောင်း OMRON ၏ ကုန်ဗျာယ်အဖွဲ့ဝင်၏ ပုဂ္ဂိုလ်တော်သံ ပုဂ္ဂိုလ်

HI रक्तचाप माप के लिए OMRON की ट्रेडमार्क वाली तकनीक

TH เทคโนโลยีที่มีเครื่องหมายการค้า OMRON สำหรับการตัดความดันในหัวใจ

ID Teknologi bermerek dagang OMRON untuk pengukuran tekanan darah

VI Công nghệ đo huyết áp thường hiệu OMRON

MS Teknologi bertanda dagangan OMRON untuk mengukur tekanan darah



Arm circumference

ZH-TW 腕圍

KO 팔둘레

MY လက်ခေါင်အိုင်

HI आर्म की परिमिति

TH ขนาดวงแขน

ID Lingkar lengan

VI Chu vi cánh tay

MS Ukur lilit lengan



Cuff positioning indicator for the left arm

ZH-TW 左臂的壓脈帶測量

高度調整指示

KO 왼팔용 커프 측정 자세 가이드

MY ဘယ်ဘက်လောက်ဆင်အုပ်၏ လောက်ဆင်အုပ်၏ ဘယ်ဘက်လောက်ဆင်

HI बाईं हाथ के लिए कफ स्थिति संस्करण

TH ตัวแสดงตำแหน่งผ้าพันเข็มสำหรับแขนซ้าย

ID Indikator pemasian manset untuk lengan kiri

VI Đèn chỉ báo định vị vòng bit cho cánh tay trái

MS Penunjuk penentu kedudukan kaf untuk lengan kiri



Marker on the cuff to be positioned above the artery

ZH-TW 壓脈帶上位於動脈上方的標記

KO 동맥 위에 위치할 커프 상의 마커

MY အားလုံးကြောင်းအရွယ် ၇၃ လုံးပေါ်ပါ၏ ၂၁၁။

HI कफ पर लगो मार्कर की स्थिति धमनी से ऊपर होनी चाहिए

TH สำหรับเครื่อง量มาน้ำพันแบบต่อรองอยู่ให้มีเส้นสีเดียวกัน

ID Penanda pada manset untuk diposisikan di atas arteri

VI Dấu chỉ điện trên vòng bit được định vị phía trên động mạch

MS Penanda pada kaf untuk ditempatkan di atas arteri



Range pointer and brachial artery alignment position

ZH-TW 范圍指針和肱動脈對齊位置

KO 범위 포인터와 상완 동맥 정렬 위치

MY အားလုံးကြောင်းအရွယ် ၇၃ လုံးပေါ်ပါ၏ ၂၁၁။ ၇၃ လုံးပေါ်ပါ၏ ၂၁၁။

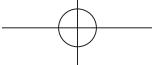
HI रज पॉइंटर और बाहु-धमनी सरेखन स्थिति

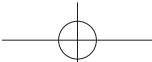
TH ตัวแสดงว่างและจัดแนวการรับเปลี่ยนสีเดียวกัน

ID Penunjuk rentang dan posisi kesejajaran arteri brakial

VI Dấu chỉ phạm vi và vị trí cẩn chỉnh động mạch cánh tay

MS Penuding julat dan kedudukan penjajaran arteri brakium





	PSE mark			UL mark	
ZH-TW	PSE 標記	TH เครื่องหมาย PSE	ZH-TW	UL 標記	TH เครื่องหมาย UL
KO	PSE 마크	ID Tanda PSE	KO	UL 마크	ID Tanda UL
MY	PSE պատճենահամար:	VI Nhãn PSE	MY	UL պատճենահամար:	VI Nhãn UL
HI	ปี. อส. บ. นิเทศน์	MS Tanda PSE	HI	ยู. อัล. นิเทศน์	MS Tanda UL
	TUV Rheinland mark			Efficiency level of power supply	
ZH-TW	TUV 莱因 (Rheinland) 標記	TH เครื่องหมายรับรอง TUV Rheinland	ZH-TW	電源效率等級	TH ระดับประสิทธิภาพของ แหล่งจ่ายไฟ
KO	TUV Rheinland 마크	ID Tanda TUV Rheinland	KO	전원 공급 효율성 수준	ID Tingkat efisiensi catu daya
MY	TUV Rheinland պատճենահամար:	VI Nhãn TUV Rheinland	MY	պատճենահամար: աշխարհագովարակության դեկան	VI Mức hiệu quả năng lượng của nguồn điện
HI	टी. ยู. บี. ရେନଲ୍ଡ ନିଶାନ	MS Tanda TUV Rheinland	HI	पावर सप्लाई का दक्षता स्ट्रक्चर	MS Tahap kecekapan bekalan kuasa

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. App Store and App Store logo are service marks of Apple Inc., registered in the US and other countries. Google Play and Google Play logo are trademarks of Google LLC.

ZH-TW Bluetooth®字樣與標誌為Bluetooth SIG, Inc.擁有的註冊商標，OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.經授權使用。其他商標及商號均為其各自擁有者所有。App Store 及 App Store 標誌為 Apple Inc.在美國以及其他國家所註冊的服務標誌。Google Play 及 Google Play 標誌為 Google Inc.的商標。

KO Bluetooth® 단어 마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.는 그 상표를 라이선스를 받아서 사용하고 있습니다. 기타 상표 및 상호는 해당 소유자의 상표 및 상호입니다. App Store 및 App Store 로고는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc. 의 서비스 마크입니다. Google Play 및 Google Play 로고는 Google Inc. 의 상표입니다.

HI Bluetooth® शब्द चिन्ह और लोगो Bluetooth SIG, Inc. के स्वामित्व वाले पंजीकृत ट्रेडमार्क हैं और OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. द्वारा इन चिन्हों का कोई भी इस्तेमाल लाइसेंस के अंतर्गत किया गया है। अन्य ट्रेडमार्क और ट्रेड नाम उनके अपने-अपने स्वामियों के हैं। App Store और App Store लोगो Apple Inc. के स्वामियों मार्क हैं, जो एप्स और अन्य दर्तें में प्रतीक हैं। Google Play और Google Play लोगो Google LLC के ट्रेडमार्क हैं।

TH สัญลักษณ์เดิมคือ **Bluetooth®** และโลโก้ต่างๆ เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และ OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. โลโก้สีเหลืองมาใหม่ให้ใช้สัญลักษณ์และโลโก้เก่าส่วนล่าง เนื่องจากมายังการค้าและช่องทางการค้าสำเนา เป็นเจ้าของจดทะเบียนเครื่องของ Apple Inc. ที่จะเปลี่ยนเป็นสีครามหรือขาวและเปลี่ยนชื่อเป็น **Google Play** และโลโก้ **Google Play** เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC

ID Tanda kota dan logo **Bluetooth®** adalah merek dagang terdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan setiap penggunaan merek tersebut oleh OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. adalah di bawah lisensi. Merek dagang dan nama dagang lainnya adalah milik dari masing-masing pemiliknya. App Store dan logo App Store adalah merek layanan Apple Inc. terdaftar di AS dan negara-negara lainnya. Google Play dan logo Google Play adalah merek dagang Google LLC.

VI Nhãn hiệu và logo Bluetooth® là các nhãn hiệu đã đăng ký thuộc sở hữu của Bluetooth SIG, Inc., và biến thị rằng việc sử dụng bất kỳ các nhãn hiệu này của OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. đều được cấp phép. Các nhãn hiệu và tên thương mại khác thuộc về các chủ sở hữu tương ứng. App Store và logo App Store là nhãn hiệu dịch vụ của Apple Inc., được đăng ký tại Hoa Kỳ và các quốc gia khác. Google Play và logo Google Play là thương hiệu của Google LLC.

MS Tanda kata dan logo **Bluetooth®** ialah tanda dagangan berdaftar Bluetooth SIG, Inc. dan apa-apa tanda seperti ini oleh OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. adalah di bawah lesen. Tanda dagangan lain dan nama dagangan adalah milik pemilik masing-masing. Logo App Store dan logo App Store ialah tanda perkhidmatan Apple Inc., yang berdaftar di A.S dan negara lain. Google Play dan logo Google Play ialah tanda dagangan Google LLC.

Issue Date:

發行日期：

발행 일자 :

ထုတ်ပြန်သည့်နေ့

2021-03-10

जारा हान का फैलाव

วันที่จดหมายคุ้มครอง

langgal terbit:

Ngay phat han

2892498-95